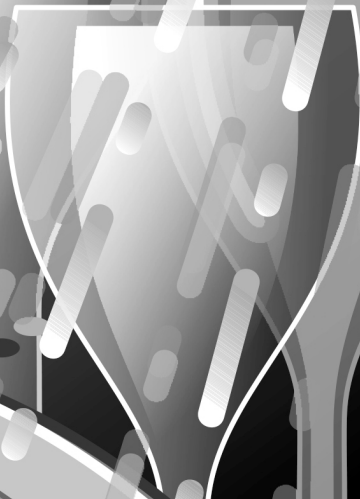


SV

FI

DA

NO



CANDY

Tack för att du valde den här produkten. Vi är stolta att kunna erbjuda dig den idealiska produkten och det bästa sortimentet av hushållsapparater för dina dagliga rutiner.

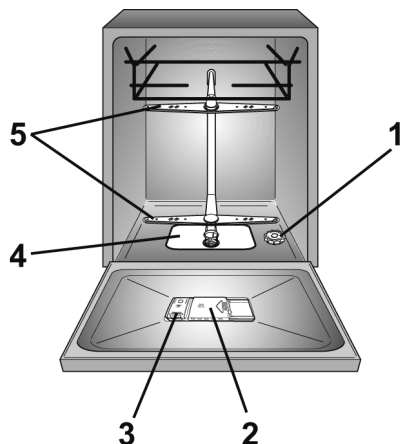
Läs noga igenom denna bruksanvisning för korrekt och säkert utförande och underlättande tips om effektivt underhåll.



Använd diskmaskinen endast efter att noggrant ha läst dessa instruktioner. Vi rekommenderar att du alltid har bruksanvisningen till hands och i gott skick för framtida ägare.

Kontrollera att maskinen levereras med den här bruksanvisningen, garantiintyget, servicecentrets adress och energieffektivitetsmärkning. Varje produkt identifieras med en 16-siffrig kod, även kallad "serienummer" skriven på garantiintyget eller på märkskylten placerad på diskmaskinsluckans högra sida högst upp. Koden är en typ av indentifikationsnummer med information om maskinen som du behöver för att registrera produkten eller om du kontaktar det tekniska servicecentret.

Bild. A



Innehåll

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
2. VATTENANSLUTNING
3. PÅFYLLNING AV SALT
4. JUSTERING AV DEN ÖVRE KORGEN (GÄLLER ENDAST VISSA MODELLER)
5. PACKNING AV KORGARNA
6. INFORMATION FÖR TESTANSTALTER
7. PÅFYLLNING AV DISKMEDEL
8. DISKMEDELSSORTER
9. PÅFYLLNING AV SKÖLJMEDEL
10. RENGÖRING AV FILTER
11. ALLMÄNNA RÅD
12. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
13. BESKRIVNING AV KONTROLLPANEL
14. TEKNISK DATA
15. PROGRAMVAL OCH SÄRSKILDA FUNKTIONER
16. SMART TOUCH
17. LISTA ÖVER PROGRAM
18. VATTENAVHÄRDARE
19. FELSÖKNING OCH GARANTI
20. MILJÖRELATERAD INFORMATION

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Maskinerna är konstruerade för att användas i hushållsmiljöer och liknande tillämpningar så som:
 - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;
 - Lantgårdar;
 - Av kunder på hotell, motell och liknande miljöer;
 - Bed and breakfast-boende;

Annan användning av maskinen än in hushållsmiljöer eller för typiska hushållssysslor, som kommersiell användning av experter eller utbildade användare, är inte tillåten ens för ovanstående tillämpningar. Om maskinen används på annat sätt kan dess livslängd förkortas och garantin upphöra att gälla.

Eventuella skador på produkten eller andra eventuella skador på grund av användning som inte är förenlig med hem- eller hushållsanvändning (även i hem- eller hushållsmiljö) accepteras inte av tillverkaren så långt lagen medger.

● För EU-marknaden

Denna apparat kan användas av barn som är äldre än 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental

förmåga, eller som saknar tillräcklig erfarenhet eller nödvändig kunskap, under förutsättning att de övervakas eller har fått instruktioner i hur man använder apparaten på ett säkert sätt och har förstått de faror som är relaterade till dess användning.

● För marknader utanför EU

Användning av denna apparat är inte tillåten för personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person med ansvar för deras säkerhet

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

- Barn under 3 år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut till en särskild sladd eller tillbehör av tillverkaren eller en servicerepresentant.

- Använd endast slangar som medföljer apparaten för vattenanslutning (använd inte gamla slangar).

- Vattentrycket måste vara mellan 0,08 MPa och 0,8 MPa.

- Se till att mattor eller liknande inte blockerar någon av ventilationsöppningarna.
- Maskinen måste installeras så att elkontakten är tillgänglig.
- Lämna inte luckan öppen i ett horisontellt läge, för att undvika eventuella faror (t ex snavande).
- För ytterligare information om maskinen eller för hänvisning till det tekniska databladet, se tillverkarens hemsida.
- För maximalt antal standardkuvert, se den relevanta skylten som är fäst på produkten.

Elektriska anslutningar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ineffekt) finns angivna på produktens märkskylt.
- Kontrollera att elsystemet är jordat och överensstämmer med alla gällande lagar och att uttaget är kompatibelt med maskinkontakten.

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella personskador eller skador på egendom på grund av maskinens icke jordning.

- Se till att diskmaskinen inte klämmer på elkablarna.
- Generellt är det inte lämpligt att använda adaptrar, grenuttag och/eller förlängningskabel.



VARNING

Apparaten får inte levereras via en extern växelenhet, t.ex. en timer, eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av med redskap.

- Innan du rengör eller underhåller diskmaskinen ska du dra ur kontakten och stänga av vattenförsörjningen.
- Dra inte ur elkontakten eller apparaten för att koppla ur maskinen.



VARNING

Vattentemperaturen Kan bli mycket hög under tvättcykelns gång.

- Låt inte maskinen olika väderlekar som (regn, sol, etc).
- Luta dig eller sitt inte på diskmaskinens öppna lucka, den kan tippar.

Installation

- Ta bort alla delar av förpackningen.



VARNING

Håll förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.


- Installera eller använd inte diskmaskinen och den är trasig eller skadad.
- Följ de medföljande produktinstruktionerna.



VARNING

Knivar och andra redskap med skarpa spetsar måste lastas i korgen med spetsarna placerade ner eller läggas ned.

- Lyft inte diskmaskin i luckan vid flyttning och luta aldrig luckan mot vagnen under transport. Vi rekommenderar att två personer lyfter maskinen.
- Diskmaskinen är konstruerad för normal köksutrustning. Objekt som är nedsmutsade av bensin, färg, spår av stål eller järn, frätande kemikalier, syror eller alkaliska ämnen får inte tvättas i diskmaskinen.
- Om det redan finns en vattenavhjärdare installerad i hushållet behövs det inte fyllas på med salt i avhjärdningsmedlet.
- Om maskinen stannar eller slutar fungera korrekt, stäng av den, stäng av vattentillförseln och strömmen och manipulera inte med maskinen, Reparationsarbetet bör endast utföras av auktoriserade servicetekniker och originalreservdelar ska monteras. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan äventyra maskinens säkerhet.
- Om du behöver flytta maskinen efter att den är upppackad, försök då inte att lyfta den längst ner på luckan. Öppna luckan något och lyft maskinen genom att hålla toppen.

Genom märkning  av denna produkt, bekräftar vi på eget ansvar fullständig överensstämmelse av produkten med alla relevanta säkerhets-, hälso- och miljökrav enligt europeisk lagstiftning.

2. VATTENANSLUTNING

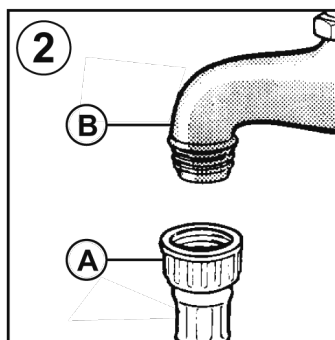
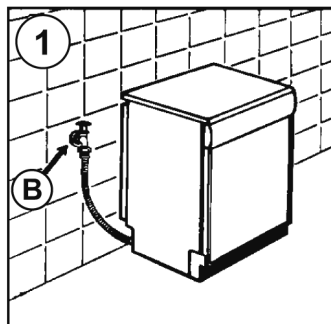
Använd en ny slang när du ansluter maskinen till vattenledningen. Gamla slangar får inte användas.

- Inlopps- och avloppsslangarna kan riktas till vänster eller höger.

Diskmaskinen kan anslutas till antingen kallt eller varmt vatten, så länge det inte är varmare än 60°C.

- Trycket i vattenledningen måste ligga mellan 0,08 och 0,8 MPa.
- Inloppsslangen måste anslutas till en kran, så att vattentillförseln kan stängas av när maskinen inte används (**fig. 1B**).
- Diskmaskinen är försedd med en 3/4" rörförskruvning (**fig. 2**).
- Inloppsslangen "A" måste anslutas till en gängad 3/4" kran "B". Drag noggrant åt och kontrollera att anslutningen är tät.
- Vid behov kan inloppsslangen förlängas upp till 2,5 m. Du kan köpa förlängningsslangen från vår serviceavdelning.

- Om du ansluter diskmaskinen till en ny vattenledning, eller till en ledning som inte har använts på länge, bör du låta vattnet rinna en stund innan du ansluter inloppsslangen. På så sätt undviker du att avlagrad sand eller rost fastnar i filtret.



Hydrauliska säkerhetsanordningar

Alla diskmaskiner är utrustade med ett översvämningsskydd som automatiskt blockerar och/eller dränerar vattnet vid onormala mängder.

EN DEL MASKINER kan vara utrustade med en eller flera av nedan angivna egenskaper:

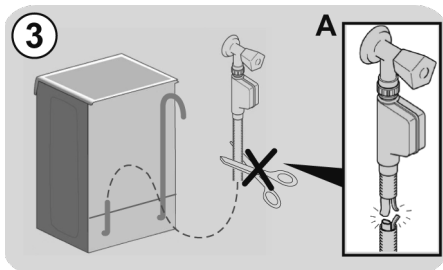
● VATTENBLOCKERING (bild. 3)

Systemet för vattenblockering har utformats för att förbättra din maskins säkerhet. Systemet förhindrar översvämningar som kan orsakas av maskinfel eller som ett resultat av en spricka i gummislangarna och i synnerhet på vattenförsörjningsslangen.

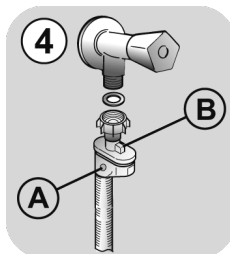
Hur det fungerar

En avloppsbrunn som sitter på maskinens botten samlar upp all vattenläckage och sätter i funktion en sensor som aktiverar en ventil placerad under vattenkranen och blockerar allt vatten, även om kranen är helt öppen.

Om lådan "A" som innehåller de elektriska delarna är skadad ska du omedelbart ta bort kontakten från uttaget. För att garantera optimal funktion av säkerhetssystemet ska slangen med låda "A" vara anslutet till kranen som visas på bilden. Vattenförsörjningsslangen ska inte klippas av då den innehåller aktiva delar. Om slagen inte är tillräckligt lång för att kunna anslutas korrekt, måste den ersättas av en längre slang. Slangen kan erhållas från det tekniska servicecentret.

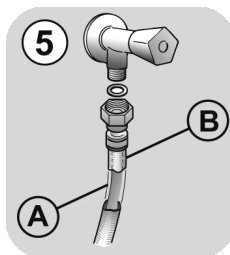


● **VATTENSTOPP (bild. 4):** en anordning placerad på slangen blockerar vattentillförseln om slangen går sönder och en röd markering visas i fönstret "A" och slangen behöver ersättas. För att lossa på muttern, tryck på låsenheten "B".



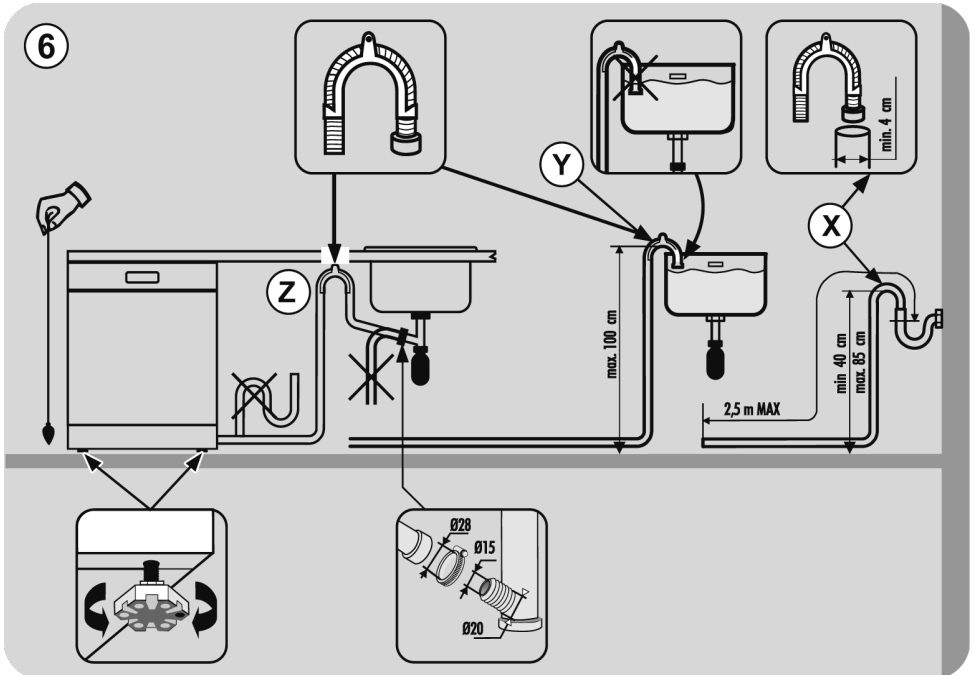
● VATTENSKYDD - VATTENFÖRSÖRJINGSSLANG MED SKYDD (bild. 5):

Skulle vatten läcka från den invändiga slangen "A" kommer den genomskinliga duken samla upp vattnet så att tvättcykeln kan slutföras. När cykeln är avslutad, kontakta det tekniska servicecentret för att byta slang.



Anslutning av avloppsslang

- Avloppsslangen skall rinna ut i ett lodrätt rör och man skall se till att det inte finns några veck på slangen (**fig. 6**).
- Det lodräta röret måste vara minst 40 cm över golvnivå och ha en innerdiameter på minst 4 cm.
- Det är tillrådligt att montera in en rörkrok mot lukter (**fig. 6X**). Vid behov kan avloppsslangen förlängas upp till 2,5 m, under förutsättning att den inte placeras högre än 85 cm över golvet. Du kan köpa förlängningsslangen från vår serviceavdelning.
- Slangen kan hängas över kanten på diskhon, men den får inte vara nedsänkt i vattnet - i så fall finns det risk att vatten sugas tillbaka in i maskinen när den arbetar (**fig. 6Y**).
- Om maskinen installeras under en arbetsbänk, måste slangen fästas vid väggen i högsta möjliga position under bänken (**fig. 6Z**).
- Kontrollera att det inte finns några veck på inlopps- och avloppsslangarna. Om inloppsslangen måste förlängas, kan den förses med en förlängnings slang.



3. PÅFYLLNING AV SALT

(Bild. A "1")

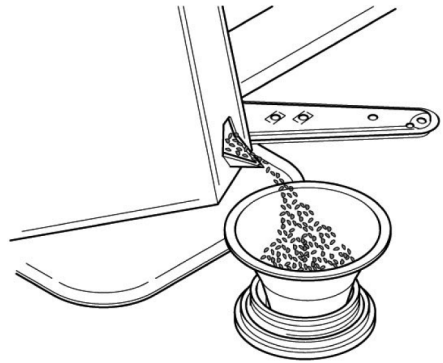
- När det förekommer vita fläckar på disken brukar det vara en förvarning om att salt behöver fyllas på.
- På diskmaskinens botten finns en behållare för avhärldningssalt.
- Det är viktigt att man endast använder salt som är särskilt avsett för diskmaskiner. Andra sorters salt innehåller små mängder av olösliga partiklar som på sikt kan försämra avhärldarens effekt.
- När salt behöver tillsättas skruvar du av behållarens lock och fyller på den (fig. A "1").
- När du gör det kommer lite vatten att svämma över, men fortsätt ändå att tillsätta salt tills behållaren är full. Sedan torkar du av randen av överskottssalt och skruvar på locket.

Efter att ha hållt i salt MÅSTE du köra en fullständig diskcykel eller programmet FÖRTVÄTT.

- Saltfördelaren har en kapacitet på mellan 1,5 och 1,8 kg och bör fyllas på med jämna mellanrum enligt vattenavhärldarens anvisningar.

(Endast vid första start)

När maskinen används första gången och saltbehållaren har fyllts, måste vatten fyllas på tills behållaren svämmar över.



4. JUSTERING AV DEN ÖVRE KORGEN (GÄLLER ENDAST VISSA MODELLER)

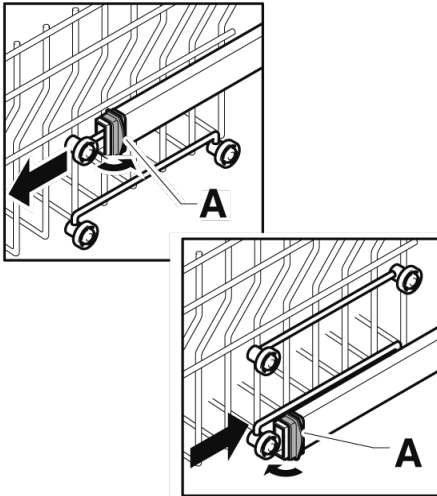
- Om det vanligen används tallrikar med en diameter på 29 cm till 32,5 cm, ska de placeras i den undre korgen efter att den övre korgen placerats i sitt övre läge. Gör så här (beroende på modell):

Typ "A":

1. Sväng de främre stopparna "A" utåt;
2. Dra ut korgen och placera den i sitt övre läge;
3. Placera stopparna "A" i sitt ursprungliga läge.

Kärl med en diameter större än 20 cm kan inte längre packas i den övre korgen och de mobila stöden kan inte användas när korgen är i sitt övre läge.

Typ "A"



Typ "B": (ENDAST I MODELLER MED LÄTT KLICK):

1. Dra ut överkorgen;
2. Ta i korgen på båda sidor och lyft upp den (bild. 1).

Kärl med en diameter större än 20 cm kan inte längre packas i den övre korgen och de mobila stöden kan inte användas när korgen är i sitt övre läge.

* I modeller med en tredje korg, kan föremål som mäter mer än 14 cm i diameter inte längre packas i den övre korgen.

JUSTERING AV KORGEN I DESS NEDRE LÄGE:

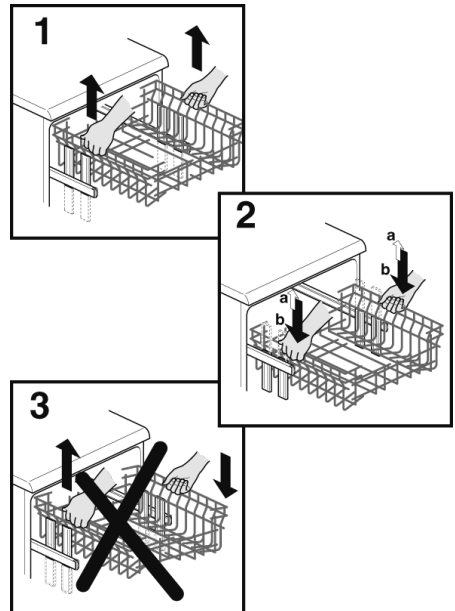
1. Ta i korgen på båda sidor och lyft försiktigt upp den (bild. 1);
2. Sänk därefter sakta ned korgen i dess rätta läge (bild. 2).

OBS.: LYFT ELLER SÄNK ALDRIG KORGEN ENDAST PÅ EN SIDA (bild. 3).

VARNING:

Vi rekommenderar att justera korgen innan disken packas i maskinen.

Typ "B"

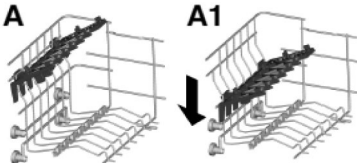


5. PACKNING AV KORGARNA

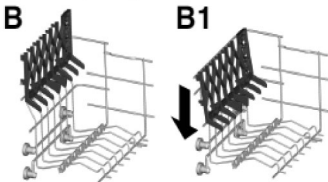
Ritningar 1 och 2 visar en vanlig disk mängd per dag.

Använda den övre korgen

- Den övre korgen är på sidorna försedd med flyttbara hållare som kan ställas i 4 lägen.
- I nedfällt läge (**A-A1**) kan hållarna användas för te- eller kaffekoppar, köksknivar och slevar. Glas med fot kan hängas med foten i hållaren.

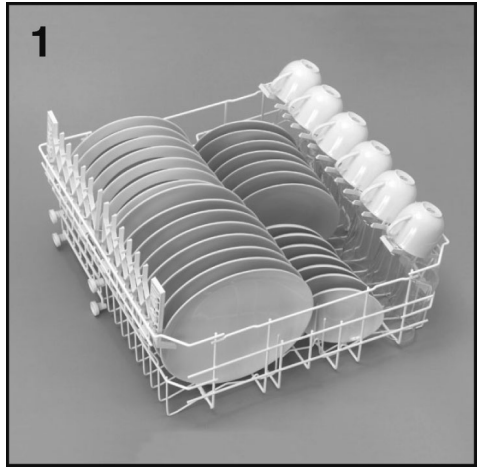


- Med hållarna i uppfällt läge (**B-B1**) kan du placera flata och djupa tallrikar i korgen. Placera tallrikarna lodrätt med undersidan riktad mot diskmaskinens bakre vägg och med en lucka mellan varje tallrik så att vattnet kan passera fritt.

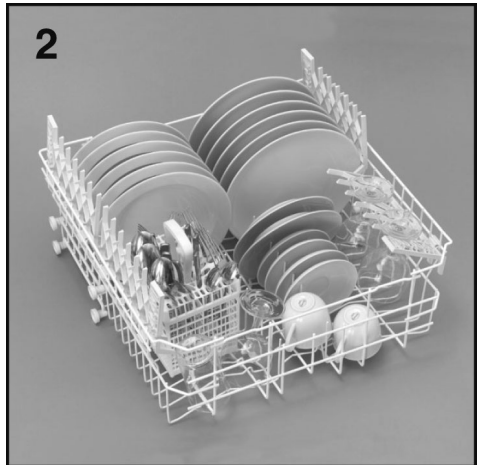


- Det är bäst att ställa stora tallrikar (cirka 26 cm och större) längst in och luta dem en aning. Då går det lättare att föra in korgen i maskinen.
- Skålar av plast kan också placeras i överkorgen. Det är skäl att klämma fast dem med tyngre kärl, så att de inte svänger runt av vattentrycket.
- Överkorgen har en sådan form att den är mycket lätt att fylla. Vid behov rymmer den upp till 24 tallrikar i två rader eller 30 glas i fem rader.

Överkorg (fig. 1)



Överkorg (fig. 2)

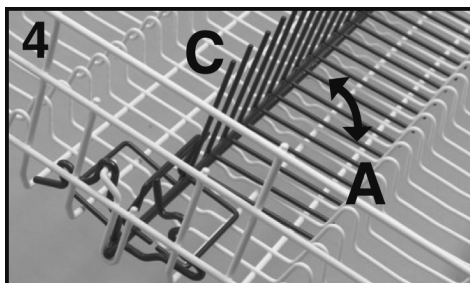
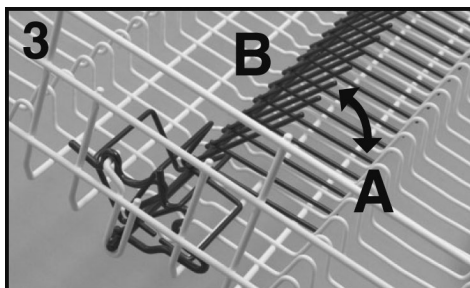


Använda den nedre korgen

- Kastruller, ugnsformar, sopp- och salladsskålar, karotter, middags- och sopptallrikar och slevar kan placeras i underkorgen.

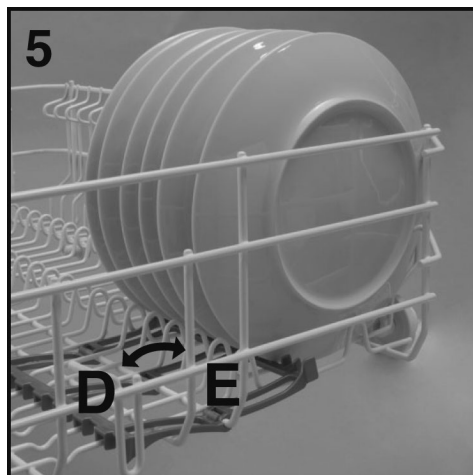
- Ställ bestick i bestickhållaren av plast med handtagen uppåt.
- Ställ bestickkorgen i underkorgen (**fig. 6**) och se till att besticken inte kommer i vägen för de roterande armarna.
- Den nedre korgen har en särskild mittställning som kan justeras (**bild 3 och 4**). Detta gör att disken står stadigt och att det ryms mycket disk också när kärlen är stora eller har en otymplig form.

- **LÄGE "A"**: för vanlig disk, inte stek pannor, salladsskålar och dylikt.
- **LÄGE "B"**: för disk i vanlig storlek, men med otymplig form (mycket djupa skålar, fyrkantiga kärl eller kärl utan kanter etc.).
- **LÄGE "C"**: för större flattallriker eller tallriker med otymplig form (fyrkantiga, sexkantiga, ovala, pizzatallriker osv.).



- Små tallriker, t.ex. desserttallriker måste placeras i underkorgen enligt **ritningen 5** så att stöden är svängda utåt ("**E**"). När det gäller vanliga och stora tallrikar, måste stöden vara svängda i position ("**D**").

Överkorg (fig. 5)



VARNING

Om små tallriker är placerade i underkorgen så att stöden är svängda i fel position, kan tallrikarna hindra den nedre spolarmen att rotera fritt.

Ritning 6 visar en vanlig disk mängd per dag.

Underkorg (fig. 6)

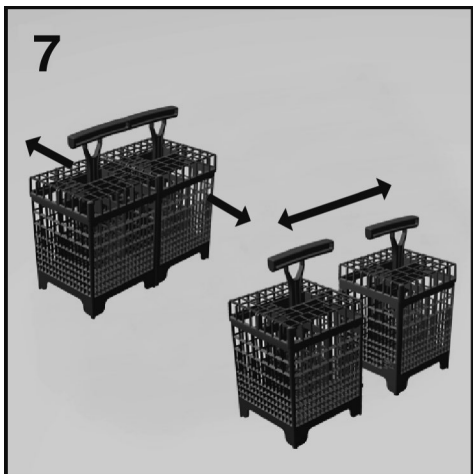


För att uppnå ett gott diskresultat är det viktigt att diskgodset placeras rätt.

Underkorgen har en säkerhetsspärr så att man kan dra ut den utan risk, även när den är helt fylld med diskgodis. När man fyller på salt, rensar filtret eller rengör maskinen måste dock korgen tas ut helt ur maskinen.

Bestickkorg (fig. 7)

Bestickkorgen består av två separata delar, varför besticken kan placeras på flera olika sätt. Höger och vänster del kan lösgöras från varandra genom att de förs åt varsitt håll. Bestickkorgens överdel kan avlägsnas, så att disk kan sättas in på flera sätt.



6. INFORMATION FÖR TESTANSTALTER

Var vänlig hämta den information som krävs för jämförande test och bullermätning enligt EN-normer på följande adress:

testinfo-dishwasher@candy.it

Ange diskmaskinens modellbeteckning och nummer (se typskylt).

7. PÅFYLNING AV DISKMEDEL

(Fig. A "2")

Diskmedlet

Det är nödvändigt att använda speciellt maskindiskmedel för att diska.

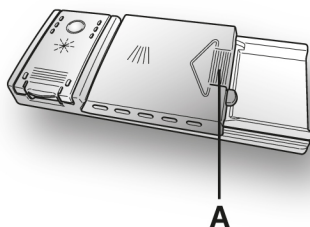
"NEOPHOS" ger bra resultat och är lätt att få tag på. Olämpliga diskmedel (till exempel sådana som är avsedda för handdisk) innehåller inte rätt ämnen för användning i diskmaskiner och hindrar maskinen från att fungera tillfredsställande

Påfyllning i diskmedelsfacket

Diskmedelsbehållaren finns på insidan av dörren (fig. A "2").

Om behållarens lock är stängt, tryck på knappen (A) så att det öppnas.

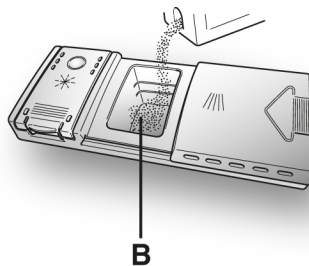
Efter avslutad diskning är locket alltid öppet och behållaren är klar för nästa påfyllning.



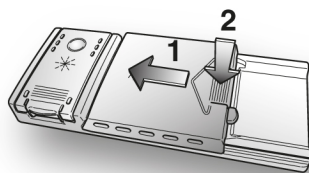
VARNING!

När du fyller den undre korgen måste du se till att inga tallrikar eller annat hamnar i vägen för diskmedelsfacket.

Mängden diskmedel varierar beroende på hur smutsig disken är och på vilket slag av disk det är fråga om. Vi rekommenderar 20÷30 g diskmedel i diskmedelsbehållarens fack för huvuddiskmedel (B).



När du har fyllt på diskmedlet i behållaren stänger du locket genom att först skjuta det i sidled (1) och sedan trycka på det (2) tills det klickar på plats.



Eftersom alla diskmedel inte är likadana skall du läsa instruktionerna på paketet. Vi vill bara påminna användarna om att alltför lite diskmedel inte rengör disken ordentligt, medan allför mycket diskmedel är slöseri och ger ändå inte ett bättre resultat.

Använd inte mer diskmedel än nödvändigt, så sparar du pengar och skonar miljön.

8. DISKMEDELSSORTER

Diskmedelstabletter

En del diskmedelstabletter löses upp olika snabbt och kan därför vara mindre effektiva vid kortare diskprogram. Vid användning av dessa produkter rekommenderas att maskinen kör en av de längre programmen för att garantera att diskmedlet löses upp ordentligt.

Diskmedelstabletten MÅSTE placeras i diskmedelsfacket och inte direkt på botten av maskinen för att uppnå bästa diskresultat.

Koncentrerat maskindiskmedel

Det finns maskindiskmedel med låga alkaliska värden och naturliga enzymer. Dessa kan användas tillsammans med maskindiskprogram vid 50°C som skonar disken och är samtidigt miljövänligt. Programmen som körs vid 50°C utnyttjar enzymer som smutslösande egenskaper vilket gör att de vid en lägre temperatur uppnår samma resultat som programmen som körs vid 65°C, med hjälp av koncentrerade diskmedel.

Kombinerat diskmedel

Diskmedel som också innehåller sköljmedel ska läggas i diskmedelsfacket. Sköljmedelsfacket ska vara tomt. Ställ annars in sköljmedelsreglaget på lägsta nivå innan kombinerat diskmedel används.

Detersivi combinati "ALL in 1"

Om man vill använda de kombinerade diskmedlen "TABS" ("3 in 1"/"4 in 1"/"5 in 1", etc...) vilka gör användningen av salt och/eller glansmedel överflödiga, är det viktigt att man noga följer nedanstående säkerhetsföreskrifter:

- nläs och följ tillverkarens anvisningar;

- effektiviteten av diskmedel som innehåller sköljmedel och salt beror på vattnets hårdhet. Kontrollera att vattnets hårdhet överensstämmer med det som angivits på diskmedelsförpackningen.

Kontakta diskmedelstillverkaren om inte önskad resultat uppnås.

Vid vissa tillfällen kan kombinerat diskmedel förorsaka:

- kalkrester på disken eller i diskmaskinen;
- sämre disk- och torkresultat.

Problem som uppstår i samband med användandet av dessa produkter täcks inte av garantin.

Observera att vid användningen av "allt-i-1" kombinationsdiskmedel är spolglans- och saltindikatorlamporna (endast på utvalda modeller) överflödiga, så du kan ignorera dem.

Om det uppstår problem vid diskning eller sköljning, rekommenderas fortsatt användning av vanligt diskmedel, salt och sköljmedel. Då fungerar sköljmedlet på bästa sätt.

I detta fall rekommenderas att:

- både saltets fack och sköljmedelsfacket fylls på;
- och diskmaskinen körs tom en gång.

Notera att diskmaskinen behöver köras några gånger med vanligt salt innan den fungerar helt tillfredsställande.

9. PÅFYLLNING AV SKÖLJMEDEL

(Fig. A "3")

Sköljmedlet

Sköljmedlet, som släpps ut automatiskt under den sista sköljcykeln, hjälper disken att torka snabbt och undviker bildandet av fläckar.

Påfyllning i sköljmedelsfacket

Behållaren för sköljmedel sitter till vänster om diskmedelsbehållaren (fig. A "3").

Du öppnar locket genom att trycka på det räfflade märket och samtidigt dra upp fliken. Använd sköljmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

Du kan kontrollera nivån på sköljmedlet med hjälp av indikatorögat mitt på behållaren (C).

FULL



Mørk

TOM



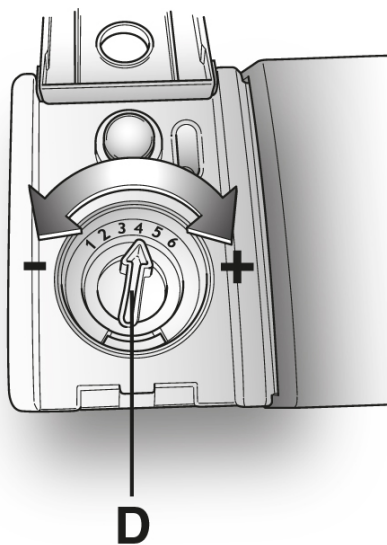
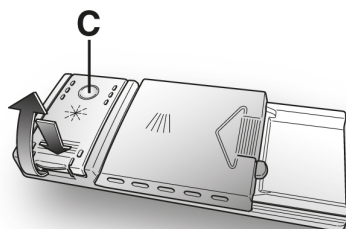
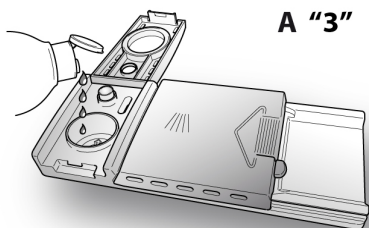
Lys

Sköljmedelsdoseringen kan regleras från 1 till 6

Reglaget (D) sitter under locket och kan vridas med hjälp av ett mynt. Det rekommenderade läget är 4.

Vattnets kaekstenseninnehåll har stor inverkan på bildandet av beläggningar och torkningsresultatet.

Därför är det viktigt att reglera mängden sköljmedel för att uppnå goda diskningresultat. Men, om det bildas ränder efter diskningen, så skall man minska mängden med en position. Om det bildas vitaktiga fläckar, så skall man öka mängden med en position.



10. RENGÖRING AV FILTER

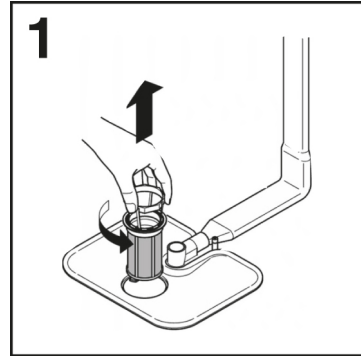
(Fig. A "4")

Använd aldrig diskmaskinen utan filter.

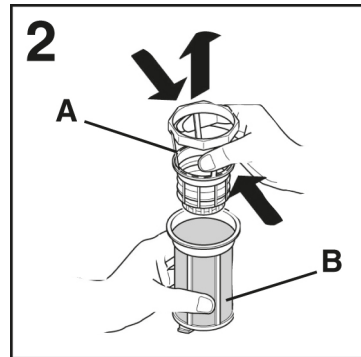
SV

Filtersystemet består av:

- A.** en **central behållare** som samlar upp större partiklar;
 - B.** ett **mikrofilter** under trådnätet med uppgift att samla upp de allra minsta partiklarna för att säkerställa perfekt sköljning;
 - C.** ett **plant trådnät** som hela tiden filtrerar diskvattnet.
- För att få bästa möjliga resultat vid varje disk bör filtren kontrolleras och rengöras efter varje diskning.



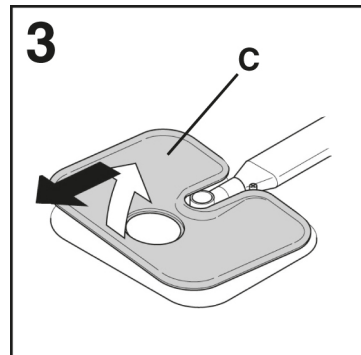
- För att avlägsna filtret, vrid bara handtaget moturs (**fig. 1**).



- För att underlätta rengöringen är den centrala behållaren avtagbar (**fig. 2**).

- Avlägsna nätfiltret (**fig. 3**) och tvätta hela enheten under rinnande vatten. Använd en liten borste om så behövs.

- Med det **självrensande mikrofiltret** reduceras underhållet, och filterenheten behöver bara kontrolleras var fjortonde dag. Det är dock lämpligt att efter varje diskning kontrollera att den centrala behållaren och nätfiltret inte blivit igensatta.



VARNING

När du har rengjort filtren bör du kontrollera att de är korrekt hopsatta och att nätfiltret är rätt placerat i diskmaskinens botten.

Kontrollera att filtret skruvats fast medurs så att det sitter ordentligt i nätet, eftersom dålig fattning hos filtret kan inverka negativt på maskinens effektivitet.

11. ALLMÄNNA RÅD

För optimalt RESULTAT

- Innan du ställer in diskgodset i maskinen bör du avlägsna alla matrester (ben, räkskal, rester av kött eller grönsaker, kaffesump, fruktskal, cigarrettaska, tandpetare etc.) så att inte filtren, avloppet eller spolarmarnas munstycken täpps till.
- Försök inte skölja tallrikarna rena innan du ställer dem i maskinen.
- Kastruller och ugnsgodis med fastbrända matrester bör ligga i blöt ett tag före diskning.
- Lägg i disken så att den smutsig sidan är nedåt.
- Placera disken så att kärnen inte tar i varandra. Diskresultatet är då bättre.
- Efter att diskmaskinen laddats, se till att spolarmarna kan rotera fritt.
- Kastruller och disk som är mycket smutsig eller har vidbrända matrester måste fördiskas med vatten och diskmedel.
- För diskning av silverbestick:
 - a) skölj omedelbart efter användningen, speciellt om det kommit i kontakt med majonnäs, ägg, fisk etc;
 - b) håll inte diskmedel direkt på silvret;
 - c) låt inte silvret komma i kontakt med andra metaller.

Sparsamhet

Så här använder du maskinen på ett miljövänligt och ekonomiskt sätt.

- Uppnå bäst användning av energi, vatten, diskmedel och tid genom att använda rekommenderad maximal laststorlek. Spara upp till 50 % energi genom att diska full maskinlast i stället för 2 halva maskinlast.

- Om du vill utnyttja diskmaskinen så effektivt som möjligt ställer du in disken direkt efter varje måltid och kör vid behov en kallsköljning för att mjuka upp eventuella matrester och avlägsna dem från varje ny omgång diskgodis. Först när diskmaskinen är full startar du ett fullständigt diskprogram.
- Om disken inte är så hårt smutsad eller om korgarna inte är riktigt fulla väljer du ett ekonomiprogram och kör det enligt anvisningarna.
- De mest effektiva programmen i förhållande till vatten och energi är oftast de som tar längre tid med lägre temperatur.

Vad skall du inte diska

- Det finns vissa saker som inte lämpar sig för diskning i diskmaskin. Vi rekommenderar inte diskning av plastartiklar som inte tål hög värme, bestick med trä- eller plastskaft, stekpannor med trähandtag, föremål av aluminium eller kristall eller blyat glas.
- Vissa dekorationer kan blekas. Därför är det säkrast att först diska ett av föremålen för att se hur det tål maskindisk innan alla läggs in i maskinen.
- Det är också skäl att inte lägga in silverbestick med handtag av stal som inte är rostfritt i diskmaskinen, eftersom det kan leda till en kemisk reaktion.

När du köper nya kärl eller bestick, skall du alltid kontrollera att de lämpar sig för maskin.

Praktiska tips

- Undvik dropp från det övre stället genom att ta ut det undre stället först.
- Om disken ska stå kvar i maskinen en stund, bör du lämna luckan på glänt så att luften kan cirkulera och disken torkar bättre.

12. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Förläng livslängden på din apparat genom att ta hand om den på ett korrekt sätt.

Gör rent apparaten utvändigt

- Koppla bort apparaten från elförsörjningen.
- Rengör diskmaskinens utsida med en fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

Rengör maskinen invändigt

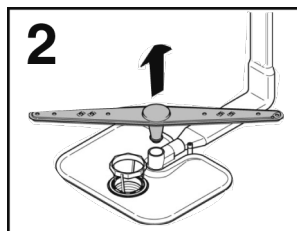
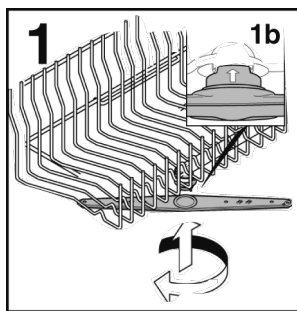
- Diskmaskinen behöver inget speciellt underhåll, eftersom behållaren är självrengörande.
- Luckans insida bör regelbundet rengöras med en fuktig trasa för att ta bort matrester och sköljmedel.
- Det rekommenderas att rengöra diskmaskinen för att få bort kalkavlagringar eller smuts. Vi föreslår att du regelbundet kör en diskcykel med särskilda diskmaskins rengöringsprodukter. Diskmaskinen måste vara tom vid alla rengöringsmanövrar.
- Om du trots normal rengöring av filtren finner att tallrikar eller kastruller inte är ordentligt diskade eller sköljda, bör du kontrollera att sprutmunstyckena på spolarmarna (**fig. A "5"**) inte är tilltäppta.

Om de är tilltäppta, bör du rengöra dem på följande sätt:

- 1) Avlägsna den övre spolarmen genom att vrida den till stoppläget som markeras med en pil (**fig. 1b**). Skjut den uppåt (**fig. 1**) och håll kvar den där uppe och skruva medurs tills den lossnar. **Montera den igen på samma sätt genom att skruva moturs.** Den undre spolarmen lossar du genom att bara dra den uppåt (**fig. 2**).
- 2) Tvätta spolarmarna under rinnande vatten tills munstyckena är rena.

- 3) När du är klar, sätt tillbaka spolarmarna i deras ursprungliga läge och kom ihåg att placera den övre vid stoppläget och skruva fast ordentligt.

- Både luckans insida och maskinens innerbehållare är tillverkade av rostfritt stål. Det kan ändå bli ibland spår av oxidation på ytan som ofta beror på hög salthalt i vattnet.
- Dessa fläckar kan tas bort med mild tvättmedel; använd aldrig klorhaltigt medel eller repande stålull.



NÄR PROGRAMMET ÄR AVSLUTAT

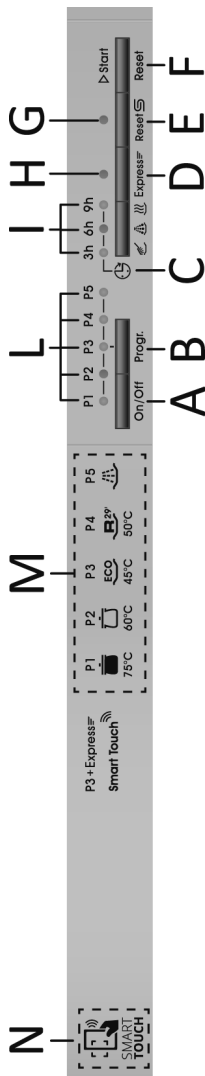
Efter varje disk är det nödvändigt att stänga av vattentillförseln och att stänga av maskinen genom att trycka På/Av knappen till Av läget.

Om maskinen inte skall användas under en tid, är det tillrådligt att följa dessa regler:

1. Gör en tomkörning med diskmedel för att göra rent maskinen från beläggningar;
2. Dra ur elkontakten;

3. Stäng av vattenkranen;
4. Fyll på sköljmedelsbehållaren;
5. Låt luckan vara något öppen;
6. Håll rent i maskinens inre;
7. Om temperaturen där maskinen står sjunker under noll, kan det hända att vattnet i rören fryser. Vänta minst ett dygn efter det att temperaturen stigit över noll igen innan du använder maskinen.

13. BESKRIVNING AV KONTROLLPANEL



- A "PÅ/AV"-knapp
- B "PROGRAMVALS"-knapp
- C "FÖRDRÖJD START"-knapp
- D "Express"-alternativknapp
- E "RESET"-knapp (återställning) för lampan "SALT EMPTY" (inget salt)
- F "START/ÅTERSTÄLLINGS"-knapp
- G "SALT TOM"-lampa
- H "ALTERNATIV"-lampa
- I Lampa för "PROGRAMSTEG"/Lampa för "FÖRDRÖJD START"
- L "PROGRAMVALS"-lampa
- M Programförteckning
- N SMART TOUCH område

14. TEKNISK DATA

STORLEK

DATA	FRISTÅENDE		INBYGGD
	MED ARBETSBÄNK	UTAN ARBETSBÄNK	
Bredd x Höjd x Djup (cm)	60x85x60.9	59,8x81,8 + 89,8x57	59,8x81,8 + 89,8x55
Djup med öppen lucka (cm)	120	117	117

TEKNISK DATA (se märkskyften)

Placeringsinställningar (SS-EN 50242)	12	13	14	15	16
Kapacitet med kastruller och tallrika	8 personer	8 personer	9 personer	9 personer	9 personer
Vattenförsörjningsstryck (MPa)	Min. 0,08 – Max. 0,8				
Säkring / Maximal laddning / Spänning	Se märkskyften				

15. PROGRAMVAL OCH SÄRSKILDA FUNKTIONER

Programinställningar

- Öppna luckan och placera den smutsiga disken i maskinen.
- Håll "PÅ/AV"-knappen nedtryckt i cirka 2 sekunder. Alla programindikatorlampor kommer att blinka.
- Välj ett program genom att trycka på "PROGRAMVALS"-knappen. Det valda programmets indikatorlampa kommer att blinka.
- Välj alternativ genom att trycka på motsvarande knapp (indikatorlampan tänds).

Alternativknapparna kan väljas eller avmarkeras under en minut efter det att programmet startat.

- Tryck på "START"-knappen (indikatorlampan för det valda programmet kommer att sluta blinka och fortsätta lysa).
- När luckan är stängd och efter att en ljudsignal hörs startar programmet automatiskt.

UNDER en minut efter det att programmet startat kan ett annat program väljas genom att enkelt trycka på "PROGRAMVALS"-knappen.

"IMPULSE"-programmen (endast i vissa modeller)

"IMPULSE"-programmen använder en diskteknik som reducerar elförbrukning och ljud och ökar prestandan.

Tvättrummans "ojämna" arbetsgång betyder inte att det finns en störning. Det är ett kännetecken för impulsdiskning, och bör därför.

Programavbrott

Att öppna luckan under ett pågående program rekommenderas inte, speciellt inte under huvuddisken och sista fasens heta sköljcykel. Om luckan dock öppnas under ett pågående program (till exempel för att lägga till disk), stannar maskinen automatiskt. Stäng luckan, **utan att trycka på några knappar**. Cykeln börjar där den slutade.

(endast FRISTÅENDE modeller) (med synbar kontrollpanel)

Ett pågående program kan avbrytas utan att öppna luckan genom att trycka på knappen "PÅ/AV". Tryck i det fallet helt enkelt på "PÅ/AV"-knappen igen för att starta om cykeln från där den slutade.



VARNING

Om du öppnar luckan under torkningsfasen informerar en intermitterent ljudsignal dig om att torkningsfasen ännu inte är klar.

Ändring av ett pågående program

Gör så här för att ändra eller avbryta ett pågående program:




- Håll "ÅTERSTÄLLINGS"-knappen nedtryckt i minst 3 sekunder. Ljudsignaler kommer att höras och programindikatorlamporna slås på och av individuellt och i följd.
- Stäng luckan
- Det pågående programmet kommer att avbrytas och alla programindikatorlampor kommer att blinka.
- Vid det här tillfället kan ett nytt program ställas in.



VARNING

Innan du börjar ett nytt program, bör du kontrollera att det finns diskmedel i behållaren. Fyll på med diskmedel om det är nödvändigt.

Programfunktioner

Under ett pågående program kommer den relevanta indikatorlampan vara på och de 3 **"PROGRAMFASENS"** indikatorlampor (**"DISKA"** , **"SKÖLJ"**  och **"TORKA"** ) kommer att lysa **envar och i följd**, för att ange den aktuella fasen.

Om någon form av strömavbrott inträffar medan diskmaskinen är i drift, lagrar ett speciellt minne det valda programmet och när strömmen återställs fortsätter programmet där det avbröts.

Programslut

Programindikatorlampan kommer att blinka och en ljudsignal kommer att höras i 5 sekunder (om den ej inaktiverats) 3 gånger med 30 sekunders intervall för att signalera att programmet har slutat.

Diskmaskinen kommer automatiskt att stängas av.

Alternativknappar

"Express"-knapp

Den här knappen möjliggör en genomsnittlig energi- och tidsbesparing på 25 % (enligt den valda cykeln), vilket minskar vattentemperaturen och torkningstiden under slutsköljningen. Det här alternativet rekommenderas för kväldsdisk när disken inte behöver vara torr omedelbart. För bättre torkning, lämna diskmaskinsluckan något öppen för att främja naturlig luftcirkulation i diskmaskinen.

"INGET SALT" indikatorlampa

Denna modell är försedd med en indikatorlampa på kontrollpanelen som tänds när saltet måste fyllas på. När det finns synliga vita fläckar på glas och tallrikar är det i allmänhet ett varningstecken på att salt behöver fyllas på.

"ÅTERSTÄLLNINGS"-knappen för "INGET SALT"-indikatorlampa

Efter att ha fyllt på salt i behållaren, ska du trycka på den här knappen i ett par sekunder tills den motsvarande indikatorlampan stängs av.



VARNING

Om du trycker på återställningsknappen utan att fylla saltbehållaren, kommer det att störa saltindikatorlampans funktion.

För att garantera korrekt funktion av saltindikatorlampan **MÅSTE DU ALLTID Fylla SALTBEHÅLLAREN.**

"FÖRDRÖJD START"-knappen

Diskmaskinens starttid kan ställas in med den här knappen och fördröjer starten från 3, 6 eller 9 timmar.

Gör så här för att ställa in en fördröjd start:

- Välj ett program genom att trycka på **"PROGRAMVALS"**-knappen.
- Tryck på knappen **"FÖRDRÖJD START"** (varje gång knappen trycks ned kommer starten fördröjas med respektive 3, 6 eller 9 timmar, och motsvarande indikatorlampa sätts på).
- För att starta nedräkningen, tryck på **"START"**-knappen (indikatorlampan för fördröjd inställning kommer att börja blinka).

Om en 9 timmars fördröjning är inställd kommer nedräkningen att visas av 6h-indikatorlampan efter 3 timmar och 3h-indikatorlampan efter 6 timmar

Vid slutet av de sista 3 timmarna (när nedräkningen är avslutad) kommer indikatorlampan 3h att sluta blinka och fortsätta lysa, för att indikera diskfasen, och programmet startar automatiskt.

Fördröjd start kan ändras eller avbrytas om nedräkningen inte har slutförts, och programmet ännu inte startat. Välj ett annat program eller välj/avmarkera alternativknappen, på följande sätt:

- Håll **"ÅTERSTÄLLNINGS"**-knappen nedtryckt i minst 3 sekunder. Ljudsignaler kommer att höras och programindikatorlamporna slås på och av individuellt och i följd.
- Den fördröjda starten och det valda programmet kommer att avbrytas. Programindikatorlamporna blinkar och diskmaskinen är klar att ställa in ett nytt program.

Inaktiverad signal vid PROGRAMSLUT

Ljudsignalen kan inaktiveras på följande sätt:

Diskmaskinen måste ALLTID vara avstängd innan du börjar detta förfarande.

1. Håll **"PROGRAMVALS"**-knappen nedtryckt och sätt samtidigt på diskmaskinen med **"PÅ/AV"**-knappen (en kort ljudsignal kommer att höras).
2. Håll ned knappen för **"PROGRAMVALS"** i minst 15 sekunder (under tiden kommer en ljudsignal höras 2 gånger).
3. Släpp knappen när den andra ljudsignalen höras (3 **"PROGRAMVALS"**-indikatorlampan sätts på).

4. Tryck på samma knapp igen: de 3 indikatorlamporna (som anger att larmet är på) kommer att börja blinka (för att ange att larmet är av).

5. Stäng av diskmaskinen genom att trycka på **"PÅ/AV"**-knappen för att bekräfta den nya inställningen.

För att sätta på larmet igen, följ samma procedur.

Lagring av senast använda program

Det senast använda programmet kan lagras genom att följa proceduren nedan:

Diskmaskinen måste ALLTID vara avstängd innan du börjar detta förfarande.

1. Håll **"PROGRAMVALS"**-knappen nedtryckt och sätt samtidigt på diskmaskinen med **"PÅ/AV"**-knappen (en kort ljudsignal kommer att höras).
2. Håll ned knappen för **"PROGRAMVALS"** i minst 30 sekunder (under tiden kommer en ljudsignal höras 3 gånger).
3. Släpp knappen när den **TREDJE** ljudsignalen höras (alla indikatorlampor kommer att blinka).
4. Tryck på samma knapp igen: de blinkande indikatorlamporna (minnesfunktion av) kommer sluta att blinka och fortsätta lysa (minnesfunktion på).
5. Stäng av diskmaskinen genom att trycka på **"PÅ/AV"**-knappen för att bekräfta den nya inställningen..

För att inaktivera lagringen, följ samma procedur

16. SMART TOUCH

Med hjälp av **Smart Touch** -tekniken kan maskinen kommunicera med appar på smarttelefoner med Android-operativsystem och NFC-funktion (närfältskommunikation).

- Installera appen **Candy simply-Fi** på din smarttelefon.

Appen **Candy simply-Fi** finns för enheter med Android eller iOS, både surfplattor och smarttelefoner. Men du kan endast kommunicera med maskinen och dra nytta av möjligheterna som **Smart Touch** erbjuder med Android-smarttelefoner med NFC-teknik, enligt följande funktionsschema:

Android-smarttelefon med NFC-teknik	Kommunikation med maskin + innehåll
Android-smarttelefon utan NFC-teknik	Endast innehåll
Android-surfplatta	Endast innehåll
Apple iPhone	Endast innehåll
Apple iPad	Endast innehåll

FUNKTIONER

Appens huvudfunktioner är:

- **Cycles** - välja och starta nya diskprogram.
- **Smart Care** - avancerade inställningar, vattnets hårdhetsgrad, "**Smart Check-up**" filterrengöring och en felsökningsguide.
- **My Statistics** - statistik och tips för effektivare användning av din maskin

Här kan du se all information om **One Touch**-funktionerna och prova appen i **demoläge**:
www.candysmarttouch.com

ANVÄNDA SMART TOUCH

FÖRSTA GÅNGEN - Maskinregistrering

- Öppna menyn "**Inställningar**" på din Android-smarttelefon och aktivera NFCfunktionen i menyn "Trådlöst och nätverk".

Processen för NFC-aktivering kan variera mellan olika telefonmodeller och Android-versioner. Se telefonens bruksanvisning för mer information.

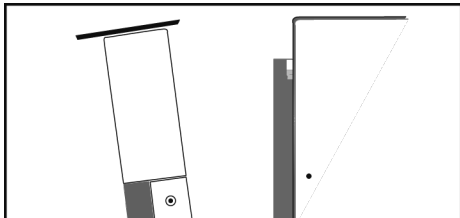
- Slå på produkten och aktivera läget **Smart Touch** genom att välja programmet "**P3**" och sedan trycka på knappen "**EXPRESS**".
- Öppna appen, skapa en användarprofil och registrera maskinen enligt anvisningarna på telefonens display eller "**Quick Guide**" på maskinen.

Mer information, frågor och svar samt en video för enkel registrering finns på:
www.candysmarttouch.com/how-to

NÄSTA GÅNG - regelbunden användning

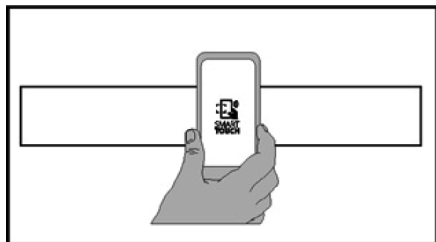
- Varje gång du vill hantera maskinen med hjälp av appen måste du först aktivera läget **Smart Touch**. Det gör du genom att slå på produkten och sedan välja programmet "**P3**" och sedan trycka på knappen "**EXPRESS**".
- Se till att du har låst upp telefonen (från eventuellt vänteläge) och att du har aktiverat NFC-funktionen på din smarttelefon enligt stegen som nämndes tidigare.
- När du vill starta ett diskprogram lägger du i disken och diskmedlet.

- Välj önskad funktion i appen (t.ex. starta ett program, cykeln **"Smart Check-up"**, uppdateringsstatistik m.m.).
- Följ instruktionerna på telefonens display och **HÅLL DEN PÅ Smart Touch**-logotypen på maskinens instrum entbräda när appen ber dig göra det.
- Stäng luckan.



Obs:

Placera din telefon så att NFC antennen på baksidan ligger emot Smart Touch - logotypen på tvättmaskinen.









Om du inte vet var NFC-antennen sitter kan du föra telefonen i En cirkelrörelse över Smart Touch logotypen tills appen bekräftar anslutningen. För att dataöverföringen ska lyckas är det mycket viktigt att **HÅLLA SMARTTELEFONEN PÅ INSTRUMENTBRÄDAN TILLS FÖRFARANDET ÄR FÄRDIGT**. Appen kommer att informera dig om att förfarandet har lyckats och att du kan ta bort smarttelefonen.

Tjocka skal eller klistermärken i metall på din telefon kan påverka eller förhindra överföring av data mellan dator och telefon. Ta bort dem vid behov.

Att byta ut vissa delar av din smarttelefon (t.ex. bakstycket, batteriet, osv...) mot andra än originaldelar kan leda till att NFC antennen tas bort och att du inte kan använda appen fullt ut.







Hantering och kontroll av maskinen via appen är bara möjligt i närheten", det är inte möjligt att utföra fjärråtgärder (t.ex. från ett annat rum eller utanför huset).

17. LISTA ÖVER PROGRAM

Program		Beskrivning
P1	 Intensiv	Passar hårdsmutsad disk.
P2	 Universell	Passar normalsmutsad disk av tallrikar och grytor.
P3	 Eco	Program för normalt smutsade bordsserviser (effektivast när det gäller den kombinerade energioch vattenförbrukningen för denna typ av bordsservis). Programmet följer standarden EN 50242.
P4	 Snabb 29'	Snabbprogram för disk direkt efter måltid. För 6 kuvert.
P5	 Förtvätt	Kort och kall avsköljning av disk som lagrats i diskmaskinen i väntan på att den ska fyllas.
P3 + Express≡ Smart Touch 		Aktiverar läget Smart Touch för att aktivera interaktionen mellan maskinen och appen Candy simply-Fi . Innan appen börjar användas visas programmet " Intensiv " på den här platsen.

Diskning med fördisk

För program med fördisk rekommenderar vi att man lägger till ytterligare en dos diskmedel (max. 10 gram) direkt i diskmaskinen.

Program			Fördiskmedel	Programmi "IMPULSE"	Disktemperatur (°C)	Genomsnittlig disktid¹ (min.)	Alternativ	
							"FÖRDRÖJD START"-knapp	"EXPRESS"-knapp
P1		Intensiv	●	■	75	130	JA	JA
P2		Universell	■	■	60	120	JA	JA
P3		Eco	●	■	45	230	JA	JA
P4		Snabb 29'	■	■	50	29	JA	N/A
P5		Förtvätt	■	■	■	5	JA	N/A
P3 + Express≡		Smart Touch 	■	■	■	■	■	■

● = Fördiskmedel

■ = "IMPULSE"-program (endast i vissa modeller)

N/A = TILLVAL EJ TILLGÄNGLIG

1) Med kallt vatten (15°C) - Tolerans ±10 %-

Om du använder varmt vatten uppdateras tiden som återstår till slutet av programmet automatiskt när programmet körs.

Värdena mäts i laboratorier enligt den europeiska standarden SS-EN 50242 (värdena kan variera beroende på användningsförhållanden).

18. VATTENAVHÄRDARE

Vatten innehåller kalk och mineraler i mängder som kan variera kraftigt från den ena platsen till den andra. Dessa ämnen lämnar fläckar och märken på disken. Ju mer det finns av dessa ämnen i vattnet, desto hårdare är vattnet. Diskmaskinen är försedd med en avhärtningsanordning som med hjälp av ett speciellt avhärtnings salt ger mjukt vatten för diskningen.

Uppgift om vattnets hårdhet där du bor kan du få från det lokala vattenverket.

Avhärdarens inställning

Avhärdaren kan behandla vatten med hårdhetsgrad upp till 90 °fH (fransk skala) eller 50 °dH (tysk skala) via 6 inställningslägen. Nedanstående tabell visar hur avhärdaren ska ställas in för olika hårdhetsgrader på vattnet.

Nivå	Vattnets hårdhetsgrad		Salt för avhärdning	Inställning för avhärdaren
	°fH (fransk)	°dH (tysk)		
0	0-5	0-3	NEJ	Inga lampor
1	6-15	4-9	JA	Lampa 1
2	16-30	10-16	JA	Lampa 1,2
3*	31-45	17-25	JA	Lampa 1, 2, 3
4	46-60	26-33	JA	Lampa 1, 2, 3, 4
5	61-90	34-50	JA	Lampa 1, 2, 3, 4 blinkar

* Avhärdaren är vid leveransen ställd i läge 3, eftersom detta passar i de allra flesta fall.

Ställ in avhärdaren efter vattnets hårdhetsgrad enligt följande:

Diskmaskinen måste ALLTID vara avstängd när du påbörjar in ställningar för avhärdaren.

- Håll ned **FÖRSTA "PROGRAMVALS"**-knappen (från höger) och slå samtidigt på diskmaskinen genom att trycka på **"PÅ/AV"** (en ljudsignal hörs strax efter).
- Fortsätt hålla ned **"PROGRAMVALS"**-knappen i minst **5** sekunder TILLS en ljudsignal hörs. Ett antal indikatorlampor för **"PROGRAMVALS"** tänds. De anger den aktuella avhärtningsinställningen.
- Ange nödvändig avhärtningsnivå genom att trycka på samma knapp igen. Varje gång du trycker på knappen tänds en indikatorlampa (antalet lampor som lyser anger avhärtningsnivån). För **nivå 5** blinkar 4 lampor och för **nivå 0** blinkar ingen.
- Bekräfta den nya inställningen genom att slå av diskmaskinen med knappen **"PÅ/AV"**.



VARNING!

Om det uppstår något problem måste du stänga av diskmaskinen genom att trycka på **"PÅ/AV"**-knappen och börja om (PUNKT 1).


19. FELSÖKNING OCH GARANTI

Om du tror att diskmaskinen inte fungerar korrekt, läs igenom snabbguiden nedan med några praktiska tips om hur du löser de vanligaste problemen. **Om felet fortsätter eller återkommer, kontakta det tekniska hjälpcentret.**

FELRAPPORT

- **Modeller med display:** fel rapporteras av ett nummer med bokstaven "E" före (t. ex. Fel 2 = E2) och en kort ljudsignal.
- **Modeller utan display:** felet visas genom att alla lampor blinkar lika många gånger som koden för felet, följt av en paus på 5 sekunder (exempel: Fel 2 = två blinkningar - paus 5 sekunder – två blinkningar, osv...).

Endast modeller med display

Fel visas	Betydelse och lösningar
 "KONTROLLERA VATTEN" med en kort ljudsignal (endast i vissa modeller). E2 (med display) med en kort ljudsignal	Diskmaskinen drar inte in vatten Kontrollera att vattenförsörjningen är öppen. Se till att inloppsslangen inte är böjd eller skadad. Se till att avloppsröret är i rätt höjd (se installationsavsnittet). Stäng av vattenförsörjningen, skruva av vattenförsörjningsslangen på baksidan av diskmaskinen och kontrollera att "sand" -filtret inte är tilltäppt.
E3 (med display) med en kort ljudsignal	Maskinen pumpar inte ut vatten Se till att avloppsröret inte är böjt, fastnat eller blockerat och att filtret inte är tilltäppt. Se till att sifonen inte är igensatt.
E4 (med display) med en kort ljudsignal	Vattenläcka Se till att avloppsröret inte är böjt, fastnat eller blockerat och att filtret inte är tilltäppt. Se till att sifonen inte är igensatt.
E8-Ei (med display) med en kort ljudsignal	Varmvattenelementet fungerar inte korrekt eller filterplattan är igensatt Rengör filterplattan.
Någon annan kod (med display)	Stäng av maskinen och dra ur/stäng av elförsörjningen, vänta en minut. Starta maskinen och starta ett program. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.

Endast modeller utan display

Om funktionsfel eller fel uppstår när ett program körs blinkar indikatorlampan som motsvarar den valda cykeln snabbt och en intermitterent ljudsignal kommer att höras. Stäng i det fallet av maskinen genom att trycka på "PÅ/AV"-knappen.

Efter att ha kontrollerat att vattenförsörjningen är öppen, att avloppsröret inte är böjt och att sifonen eller filtren inte är igensatta, ställ in det valda programmet igen.

Om felet fortsätter eller återkommer, kontakta det tekniska servicecentret.

Den här diskmaskinen är utrustad med ett översvämningsskydd som tömmer ut överflödigt vatten om ett problem uppstår.



VARNING

För att vara säker på att översvämningsskyddet fungerar korrekt bör maskinen inte lutas eller tippas under drift.

Om det blir nödvändigt att flytta eller luta diskmaskinen bör du först se till att diskcykeln är klar och att inget vatten finns i maskinen.

Andra fel

FEL	ORSAK	LÖSNING
1. Inget program fungerar	Kontakten är inte ansluten till vägguttaget	Anslut kontakten
	O/I knappen ej intryckt	Tryck in knappen
	Luckan är öppen	Stäng luckan
	Ingen elektricitet	Kontrollera
2. Maskinen drar inte in vatten	Se punkt 1	Kontrollera
	Vattenkranen är stängd	Öppna vattenkranen
	Inloppsslangen är böjd	Råta ut slangen
3. Diskmaskinen pumpar inte ut vatten	Inloppsslangens filter är ingenäppt	Rengör filtret i slangens ena ände
	Filtret är smutsigt	Rengör filtret
	Avloppsröret är böjt	Råta ut avloppsröret
	Avloppsrörets förlängning är inte rätt ansluten	Följ noga anvisningarna för anslutning av avloppsröret
4. Diskmaskinen pumpar ut vatten hela tiden	Avloppsanslutningen i väggen är riktad nedåt i stället för uppåt	Kontakta en kvalificerad tekniker
	Läget för avloppsröret är för lågt	Lyft avloppsröret till minst 40 cm över golvnivå
5. Man hör inte att spolarmarna roterar	Alldeles för mycket diskmedel	Minska mängden diskmedel Använd lämpligt diskmedel
	Något hindrar armen för att rotera	Kontrollera
	Filtreringsplattan och filtren är mycket smutsiga	Rengör filtreringsplattan och filter
6. På elektroniska maskiner utan display: en eller flera indikatorlampor blinkar snabbt	Vattenkranen är avstängd	Stäng av maskinen Sätt på kranen Återställ cykeln

FEL	ORSAK	LÖSNING
7. Disken är bara delvis rengjord	Se punkt 5	Kontrollera
	Kastrullerna blir inte rena i botten	Matrester måste sköljas av först och lösas upp med vatten innan de diskas i diskmaskinen
	Kastrullerna blir inte rena kring kanten	Ställ kastrullerna på ett annat sätt
	Spolarmarna är delvis blockerade	Lösgör spolarmarna genom att lossa ringmuttrarna medurs och skölj dem under rinnande vatten
	Disken har inte placerats rätt	Ställ inte disken för tätt
	Avloppsrörets ände är under vatten	Avloppsrörets ände får inte komma i kontakt med utloppsvattnet
	Fel mängd diskmedel har använts, eller så är diskmedlet gammalt och hopklumpat	Minska mängden diskmedel med hänsyn till hur smutsig disken är eller byt diskmedel
	Saltbehållarens lock är inte ordentligt stängd	Dra åt den ordentligt
8. Diskmedlet har inte lösts upp eller endast lösts upp delvis	Diskprogrammet rengör inte tillräckligt	Välj ett annat program
	Bestick, tallrikar, kastruller blockerar diskmedelsbehållarens lock från att öppnas	Placera disken så att den inte hindrar locket på diskmedelsbehållaren
9. Det finns vita fläckar på disken	Vattnet är för hårt	Kontrollera salt- och sköljmedelsnivå och reglera mängden Om felet fortsätter, kontakta det tekniska servicecentret
10. Oväsen under disk	Diskgodset slår emot varandra	Kontrollera placeringen av disken i korgen
	Spolarmen slår emot diskgodset	Kontrollera placeringen av disken i korgen
11. Diskgodset är inte helt torrt	Otillräckligt luftflöde	Lämna diskmaskinens lucka öppen efter klart program för naturlig torkning
	Sköljmedel fattas	Fyll på sköljmedelsbehållaren

OBS.: Om någon av de ovanstående situationerna resulterar i dålig rengöring eller otillräcklig sköljning, ta bort smutsavlagringar från disken för hand eftersom den slutliga torkningsfasen gör att smuts bränns fast vilket gör det svårt att avlägsna med ytterligare diskning. Om funktionsfelen fortsätter, kontakta det tekniska servicecentret och ange diskmaskinsmodell. Maskinnummer finns angiven på märkskylten på diskmaskinens lucka högst upp eller i garantin. Informationen underlättar och gör att det går snabbare att åtgärda felen.

Du rekommenderas att alltid använda originaldelar som kan beställas från våra auktoriserade servicecenter.

Assistans och Garanti

Produkten är garanterad enligt lagen och enligt villkoren som anges på garanticertifikatet som medföljer produkten. Certifikatet bör sparas och visas om det behövs för auktoriserad servicetekniker tillsammans med inköpsbeviset. Du kan också kontrollera garantivillkoren på vår hemsida.

För teknisk service, vänligen fyll i formulären online eller kontakta oss på numret angivet på hjälpsidan på vår hemsida.

Tillverkaren påtager sig inget ansvar för tryckfel i detta häfte. Tillverkaren förbehåller sig också rätten att göra förändringar av produkten så länge dess viktigaste egenskaper inte förändras.

20. MILJÖRELATERAD INFORMATION



Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme ylpeitä voidessamme tarjota sinulle parhaan tuotteen ja parhaimman valikoiman kotitalouslaitteita jokapäiväiseen käyttöösi.

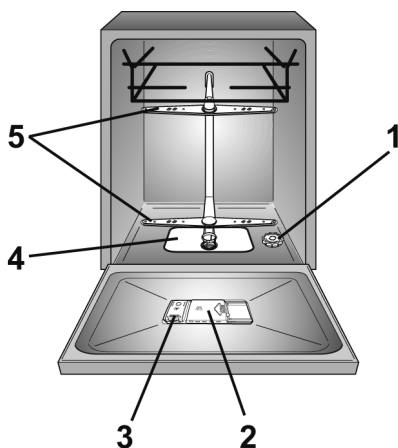
Lue tämä käyttöohje huolellisesti käyttääksesi laitetta oikein ja turvallisesti ja saadaksesi hyödyllisiä vinkkejä tehokkaasta huollosta.



Käytä astianpesukonetta vasta, kun olet lukenut huolellisesti nämä ohjeet. Suosittelemme, että pidät tämän käyttöohjeet aina saatavilla ja hyvässä kunnossa mahdollista tulevaa omistajaa varten.

Tarkista, että laitteen mukana toimitetaan tämä käyttöohje, takuutodistus, huoltokeskuksen osoite ja energiatehokkuusmerkintä. Jokainen tuote on merkitty yksilöllisellä 16-numeroisella koodilla, jota kutsutaan myös sarjanumeroksi, ja joka on painettu takuutodistukseen tai luukun sisällä oikealla ylhäällä sijaitsevaan sarjanumerolaattaan. Tämä koodi on eräänlainen tuotekohtainen henkilökortti, jota tarvitset rekisteröidäksesi tuotteen tai ottaessasi yhteyttä tekniseen tukikeskukseen.

Kuva A



Sisällys

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
2. VESILIITÄNTÄ
3. SUOLASÄILIÖN TÄYTTÖ
4. YLÄKORIN SÄÄTÄMINEN (VAIN JOTKIN MALLIT)
5. KONEEN TÄYTTÖ
6. LABORATORION TESTITULOKSET
7. PESUAINEN LISÄÄMINEN
8. PESUAINETYYPIT
9. HUUHTELUAINEN LISÄÄMINEN
10. SUODATTIMEN PUHDISTUS
11. YLEISOHJEITA
12. KONEEN PUHDISTUS JA HOITO
13. HALLINTAPANEELIN KUVAUS
14. TEKNISET TIEDOT
15. OHJELMAN VALINTA JA ERIKOISOMINAISUUDET
16. SMART TOUCH
17. LISTA ÖVER PROGRAM
18. VEDENPEHMENNIN
19. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU
20. YMPÄRISTÖEHDOT

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samankaltaisissa paikoissa, kuten:
 - kauppojen ja muiden työskentely-ympäristöjen henkilöstön keittiötiloissa;
 - maataloissa;
 - hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä asiakaskäytössä;
 - aamiaismajoitustyyppisissä ympäristöissä.

Tämän laitteen erilainen käyttö muualla kuin kotitalousympäristössä tai tyypillisessä taloudenhoidossa, kuten asiantuntijan tai koulutettujen käyttäjien kaupallinen käyttö, suljetaan pois myös edellä mainituissa käyttötilanteissa. Jos laitetta käytetään edellä mainitusta poikkeavalla tavalla, se saattaa lyhentää laitteen käyttöikää ja mitätöidä valmistajan takuun.

Valmistaja ei hyväksy lain sallimassa laajuudessa laitevahinkoa tai muuta käytettäessä syntyvää vahinkoa tai menetystä, joka ei vastaa kotitalouskäyttöä (vaikka se olisi kotitalousympäristössä).

● **Eu:n markkinoille**

Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen

kyky on rajoitettu ja joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteesta, vain valvonnan alaisena tai kun heille annetaan laitteen käyttöä koskevia ohjeita, turvallisella tavalla tietoisena mahdollisista riskeistä.

● **Eu:n ulkopuolisille markkinoille.**

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kyky on rajallinen, tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai opastamana laitteen käyttöön.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen läheltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erityiseen johtoon tai kokoonpanoon, joka on saatavissa valmistajalta tai sen huoltoedustajalta.

- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja letkusarjoja vedensyöttöliitäntään (älä käytä uudelleen vanhoja letkusarjoja).

- Veden paineen on oltava 0,08 - 0,8 MPa.

- Varmista, etteivät matot peitä pohjaa tai tuuletusaukkoja.
- Asennuksen jälkeen laite on sijoitettava niin, että pistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä jätä luukkua auki vaakasuoraan asentoon välttääksesi mahdolliset vaarat (esim. kompastuminen).
- Saat lisätietoja tuotteesta tai teknisistä tiedoista valmistajan verkkosivulta.
- Katso kattausten enimmäismäärä tuotteeseen kiinnitetystä tyyppikilvestä.

Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja syöttöteho) on merkitty laitteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia asianmukaisia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa.

Valmistaja kieltää kaiken vastuun henkilö- tai laitevahingoista, jotka johtuvat laitteen maadoittamatta jättämisestä.

- Varmista, ettei astianpesukone murskaa virtajohtoja.
- Yleensä ei ole suositeltavaa käyttää sovittimia, moniosaisia pistorasioita ja/tai jatkojohtoja.



VAROITUS

Laitetta ei saa käyttää ulkoisen katkaisijan kautta, kuten ajastin eikä sitä saa kytkeä piiriin, jonka virta sammuu ja syttyy säännöllisesti.

- Irrota laite virransyötöstä ja sulje vedentulo ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä vedä virtajohtoa tai laitetta irrottaaksesi koneen virransyötöstä.



VAROITUS

Veden lämpötila voi nousta hyvin korkeaksi pesun aikana.


- Älä altista laitetta luonnonvoimille (sade, auringonpaiste jne.).
- Astianpesukoneen luukkuun nojaaminen tai sen päällä istuminen voi aiheuttaa sen kaatumisen.
- Älä siirrä astianpesukonetta nostamalla ovesta. Astianpesukoneen ovi ei koskaan saa nojata kuljetuksen aikana esimerkiksi trukkiin, kuljetusvaunuun yms. Suosittelemme että astianpesukoneen nostossa on aina mukana kaksi ihmistä.

- Astianpesukone on tarkoitettu normaaliksi keittiövälineeksi. Esineitä, jotka ovat altistuneet bensiinille, maalille, teräs- tai rautajäämille, syövyttävälle kemikaaleille, hapoille tai emäksille, ei pidä pestä astianpesukoneessa.

- Jos kotiin on asennettu vedenpehmennyslaite, vedenpehmentimeen ei tarvitse lisätä vedenpehennysuolaa.

- Jos laite rikkoutuu tai lakkaa toimimasta oikein, sammuta se, sulje vedensyöttö äläkä kajoa laitteeseen. Vain tekninen tukikeskus saa suorittaa huoltotoimenpiteet ja vain alkuperäisiä varaosia on käytettävä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden.

- Jos sinun on siirrettävä laitetta pakkauksen poistamisen jälkeen, älä yritä nostaa sitä luukun pohjasta. Avaa luukkua hieman ja nosta konetta pitämällä kiinni sen yläosasta.

Merkitsemällä tämän tuotteen  vahvistamme omalla vastuullamme, että tuote noudattaa täysin kaikkia EU:n lainsäädännön asianmukaisia turvallisuus-, terveys- ja ympäristövaatimuksia.

Asennus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.



VAROITUS

Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

- Älä asenna tai käytä astianpesukonetta, jos se on vahingoittunut.

- Noudata tuotteen mukana toimitettuja ohjeita.



VAROITUS

Veitset ja muut terävät keittiövälineet on laitettava koriin kärjet alaspäin tai vaakatasoon.

2. VESILIITÄNTÄ

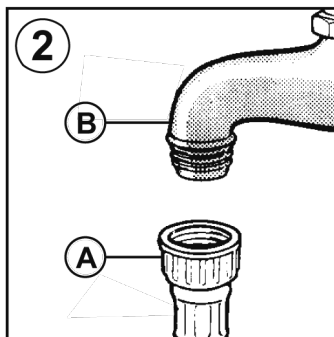
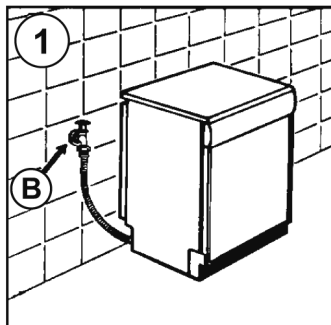
Laite on kytkettävä vesijohtoverkkoon uusilla letkuilla. Vanhoja letkuja ei pidä käyttää.

- Sekä tulo- että poistovesiletku voidaan ohjata joko vasemmalta tai oikealta.

Astianpesukone voidaan kytkeä joko kylmään tai lämpimään veteen, kunhan lämpötila ei ylitä 60° C.

- Veden paineen tulee olla 0.08 ja 0.8 MPa välillä.
- Tulovesiletkun tulee olla kytketty vesihanaan siten, että vedentulo voidaan katkaista silloin, kun konetta ei käytetä. (kuva 1 B).
- Astianpesukoneessa on 3/4 kierreltiimellä varustettu vedentuloletku. (kuva 2).
- Tulovesiletku "A" tulee yhdistää 3/4" kierteellä varustettuun hanaan "B" ja kiristää huolellisesti. Tarkista liitoksen pitävyys.
- Tulovesiletku voidaan tarvittaessa jatkaa 2,5 metriin saakka. Jatkoletkuja on saatavana huoltoliikkeistä.

- Jos astianpesukone liitetään uusiin putkiin tai putkiin, joita ei ole käytetty pitkään aikaan, laske niiden läpi vettä muutaman minuutin ajan ennen tulovesiletkun liittämistä. Näin hiekka- tai ruostejämmät eivät tuki tulovesisuodatinta.



FI

Hydrauliset turvalaitteet

Kaikki astianpesukoneet on varustettu ylivuotosuojalaitteella, joka automaattisesti estää veden tulon ja/tai tyhjentää ylimääräisen veden, jos vesi ylittää normaalin tason toimintahäiriöstä johtuen.

JOISSAKIN MALLEISSA voi olla yksi tai useampi seuraavista ominaisuuksista:

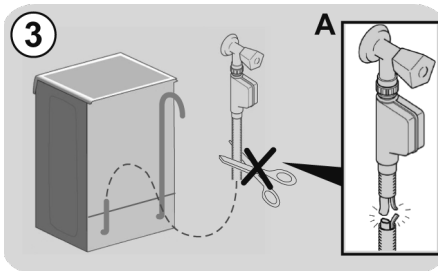
● VESIESTE (KUVA 3)

Vesiestejärjestelmä on tarkoitettu parantamaan laitteen turvallisuutta. Järjestelmä estää tulvimisen, jonka toimintahäiriö tai kumiletkujen halkeamat erityisesti vedensyöttöletkussa voivat aiheuttaa.

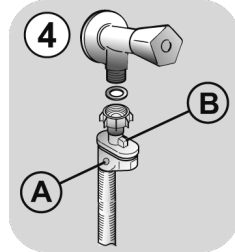
Kuinka se toimii

Laitteen pohjassa sijaitseva säiliö kerää mahdollisen vuotaneen veden ja toimii anturina, joka aktivoi vesihanauksen alle sijoitetun anturin silloinkin, kun hana on täysin auki.

Jos **laatikko "A"** joka sisältää sähkölaitteet vaurioituu, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi. Turvajärjestelmän täydellisen toiminnan takaamiseksi, letku laatikossa "A" on liitettävä hanaan, kuten **kuvas**sa on esitetty. Vedentuloletkua ei saa leikata, sillä se sisältää jännitteellisiä osia. Jos letku ei ole riittävän pitkä oikeanlaista liitintää varten, se on vaihdettava pidempään. Letku on saatavilla teknisestä tukikeskuksesta.

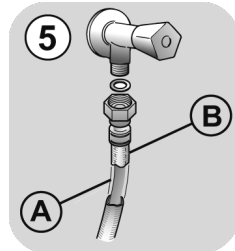


- **VESIESTE (kuva 4):** tuloletkussa sijaitseva laite, joka estää veden tulon, jos letku rapistuu; tässä tapauksessa punainen merkki ilmaantuu ikkunaan "A" ja letku on vaihdettava. Ruuvaa mutteri auki painamalla yksisuuntaista lukituslaitetta "B".



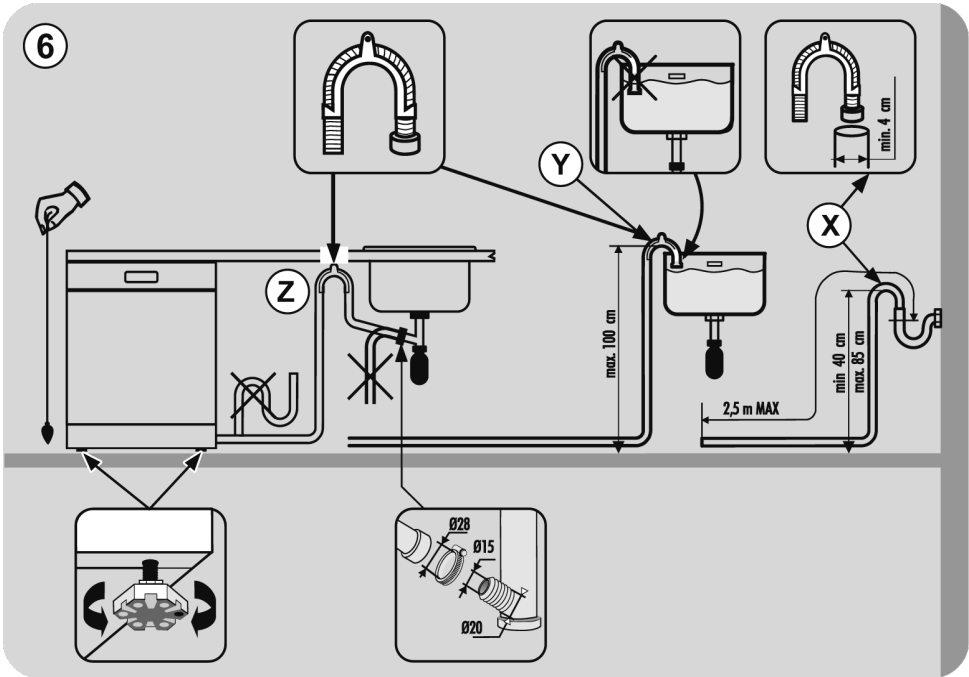
● VESISUOJA - TULOLETKU JOSSA VAHTI (kuva 5):

Jos vesi vuotaa sisäisestä letkusta "A", läpinäkyvä päällys "B" pitää veden sisällään, jotta pesuohjelma voi käydä loppuun saakka. Kun pesuohjelma on päättynyt, ota yhteyttä tekniseen tukikeskukseen letkun vaihtamiseksi.



Poistoletkun asentaminen

- Poistoletku tulee yhdistää viemäriin ja varmistua, ettei letkussa ole taitteita (**kuva 6**).
- Viemäriiliitännän tulee olla vähintään 40 cm:n korkeudella lattiasta ja sen sisähalkaisijan on oltava vähintään 4 cm.
- Hajulukon käyttö on suositeltavaa (**kuva 6X**). Poistovesiletkua voidaan tarvittaessa jatkaa 2,5 puoleen metriin saakka, kunhan se sijoitetaan enintään 85 cm:n korkeudelle lattiapinnasta. Jatkoletkuja on saatavana huoltoliikkeistä.
- Poistovesiletku voidaan kiinnittää vesialtaaseen, mutta se ei saa jäädä veden alle, ettei vesi pääse virtaamaan takaisin koneeseen sen ollessa käynnissä (**kuva 6Y**).
- Asennettaessa astianpesukone työtason alle on letkunkiinnitin kiinnitettävä seinään työtason alle mahdollisimman korkealle (**kuva 6Z**).
- Tarkasta, ettei tulo- ja poistoletkuissa ole taitoksia. Jos veden tuloletkua joudutaan jatkamaan, voidaan käyttää pidennysosaa.



3. SUOLASÄILIÖN TÄYTTÖ

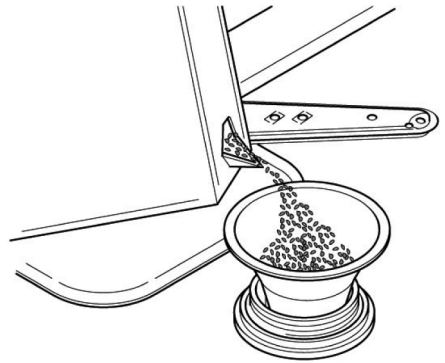
(Kuva A "1")

- Astianpesukone sammuu automaattisesti.
- Koneen alaosassa on säiliö pehmentimen tarvitsemää suolaa varten.
- On tärkeää käyttää vain juuri astianpesukoneisiin tarkoitettua suolaa. Muunlaiset suolat sisältävät pieniä määriä liukenemattomia hiukkasia, jotka pitkän ajan kuluessa saattavat vaikuttaa pehmentimen toimintaan ja heikentää sitä.
- Lisää suola kiertämällä auki pohjassa olevan säiliön korkki ja täyttämällä säiliö (kuva A "1").
- Tässä yhteydessä pieni määrä vettä saattaa vuotaa yli. Jatka kuitenkin suolan lisäämistä, kunnes säiliö on täynnä. Kun säiliö on täynnä, puhdista kierteet suolajäämistä ja kierrä korkki kiinni.

Suolan lisäämisen jälkeen TÄYTYY suorittaa kokonainen pesuohjelma tai ESIPESUohjelma.

- Suolasäiliöön mahtuu 1,5–1,8 kg suolaa, ja jotta laite toimisi tehokkaasti, se on täytettävä ajoittain pehmentimen ohjeiden mukaisesti.

**(Vain ensimmäisen käytön yhteydessä)
Kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran, suolasäiliön täyttämisen jälkeen säiliöön on laskettava vettä, kunnes vesi vuotaa yli.**



4. YLÄKORIN SÄÄTÄMINEN (VAIN JOTKIN MALLIT)

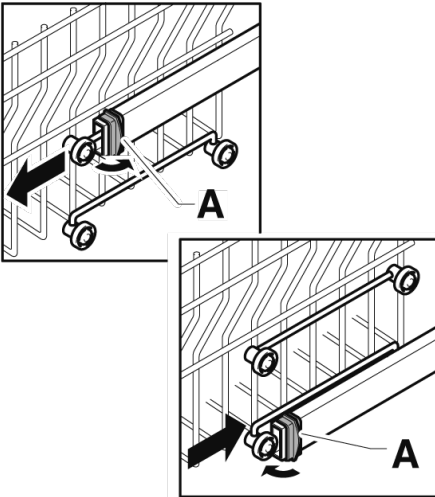
- Jos käytetään 29-32,5 cm:n lautasia säännöllisesti, laita ne alakoriin sen jälkeen, kun yläkori on sijoitettu yläasentoonsa, kuten seuraavassa kerrotaan tarkemmin (mallin mukaan):

Tyyppi "A":

1. Käännä etusteet "A" ulospäin;
2. Poista kori ja asenna se takaisin yläasentoon;
3. Sijoita esteet "A" alkuperäiseen asentoon.

Astioita, joiden halkaisija on yli 20 cm, ei voida enää sijoittaa yläkoriin eikä liikkuvia tukia voida enää käyttää, kun kori on yläasennossa.

Tyyppi "A"



Tyyppi "B": (VAIN MALLIT, JOISSA ON HELPOSTI NAPSAUTETTAVA SALPA):

1. Poista yläkori;
2. Pidä koria molemmilta puolilta ja nosta sitä ylöspäin (**kuva 1**).

Astioita, joiden halkaisija on yli **20 cm***, ei voida enää sijoittaa yläkoriin eikä liikkuvia tukia voida enää käyttää, kun kori on yläasennossa.

* Malleissa, joissa on kolme koria, astioita, joiden koko halkaisija on yli **14 cm**, ei voida enää sijoittaa yläkoriin.

ALAKORIN SÄÄTÄMINEN ALA-ASENTOON:

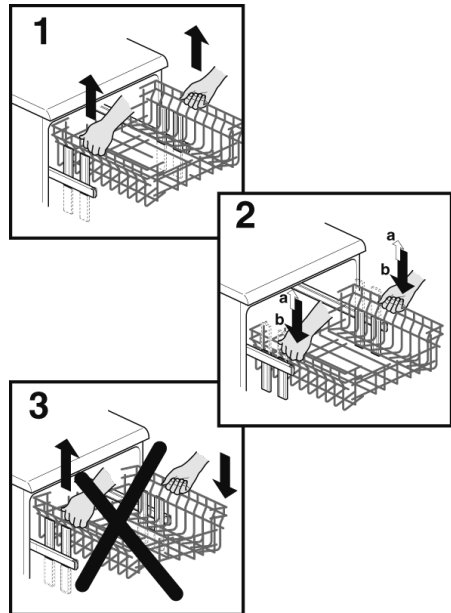
1. Pidä koria molemmilta puolilta ja nosta sitä varovasti ylöspäin (**kuva 1**).
2. Vapauta sen jälkeen oikeaan asentoon (**kuva 2**);

HUOM.: ÄLÄ KOSKAAN NOSTA TAI LASKE KORIA VAIN YHDELTÄ PUOLELTA (kuva 3).

VAROITUS:

Suosittelamme korin säätöä ennen astioiden asettamista.

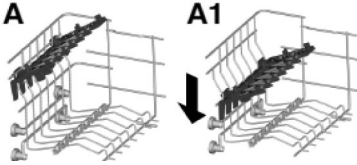
Tyyppi "B"



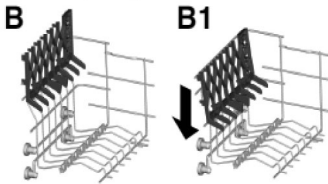
5. KONEEN TÄYTTÖ

Yläkorin täyttö

- Yläkorin reunoissa on liikkuvat telineet, jotka voidaan asettaa 4 eri asentoon.
- Kun telineet ovat vaakasuorassa (**A-A1**) niiden päälle voidaan asettaa kahvikuppeja, veitsiä ja kauhoja. Jalalliset lasit voidaan ripustaa telineiden päihin.



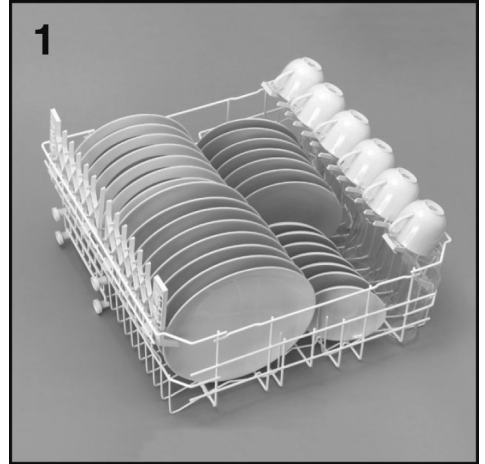
- Suuremmat ruoka- ja keittolautaset edellyttävät telineiden asettamista pystyyn (**B-B1**). Aseta lautaset pystyasentoon niin, että lautasten alapuoli on astian pesukoneen takaosaan päin. Jätä lautasten väliin riittävästi tilaa, jotta vesi mahtuu virtaamaan vapaasti.



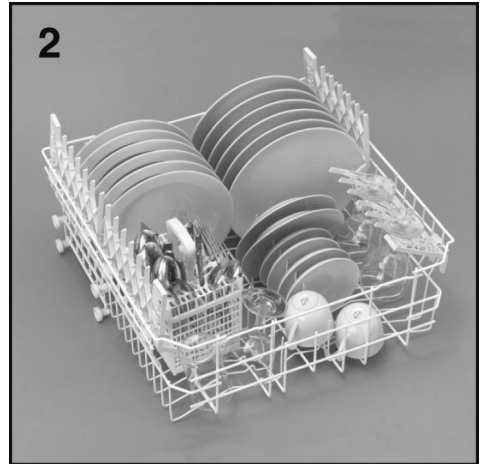
- Suuret lautaset (noin 26 cm tai sitä suuremmat) kannattaa asettaa hieman viistoon koneen takaosaa kohden, jotta kori on helpompi työntää koneeseen.
- Yläkoriin voi laittaa myös salaattikulhoja tai muovikulhoja. Ne kannattaa asettaa tukevasti paikoilleen, ettei vesisuihkun paine kaada niitä.
- Yläkori on suunniteltu mahdollisimman monipuolista käyttöä varten, ja siihen voidaan asettaa jopa 24 lautasta kahteen riviin tai jopa 30 lasia viiteen riviin tai lautasia ja lasia eri yhdistelminä.

Päivittäinen vakiotäyttö näkyy **kuussa 1, ja 2**

Yläkori (kuva 1)



Yläkori (kuva 2)



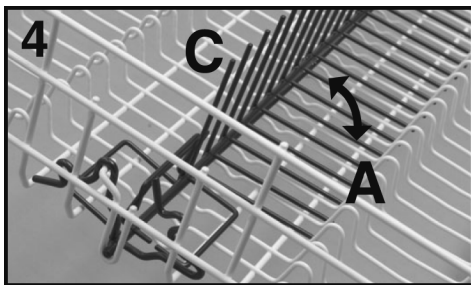
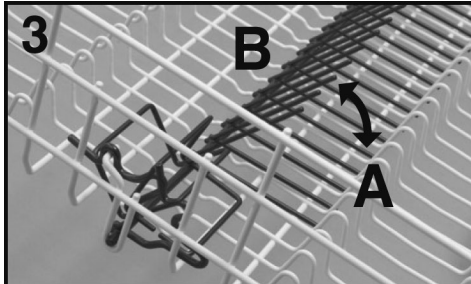
Alakorin täyttö

- Alakoriin voi laittaa kattilat, uuniastiat, liemikulhot, salaattikulhot, kannet, tarjoiluastiat, ruokalautaset, keittolautaset ja kauhat.
- Aseta ruokailuvälineet muoviseen ruokailuvälinetelineeseen kahvat ylöspäin.

- Aseta ruokailuvälineteline alakoriin (**kuva 6 j**) siten, etteivät ruokailuvälineet ole pyörivien suihkuvarsien tiellä.

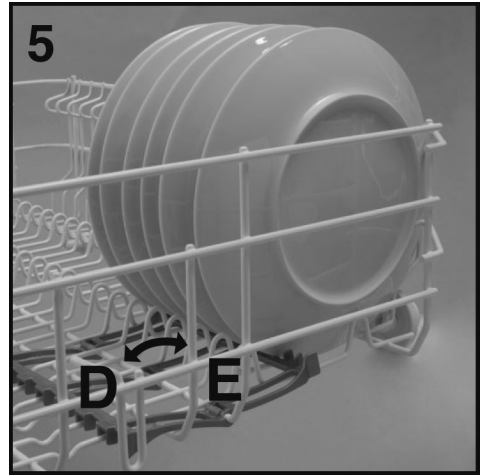
- Alakorissa on erityinen säädettävä keskiteline (**kuvat 3 ja 4**). Näin koneen voi täyttää tehokkaasti ja erikokoiset ja -muotoiset astiat voi asettaa siten, että ne pysyvät hyvin paikallaan.

- **ASENTO "A"**: vakioastiastoa varten tai täyttö ilman kattiloita, salaattikulhoja ja niiden kaltaisia astioita.
- **ASENTO "B"**: sellaisia astioita varten, jotka ovat vakiokokoisia mutta muodoltaan erikoisia (esimerkiksi hyvin syvät kulhot, neliönmuotoiset astiat tai reunattomat astiat).
- **ASENTO "C"**: tavallista suurempia litteitä lautasia ja/tai erikoisenmuotoisia (esimerkiksi neliönmuotoisia, kuusikulmaisia, soikeita) astioita tai pizza-astioita varten.



- Pienet lautaset, esimerkiksi kakkulautaset, tulee sijoittaa **piirroksen 5** mukaisesti alakoriin siten, että tuet ovat ulospäin ("**E**"). Tavallisten ja suurten lautasten kohdalla tukien on oltava asennossa ("**D**").

Yläkori (kuva 5)



FI



VAROITUS

Mikäli pienet lautaset on sijoitettu alakoriin siten, että tuet ovat väärässä asennossa, lautaset saattavat estää alasuihkuvarren pyörimisen.

Päivittäinen vakiotäyttö näkyy **kuvassa 6**.

Alakori (kuva 6)

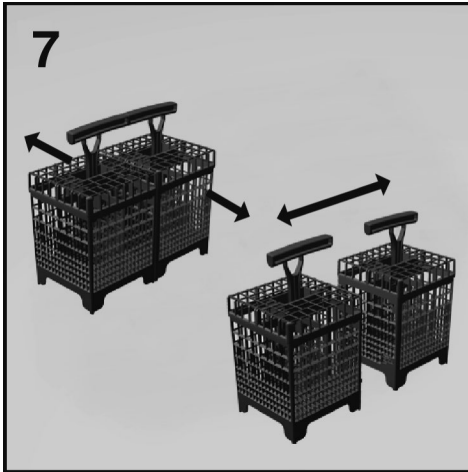


Astioiden oikea asettelu on hyvän pesutuloksen edellytys.

Alakorissa on turvapysäytin, jonka ansiosta korin ulos vetäminen on turvallista ja joka on erityisen käytännöllinen täyden koneellisen kanssa. Suolan lisääminen, suodattimen puhdistus ja tavanomainen huolto edellyttävät korin poistamista kokonaan.

Ruokailuvälinekori (kuva 7)

Ruokailuvälinekori on tehty kahdesta erillisestä osasta jolloin ruokailuvälineet voidaan sijoittaa usealla eri tavalla. Osat saadaan erilleen toisistaan liu'uttamalla vasen puolisko irti oikeasta puoliskosta. Ruokailuvälinekorin yläosa voidaan irrottaa, minkä ansiosta se voidaan täyttää monella eri tapaa.



6. LABORATORION TESTITULOKSET

Pyydä vertailutesteissä ja EN-standardien mukaisessa melutason mittaamisessa tarvittavat tiedot seuraavasta osoitteesta:

testinfo-dishwasher@candy.it

Määritä pyynnössä astianpesukoneen mallin nimi ja numero (katso arvokilpi).

7. PESUAIINEEN LISÄÄMINEN

(kuva A "2")

Pesuaine

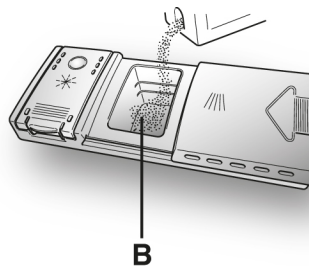
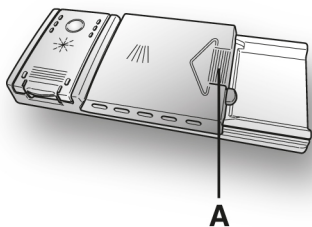
On tärkeää, että koneessa käytetään nimenomaan astianpesukoneita varten tarkoitettua pesuainetta, joko jauhetta, nestettä tai tabletteja.

"NEOPHOS" takaa erittäin hyvät pesutulokset, ja sitä on helposti saatavissa. Sopimattomien pesuaineiden (kuten astioiden käsin pesuun tarkoitettujen aineiden) ainesosat eivät sovellu astioiden konepesuun ja haittaavat astianpesukoneen toimintaa.

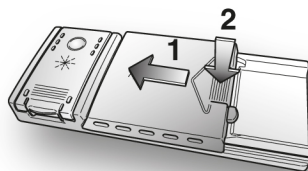
Pesuainesäiliön täyttäminen

Pesuainesäiliö on luukun sisäpuolella (kuva A "2"). Jos säiliön kansi on kiinni, avaa se painamalla painiketta (A).

Kansi jää pesun jälkeen automaattisesti auki koneen seuraavaa käyttökertaa varten.



Täytettyäsi säiliön pesuaineella sulje kansi työntämällä ensin kohtaa (1) ja painamalla sen jälkeen kohtaa (2), kunnes kuuluu.



Koska kaikki pesuaineet eivät ole samanlaisia, pesuainepakkausten annosteluohjeet voivat poiketa toisistaan. On muistettava, että liian pieni pesuainemäärä ei anna hyvää pesutulosta, mutta toisaalta yliannostus ei anna normaalia parempaa pesutulosta ja on siten pelkkää tuhlausta. Välttämällä pesuaineen yliannostusta, vähennät samalla ympäristön tarpeetonta saastekuormitusta.

Kun et yliannostele pesuainetta, vältät samalla vahingoittamasta ympäristöä.



VAROITUS!

Alempaa koria täytettäessä on varmistettava, etteivät lautaset tai muut astiat ole pesuainemannostelijan tiellä.

Pesuaineen määrä riippuu pestävistä astioista ja niiden likaisuudesta. Suositeltava annostus on 20÷30 g pesuainetta pesuaine-lokeroon (B).

8. PESUAINETYYPIT

Pesuainetabletit

Näitä tuotteita käytettäessä on suositeltavaa valita pitempi pesuohjelma, mikä takaa, että pesuaine tulee käytettyä kokonaan.

Tyydyttävän pesutuloksen saamiseksi tabletit TÄYTYY asettaa pesuainesäiliön pesuosaan EIKÄ suoraan rasiaan.

Pesuainetiivisteet

Pesuainetiivisteillä, joiden emäksisyys on pienempi ja joissa on luonnollisia entsyymeitä, on 50°C:n pesuohjelmissa pienempi vaikutus ympäristöön, ja ne suojaavat astioita ja astianpesukonetta.

50°C:n pesuohjelmat käyttävät tehokkaasti hyväksi entsyymien likaa irrottavia ominaisuuksia, minkä ansiosta pesuainetiivisteet saavat aikaan saman pesutuloksen kuin 65°C:n ohjelmat mutta alhaisemmassa lämpötilassa.

Yhdistelmäpesuaineet

Pesuaineet, jotka sisältävät myös huuhteluaineen, täytyy asettaa pesuainesäiliön pesuosaan. Huuhteluainesäiliön on oltava tyhjä (jos se ei ole tyhjä, aseta huuhteluaineen säädin alimpaan asentoon ennen yhdistelmäpesuaineiden käyttämistä).

"ALL in 1" -yhdistelmäpesuaineet

Jos haluat käyttää "TABS" -yhdistelmäpesuaineita ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" jne.), joiden kanssa suolan tai kirkastusaineen käyttö on yleensä tarpeetonta, noudata ehdottomasti seuraavia ohjeita:

- lue pakkauksessa olevat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä;
- veden pehmentäjää/suolaa sisältävän pesuaineen teho riippuu alueesi käyttöveden kovuudesta. Tarkista, että alueesi käyttöveden kovuus on pesuainepakkauksessa mainituissa rajoissa.

Jos et saa tyydyttäviä pesutuloksia käyttäessäsi tämän tyyppistä tuotetta, ota yhteys pesuaineen valmistajaan.

Tietyissä oloissa yhdistelmäpesuaineiden käyttö voi aiheuttaa:

- kalkkisaostumia astioissa tai astianpesukoneessa;
- pesu- ja kuivaustulosten heikkenemistä.

Takuemme ei kata näiden tuotteiden käytöstä suoraan aiheutuvia ongelmia.

Huomaa, että "TABS"-yhdistelmäpesuaineiden käytön aikana huuhteluaineen ja suolan merkkivalot (vain tietyissä malleissa) voi jättää huomiotta.

Jos pesu- ja/tai kuivausongelmia esiintyy, suosittelemme, että palaat käyttämään perinteisiä erillisiä tuotteita (suolaa, pesuainetta ja huuhteluainetta). Tämä takaa, että astianpesukoneen veden pehennysaine toimii oikein.

Tässä tapauksessa suosittelemme että:

- täytät sekä suola- että huuhteluainesäiliön;
- ajat yhden tavallisen pesuohjelman ilman astioita.

Huomaa, että kun palaat käyttämään perinteistä suolaa, tarvitaan useita pesukertoja, ennen kuin kone toimii jälleen täysin tehokkaasti.

9. HUUHTELUAIINEEN LISÄÄMINEN

(kuva A "3")

Huuhteluaine

Huuhteluaine, joka vapautuu veteen automaattisesti viimeisen huuhteluvaiheen aikana, edistää astioiden kuivumista ja estää jälkien ja tahrojen syntyä.

Huuhteluainesäiliön täyttäminen

Huuhteluainesäiliö on pesuainesäiliön vasemmalla puolella (kuva A "3"). Avaa kansi painamalla avauspainiketta ja vetämällä samanaikaisesti kannesta. On suositeltavaa käyttää aina huuhteluainetta, joka on tarkoitettu nimenomaan astianpesukoneille. Tarkista huuhteluaineen määrä säiliössä olevasta tarkistusaukosta (C).

TÄYNNÄ



Tumma

TYHJÄ

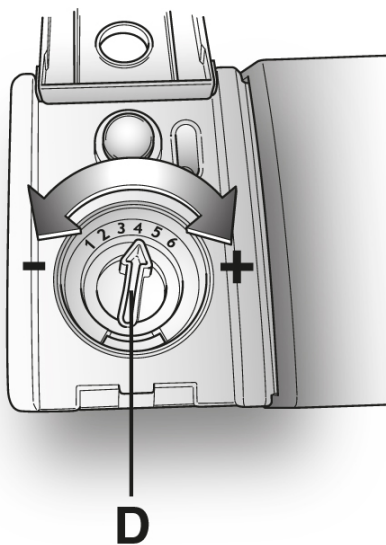
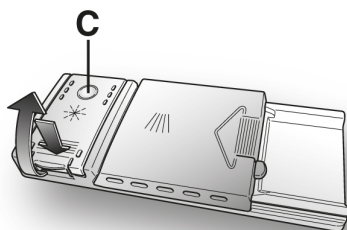
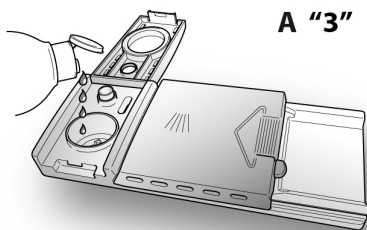


Vaalea

Huuhteluaineen määrän säätäminen 1-6

Säädin (D) sijaitsee kannen alla, ja sitä voidaan kääntää kolikon avulla. Suositeltava asento on 4.

Tähän vaikuttaa kuitenkin veden kalkkipitoisuus. Jos siis pesun jälkeen astioissa on raitoja, vähennä kirkasteen annostelua tai mikäli astioissa näkyy läiskä, lisää kirkasteen annostelua.



FI

10. SUODATTIMEN PUHDISTUS

(kuva A "4")

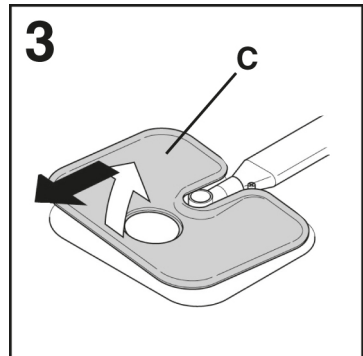
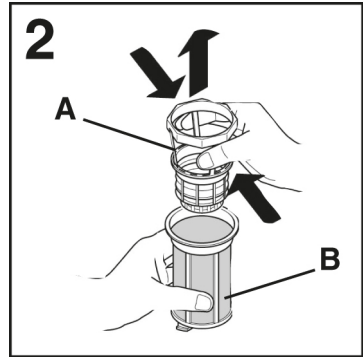
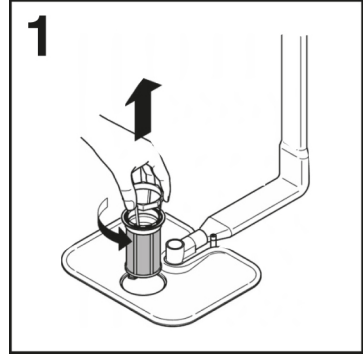
Koneen suodatinjärjestelmä on 3 - osainen:

A. keskiosa kerää karkeimmat ruuanjätteet;

B. mikrosuodatin, joka on suodatinlevyn alla suodattaa pienimmätkin läsihiukkaset vedenkierrosta ja siten takaa parhaan mahdollisen pesutuloksen;

C. suodatinlevy, joka suodattaa pesuvettä koko pesuvaiheen ajan.

- Suodattimet tulee tarkistaa ja tarvittaessa puhdistaa jokaisen pesun jälkeen.
- Irrota suodatin kääntämällä kahvasta vastapäivään (**kuva 1**).
- Suodattimen keskiosa on irrotettavissa (**kuva 2**).
- Irrota keskiosa (**kuva 3**) ja puhdista juoksevan veden ja mahdollisesti harjan avulla.
- Jokaisen pesuohjelman päätteeksi mikrosuodatin puhdistuu automaattisesti suihkutusjärjestelmän ansiosta. Tämä varmistaa parhaan mahdollisen pesutuloksen ja vähentää puhdistuksen tarvetta. Mikrosuodatin tulee puhdistaa kahden viikon välein.



VAROITUS

Suodattimien puhdistamisen jälkeen varmista, että ne on koottu oikein ja että suodatinharso on oikealla paikallaan astianpesukoneen alaosassa. Varmista, että suodatin on kierretty myötäpäivään takaisin paikoilleen, koska jos suodatinyksikkö ei ole kunnolla paikoillaan, tämä saattaa heikentää laitteen tehokkuutta.

Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman suodattimia.

11. YLEISOHJEITA

Näin saat parhaimman pesutuloksen

- Ennen astioiden asettamista astianpesukoneeseen poista kaikki ruoantähteet (luut, kuoret, lihan tai vihannesten palat, kahvinpurut, hedelmien kuoret, tupakantuhka, hammastikut jne.), etteivät suodattimet, poistovesiletku ja suihkuvarren suuttimet tukkeudu.
- Älä huuhtelee astioita ennen niiden asettamista astianpesukoneeseen.
- Jos kattiloissa tai uuniastioissa on kiinni palaneita ruoantähteitä, ne kannattaa liottaa ennen pesua.
- Aseta astiat koneeseen alassuun.
- Pyri sijoittamaan astiat niin, etteivät ne kosketa toisiinsa. Oikea täyttötapa antaa parhaimman pesutuloksen.
- Varmista täytön jälkeen, että suihkuvarret pääsevät pyörimään esteettä.
- Liota sellaisia kattiloita, vuokia ja muita astioita, joissa on erityisen vaikeasti irtoavaa likaa tai pohjaanpalanutta ruokaa, vedessä, johon on sekoitettu konepesuainetta.
- Hopeisten astioiden pesu:
 - a) huuhtelee hopeiset astiat heti käytön jälkeen, erityisesti jos niissä on majoneesia, munaa, kalaa tms;
 - b) älä ripottele pesuainetta hopeisille astiolle;
 - c) pidä hopeat erillään muista metalliastioista.

Säästövinkkejä

Opas koneen ympäristöystävälliseen ja taloudelliseen käyttöön.

- Käytä energiaa, vettä, pesuainetta ja aikaa parhaalla mahdollisella tavalla noudattamalla suositelua enimmäiskuormaa. Säästä 50 % energiaa pesemällä täysi koneellinen 2 puoliksi täytetyn koneellisen sijaan.

- Jos haluat astianpesukoneen pesevän täyden pesuohjelman, aseta astiat koneeseen kunkin aterian päätteeksi, ja tarvittaessa käynnistä kylmähuuhteluohjelma ruoantähteiden pehmentämiseksi ja isojen ruokajäämien poistamiseksi ennen uusien astioiden laittamista. Kun astianpesukone on täysi, käynnistä täysi pesuohjelma.
- Jos astiat eivät ole hyvin likaisia tai jos korit eivät ole kovin täynnä, valitse Eco-ohjelma ohjelmaluettelon ohjeiden mukaisesti.
- Veden ja energian yhteiskäytön kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä pidemmät ohjelmat, joiden lämpötila on alhaisempi.

Mitä astianpesukoneeseen ei saa laittaa?

- On muistettava, että kaikki astiat eivät sovellu pestäväksi astianpesukoneessa. Emme suosittele termoplastisten tuotteiden, puu- tai muovikahvaisten ruokailuvälineiden, puukahvaisten kattiloiden, alumiini-, kristalli- tai lyijylasiastioiden pesua astianpesukoneessa, ellei valmistaja ilmoita niiden olevan konepesun kestäviä.
- Jotkin koristeet saattavat haalistua. Siksi ennen koko sarjan pesemistä koneessa kannattaa pestä yksi sen varmistamiseksi, etteivät kaikki haalistu.
- Hopeisia ruokailuvälineitä, joissa on ruostumattomasta teräksestä tehdyt kädensijat, ei kannata laittaa astianpesukoneeseen, koska osat saattavat reagoida kemiallisesti keskenään.

Varmista aina ostaessasi uusia astioita tai ruokailuvälineitä, että ne voidaan pestä astianpesukoneessa.

Hyödyllisiä vinkkejä

- Jottei yläkorista tippuisi mitään alakorin päälle, poista alakori ensimmäisenä.
- Jos astiat jäävät koneeseen joksikin aikaa, jätä luukku raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään ja astiat kuivuvat paremmin.

12. KONEEN PUHDISTUS JA HOITO

Huolehtimalla laitteestasi oikealla tavalla voit pidentää sen käyttöikä.

Laitteen ulkopuolinen puhdistus

- Kytke pois kone virran syötöstä.
- Puhdistaessasi astianpesukonetta ulkopuolelta älä käytä liuottavia (rasvaa poistavia aineita) tai hankaavia aineita vaan ainoastaan veteen kastettua liinaa.

Laitteen sisäpuolen puhdistaminen

- Astianpesukoneesi ei vaadi mitään erityishoitoa, koska pesutila puhdistuu itsestään.
- Pyyhi säännöllisesti oven tiiviste kostealla kankaalla poistaaksesi mahdolliset ruoanjätteet ja huuhteluainejäämät.
- Astianpesukoneen puhdistamista suositellaan kalkkikertymien ja lian poistamiseksi. Suosittelemme suorittamaan säännöllisesti pesuohjelman, jossa käytetään erityistä astianpesukoneen puhdistusainetta. Astianpesukoneen on oltava tyhjä kaikkien puhdistustoimien aikana.
- Jos astiat jäävät likaiseksi, tarkista että suihkuvarren suuttimet ovat puhtaat (**kuva A "5"**).

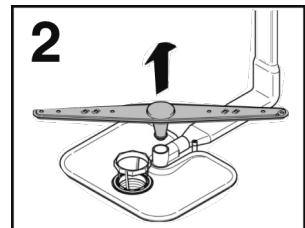
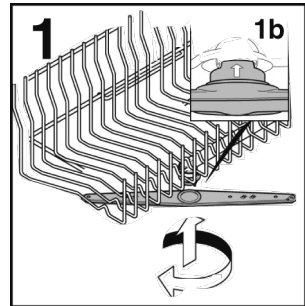
Jos ne ovat tukossa, puhdista seuraavasti:

- 1) Poistaaksesi ylemmän suihkuvarren, käännä se ensin nuolen kohdalle (**kuva 1b**). Työnnä suihkuvarrtä ylöspäin ja samalla pyöritä myötäpäivään (**kuva 1**). **Takaisinasennus tapahtuu vastapäivään.** Alempi suihkuvarsi voidaan irrottaa yksinkertaisesti nostamalla se pois paikoiltaan (**kuva 2**).

- 2) Pese suihkuvarret juoksevan veden alla.

- 3) Asenna suihkuvarret takaisin ja muista lukita ylempi paikoilleen.

- Sekä luukun sisäosa että pesutila ovat ruostumattomasta teräksestä. Mikäli hapettumisesta aiheutuneita läiskii esiintyy, johtuu tämä suuresta rautasuolojen määrästä vedessä.
- Nämä läiskät voidaan poistaa käyttämällä mietoja hankausnestettä. Älä kuitenkaan koskaan käytä klooripohjaisia aineita, teräsvillaa tai muuta vastaavaa.



PESUN JÄLKEEN

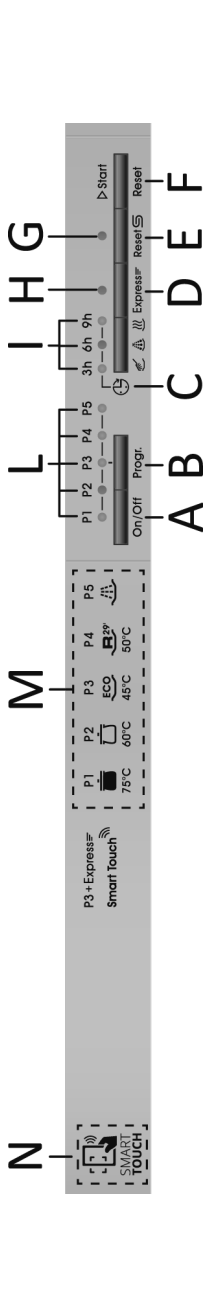
Katkaise virta koneesta painamalla käynnistyskytkintä. Sulje vesihana jokaisen pesukerran jälkeen letku- ja vesivahinkojen välttämiseksi.

Mikäli kone seisoo käyttämättä pitkään, on syytä noudattaa seuraavia ohjeita:

1. pese kone tyhjänä käyttäen pesuainetta, jotta kone puhdistuu mahdollisista ruoanjätteistä;
2. irrota sähköjohto pistorasiasta;

3. sulje vesihana;
4. täytä tarvittaessa huuhteluainesäiliö;
5. jätä luukku raolleen;
6. pidä koneen sisäosa puhtaana;
7. Jos konetta säilytetään tilassa, jonka lämpötila on alle 0°C, putkiin jäävä vesi saattaa jäätyä. Odota, kunnes lämpötila nousee nollan yläpuolelle ja sen jälkeen vielä 24 tuntia, ennen kuin käynnistät astianpesukoneen.

13. HALLINTAPANEELIN KUVAUS



- A "PÄÄLLE/POIS"-painike
 B "OHJELMANVALINTA"-painike
 C "VIIVEKÄYNNISTYS"-painike
 D "Express"-valintapainike
 E "SUOLA LOPPU"-valon nollauspainike
 F "KÄYNNISTÄ/PERUUTA"-painike
 G "SUOLA TYHJÄ"-valo
 H "VAIHTOEHDON VALINTA"-valo
 I "OHJELMAVAIHEEN"-valot/"AJASTIMEN"-valot
 L "VAIHTOEHDON VALINTA"-valot
 M Ohjelmaseelite
 N SMART TOUCH alue

14. TEKNISET TIEDOT

KOKO

TIEDOT	VAPAASTI SEISOVA		INTEGROITU	
	TYÖTASOLLINEN	TYÖTASOTON	PUOLI-INTEGROITU	TÄYS-INTEGROITU
Leveys x korkeus x syvyys (cm)	60x85x60.9	59,8x82x58	59,8x81,8 + 89,8x57	59,8x81,8 + 89,8x55
Syvyys luukku avoimna (cm)	120	117	117	117

TEKNISET TIEDOT (Katso arvokilpi)

Astiatot (EN 50242)	12	13	14	15	16
Kapasiteetti ruoanvalmistus- ja kattausastoiden kera	8 henkilöä	8 henkilöä	9 henkilöä	9 henkilöä	9 henkilöä
Veden syöttöpaine (MPa)	Min 0,08 - Maks 0,8				
Sulake / virransyöttö / syöttöjännite	Katso arvokilpi				

15. OHJELMAN VALINTA JA ERIKOISOMINAISUUDET

Ohjelma-asetukset

- Avaa luukku ja aseta likaiset astiat laitteen sisään.
- Paina "PÄÄLLÄ/POIS"-painiketta noin 2 sekuntia. Kaikki ohjelmamerkkivalot vilkkuvat.
- Valitse ohjelma painamalla "OHJELMAN VALINTA" -painiketta. Valitun ohjelman merkkivalo vilkkuu.
- Valitaksesi vaihtoehdon paina vastaavaa painiketta (merkkivalo syttyy).

Valintapainikkeet voidaan valita tai valinta voidaan poistaa minuutin SISÄLLÄ ohjelman alusta.

- Paina "KÄYNNISTÄ"-painiketta (valitun ohjelman merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan).
- Kun luukku suljetaan ja äänisignaali on kuulunut, ohjelma käynnistyy automaattisesti.

Ohjelman alussa voidaan valita minuutin SISÄLLÄ toinen ohjelma painamalla "OHJELMAN VALINTA" -painiketta.

"IMPULSE"-ohjelmat (vain joissakin malleissa)

"IMPULSE" - ohjelmat käyttävät impulssipesuteknologiaa, joka vähentää kulutusta ja äänenvoimakkuutta sekä lisää suorituskykyä.

Pesupumpun "katkonaista" toimintaa EI pidä pitää toimintahäiriönä. Se on impulssipesun ominaisuus ja siten normaali ohjelman ominaisuus.

Ohjelman keskeytys

Luukun avaamista ohjelman ollessa käynnissä ei suositella, erityisesti keskimmaisten pesu- ja lopullisen kuumahuuhteluvaiheiden aikana. Jos

luukku kuitenkin avataan ohjelman ollessa käynnissä (esimerkiksi astioiden lisäämiseksi), kone pysähtyy automaattisesti. Sulje luukku painamatta mitään painikkeita. Ohjelma käynnistyy siitä, mihin se jäi.

(Vain vapaasti seisovat mallit) (näkyvillä hallintalaitteilla)
Käynnissä oleva ohjelma voidaan keskeyttää avaamalla luukku painamalla "PÄÄLLÄ/POIS"-painiketta. Tässä tapauksessa paina vain "PÄÄLLÄ/POIS"-painiketta uudelleen käynnistäaksesi uudelleen ohjelman siitä, mihin se jäi.



VAROITUS

Jos avaat luukun kuivausjakson aikana, katkonainen äänisignaali kertoo sinulle, ettei kuivausjakso ole vielä päättynyt.

Käynnissä olevan ohjelman vaihtaminen

Noudata seuraavia vaiheita vaihtaaksesi tai muuttaaksesi käynnissä olevan ohjelman:




- Pidä "PERUUTA"-painiketta painettuna vähintään 3 sekunnin ajan. Äänisignaalit kuuluvat, ohjelman merkkivalot syttyvät ja sammuvat yksittäin ja peräkkäin.
- Sulje luukku
- Käynnissä oleva ohjelma peruutetaan ja kaikki ohjelman merkkivalot vilkkuvat.
- Tässä vaiheessa voidaan asettaa uusi ohjelma.



VAROITUS

Ennen uuden ohjelman käynnistystä on tarkistettava, että pesuainetta on jäljellä anostelijassa. Lisää pesuainetta tarvittaessa.

Ohjelmatoiminnot

Kun ohjelma on käynnissä, asiaankuuluva merkkivalo jää palamaan ja 3 "OHJELMAVAIHE"-merkkivaloa ("PESU" , "HUUHTELU"  ja "KUIVAUS" ) syttyvät **yksittäin ja peräkkäin** senhetkisen vaiheen osoittamiseksi.

Jos virransyötössä on katkos astianpesukoneen ollessa käynnissä, muisti tallentaa valitun ohjelman ja kun virta palautuu, se jatkuu siitä, mihin se jäi.

Ohjelman loppu

Ohjelman merkkivalo vilkkuu ja 5 sekunnin mittainen äänimerkki kuuluu (ellei mykistetty) 3 kertaa 30 sekunnin jaksoissa ohjelman loppumisen merkiksi. Astianpesukone sammuu automaattisesti.

Valintapainikkeet

"EXPRESS"-painike

Tämän painikkeen avulla energiaa ja aikaa voidaan säästää keskimäärin 25 % (valitun ohjelman mukaan) alentaen pesuveden lämpötilaa ja kuivausaikaa lopullisen huuhtelun aikana. Tätä valintaa suositellaan pesuun illalla, kun täydellisen kuivia astioita ei tarvita välittömästi.

Jätä astianpesukoneen luukku hieman raolleen edistääksesi luonnollista ilman kiertoa astianpesukoneessa, jotta astiat kuivuvat paremmin.

"EI SUOLAA" -merkkivalo

Tämä malli sisältää hallintaneelin merkkivalon, joka syttyy, kun suolaa on lisättävä. Valkoiset tahrat astioissa ovat yleensä varoitusmerkki siitä, että suolakotelo on täytettävä.

"EI SUOLAA" -merkkivalon "NOLLAA"-painike

Kun suolakotelo on täytetty, paina tätä painiketta muutaman sekunnin ajan, kunnes vastaavat merkkivalo sammuu.



VAROITUS

Jos painat nollauspainiketta täyttämättä suolakotelo, se häiritsee suolan merkkivalon oikeaa toimintaa.

Suolan merkkivalon oikean toiminnan takaamiseksi **SINUN ON AINA TÄYTETTÄVÄ SUOLAKOTELO TÄYTEEN.**

"VIIVEKÄYNNISTYS"-painike

Astianpesukoneen käynnistysaika voidaan asettaa tällä painikkeella viivästyttämällä käynnistystä 3, 6 tai 9 tuntia.

Noudata seuraavia vaiheita asettaaksesi viivekäynnistykseen:

- Valitse ohjelma painamalla **"OHJELMAN VALINTA"**-painiketta.
- Paina **"VIIVEKÄYNNISTYS"**-painiketta (joka kerta, kun painiketta painetaan, käynnistys viivästyy 3, 6 tai 9 tuntia vastaavasti, ja vastaava merkkivalo syttyy).
- Aloittaaksesi lähtölaskennan, paina **"KÄYNNISTÄ"**-painiketta (asetetun viiveen merkkivalo alkaa vilkkua).

Jos asetetaan 9 tunnin viive, **6h**-merkkivalo näyttää lähtölaskennan 3 tunnin kuluttua ja **3h**-merkkivalo 6 tunnin kuluttua

Viimeisen 3 tunnin kuluttua (kun lähtölaskenta on valmis), **3h**-merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan osoittaakseen pesuvaiheen, ja ohjelma käynnistyy automaattisesti.

Viivekäynnistys voidaan muuttaa tai peruuttaa, jos lähtölaskenta ei ole päättynyt eikä ohjelma siten ole alkanut. Valitse toinen ohjelma tai valitse/poista valinta valintapainikkeesta seuraavasti:

- Pidä **"PERUUTA"**-painiketta painettuna vähintään 3 sekunnin ajan. Äänisignaali kuuluvat, ohjelman merkkivalot syttyvät ja sammuvat yksittäin ja peräkkäin.
- Viivekäynnistys ja valittu ohjelma peruutetaan. Ohjelman merkkivalot vilkkuvat ja astianpesukone on valmis uuden ohjelman asettamiseen.

Mykistetty OHJELMAN-LOPPU-signaali

Äänisignaali voidaan mykistää seuraavasti:

Astianpesukoneen on AINA oltava pois päältä ennen kuin aloitat tämän tehtävän.

1. Pidä painettuna **"OHJELMAN VALINTA"**-painiketta ja kytke astianpesukone päälle samaan aikaan painamalla **"PÄÄLLE/POIS"**-painiketta (lyhyt äänisignaali kuuluu).
2. Pidä **"OHJELMAN VALINTA"** -painiketta painettuna vähintään 15 sekunnin ajan (tänä aikana kuuluu kaksi äänisignaalia).
3. Vapauta painike, kun toinen äänisignaali kuuluu (3 **"OHJELMAN VALINTA"**-merkkivaloa syttyy).
4. Paina uudelleen samaa painiketta: 3 merkkivaloa (jotka osoittavat, että äänimerkki on päällä) alkaa vilkkua (osoittaakseen, että äänimerkki on pois päältä).
5. Sammuta astianpesukone painamalla **"PÄÄLLE/POIS"**-painiketta vahvistaaksesi uuden asetuksen.

Ottaaksesi äänimerkin jälleen käyttöön, noudata samaa menettelyä.

Viimeisen käytetyn ohjelman muistaminen

Viimeinen käytetty ohjelma voidaan muistaa seuraavasti:

Astianpesukoneen on AINA oltava pois päältä ennen kuin aloitat tämän tehtävän.

1. Pidä painettuna **"OHJELMAN VALINTA"**-painiketta ja kytke astianpesukone päälle samaan aikaan painamalla **"PÄÄLLE/POIS"**-painiketta (lyhyt äänisignaali kuuluu).
2. Pidä **"OHJELMAN VALINTA"** -painiketta painettuna vähintään 30 sekunnin ajan (tänä aikana kuuluu 3 äänisignaalia).
3. Vapauta painike, kun **KOLMAS** äänisignaali kuuluu (kaikki merkkivalot vilkkuvat).
4. Paina samaa painiketta uudelleen: vilkkuvat merkkivalot (muisti pois päältä) lakkaavat vilkkumasta ja jäävät palamaan (muisti päällä).
5. Sammuta astianpesukone painamalla **"PÄÄLLE/POIS"**-painiketta vahvistaaksesi uuden asetuksen.

Noudata samaa menettelyä ottaaksesi muistitoiminnon pois käytöstä.

16. SMART TOUCH

Tämä kodinkone on varustettu **Smart Touch** tekniikalla, jonka avulla laite pystyy sovelluksen kautta keskustelemaan NFC-lähtiedonsiirtoominaisuudella varustettujen Android-pohjaisten älypuhelimien kanssa.

- Lataa **Candy simply-Fi** – sovellus älypuhelimellesi.

Candy simply-Fi sovellus on saatavilla sekä Android- että iOS-pohjaisille tableteille ja älypuhelimille. Vuorovaikutus koneen kanssa ja Smart Touch -tekniikan tarjoamien mahdollisuuksien hyödyntäminen onnistuu kuitenkin vain NFC-toiminnon sisältävillä Android

NFC-toiminnon sisältävä Androidälypuhelin	Vuorovaikutus koneen + sisällön kanssa
Android-älypuhelin ilman NFC-toimintoa	Vain sisältö
Android-tabletti	Vain sisältö
Apple iPhone	Vain sisältö
Apple iPad	Vain sisältö

TOIMINNOT

Sovelluksen päätoiminnot ovat:

- **Cycles** - Uusien lisäpesuohjelmien valinta ja aktivointi.
- **Smart Care** – Lisäasetukset, veden kovuus, "**Smart Check-up**", suodattimen puhdistus ja vianetsintäopas.
- **My Statistics**–Pesutilastoja ja vinkkejä koneen tehokkaampaan käyttöön.

Tutustu lähemmin **Smart Touch** -toimintoihin käyttämällä sovellusta **DEMO**-tilassa tai mene osoitteeseen: www.candysmarttouch.com

SMART TOUCH – OMINAISUUDEN KÄYTTÖ

ENSIMMÄINEN KERTA – Kodinkoneen rekisteröinti

- Mene Android-älypuhelimellesi asetus valikkoon ja aktivoi NFC-ominaisuus kohdassa "**Yhteydet**".

Älypuhelimien mallin ja Android version mukaan NFC:n aktivointi voi tapahtua eri tavalla. Lisätietoja saat älypuhelimellesi käyttöoppaasta.

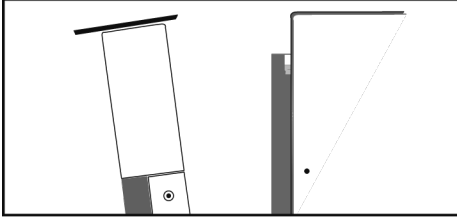
- Kytke laitteeseen virta ja ota **Smart Touch**, -tila käyttöön valitsemalla ohjelma **P3** ja painamalla sen jälkeen **Pika**-painiketta.
- Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili ja rekisteröi kodinkone älypuhelimien näytölle tulevien ohjeiden tai kodinkoneen pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.

Lisätietoja, usein kysytyt kysymykset sekä video rekisteröinnistä löytyvät osoitteesta:
www.candysmarttouch.com/how-to

SEURAAVA KERTA – Normaali käyttö

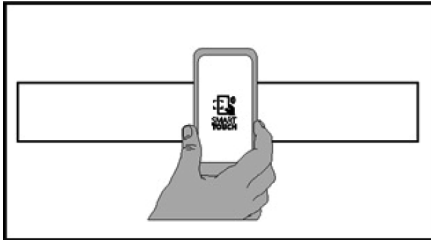
- Kun haluat ohjata kodinkonetta sovelluksen kautta, käynnistä **Smart Touch**-toimintatila kytkemällä laitteeseen virta, valitsemalla ohjelma **P3** ja painamalla **Pika**-painiketta.
- Varmista, että olet avannut puhelimen näytön lukituksen (mahdollisesta valmistustilasta) ja aktivoinut puhelimen NFC-ominaisuuden. Jos et ole tehnyt tätä, noudata edellä esitettyjä ohjeita.
- Kun haluat käynnistää pesuohjelman, täytä kone astioilla ja lisää pesuaine.

- Valitse toiminto sovelluksesta (esim. ohjelman käynnistys, **"Smart Check-up"** tilastojen päivitys jne.).
- Noudata puhelimen näytölle tulevia ohjeita ja PIDÄ PUHELIN laitteen käyttöpaneelin **Smart Touch**-logon päällä, kun sovellus niin ohjeistaa.
- Sulje koneen luukku.



TÄRKEÄÄ:

Pidä älypuhelinta siten, että sen NFC-antenni on kodinkoneen Smart Touch-logon kohdalla.










Mikäli et tiedä, missä puhelimen NFC-antenni on, liikuttele puhelinta hitaasti ympyrässä Smart Touch - logon edessä, kunnes sovellus vahvistaa yhteyden. Jotta tiedonsiirto onnistuu, on tärkeää **PITÄÄ PUHELIN KÄYTTÖPANEELIN PÄÄLLÄ TOIMENPITEESEEN KULUVIEN MUUTAMIEN SEKUNTIEN AJAN. Laite ilmoittaa viestillä toimenpiteen onnistumisesta ja neuvoo, million puhelimen voi siirtää pois.**

Älypuhelimen paksu suojakotelo tai metallinen tarra voi häiritä kodinkoneen ja puhelimen välistä yhteyttä. Poista ne tarvittaessa.

Jos puhelimen osia (esim. takakansi, akku jne.) on vaihdettu muihin kuin alkuperäisiin osiin, on myös NFC-antenni voitu poistaa, mikä estää sovelluksen käytön kokonaisuudessaan.







Kodinkonetta voi hallita ja ohjata sovelluksen kautta vain koneen vieressä – etäohjaus ei ole mahdollista (esim. toisesta huoneesta tai talon ulkopuolelta).

17. LISTA ÖVER PROGRAM

Ohjelma		Kuvaus	
P1		Teho	Kattiloille ja muille hyvin likaisille astioille.
P2		Yleis	Normaalilikaisille astioille.
P3		Eko	Ohjelma normaalilikaisille astioille (yhdistetyn energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkain ohjelma kyseisen tyyppisille astioille). EN 50242 -standardin mukainen ohjelma.
P4		Pika 29'	Pikapesu astioille, jotka pestään heti käytön jälkeen. Täyttömäärä 6 hengen astiat.
P5		Esipesu	Lyhyt kylmä esipesu astioille, jotka jäävät odottamaan varsinaista pesua..
P3 + Express 		Smart Touch 	Kun Smart Touch -tila aktivoidaan, laite voi olla yhteydessä Candy simply-Fi -sovellukseen. Ennen sovelluksen ensimmäistä käyttökertaa tällä paikalla on Tehopesu -ohjelma.

Esipesu

Pesuohjelmissa, joihin kuuluu esipesu, on suositeltavaa lisätä ylimääräinen annos pesuainetta (enintään 10 grammaa) suoraan pesukoneeseen.

Ohjelma			Vaihtoehdot					
			Esipesuaine	"IMPULSE" ohjelmat	Pesulämpötila (°C)	Keskimääräinen pesuaika ¹ (min.)	"VIIVEKÄYNNISTYS"-painike	"EXPRESS"-painike
P1		Teho	●	■	75	130	ON	ON
P2		Yleis	■	■	60	120	ON	ON
P3		Eko	●	■	45	230	ON	ON
P4		Pika 29'	■	■	50	29	ON	EI
P5		Esipesu	■	■	■	5	ON	EI
P3 + Express≡		Smart Touch 	■	■	■	■	■	■

● = Esipesuaine

■ = "IMPULSE" ohjelmat (vain joissakin malleissa)

EI = VAIHTOEHTO EI OLE KÄYTETTÄVISSÄ

1) Kylmällä vedellä (15 °C) - Poikkeama ±10%

Jos käytät lämmintä vettä, ohjelman päättymiseen jäljellä oleva aika päivittyy automaattisesti, kun ohjelma on käynnissä.

Arvot on mitattu laboratorioissa eurooppalaisen standardin EN 50242 mukaan (arvot saattavat vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan).

18. VEDENPEHMENNIN

Eri maissa ja eri paikkakunnilla vesijohtovesi sisältää erilaisen määrän mineraaleja ja kalkkisuoloja, jotka aiheuttavat astioiden sameutumista ja kalkkiintumista. Mitä enemmän näitä suoloja on, sitä kovempaa on vesi. Tässä astianpesukoneessa on vedenpehmentin, joka pehmentää veden koneastianpesuun sopivaksi.

Suomessa vesi on erittäin pehmeätä ja vedenpehmentintä tarvitaan erittäin harvoin. Saat selville veden kovuusasteen paikalliselta vesilaitokselta.

Vedenpehmentimen säätö

Pehmennysyksikkö voi käsitellä vettä, jonka kovuus on enintään 90 °fH (ranskalainen asteikko) tai 50 °dH (saksalainen asteikko). Valittavana on kuusi asetusta.

Oheisesta taulukosta selviää veden kovuuden mukaiset säädöt ja pehennysuolan käytön tarpeellisuus.

Taso	Veden kovuus		Suolankäyttö	Pehmentimen säätö
	°fH (Ranska)	°dH (Saksa)		
0	0-5	0-3	Ei	Ei valoja
1	6-15	4-9	KYLLÄ	Valo 1
2	16-30	10-16	KYLLÄ	Valot 1 ja 2
3*	31-45	17-25	KYLLÄ	Valot 1, 2 ja 3
4	46-60	26-33	KYLLÄ	Valot 1, 2, 3 ja 4
5	61-90	34-50	KYLLÄ	Valot 1, 2, 3 ja 4 vilkkuvat

* Vedenpehmentin on tehtaalla asennettu tasolle 3.

Säädä vedenpehmentin veden kovuuden mukaisesti seuraavasti:

Astianpesukone täytyy AINA sammuttaa, ennen kuin aloitat tämän toimenpiteen.

1. Pidä **ENSIMMÄISTÄ OHJELMANVALINTA** -painiketta painettuna (oikealta) ja **käynnistä** samalla astianpesukone painamalla **PÄÄLLE/POIS** (koneesta kuuluu yksi lyhyt merkkiäänä).
2. Pidä **OHJELMANVALINTA** -painiketta painettuna vähintään **5** sekunnin ajan, **KUNNES** koneesta kuuluu merkkiäänä. Jotkut **OHJELMANVALINTA** -merkkivalot sytyvät osoittamaan senhetkisen vedenpehennystason.
3. Valitse sopiva vedenpehennystaso painamalla samaa painiketta uudelleen: jokainen painikkeen painallus sytyttää yhden merkkivalon (päällä olevien merkkivalojen lukumäärä kertoo vedenpehennystason). **Tasolla 5** vilkkuu 4 valoa ja **tasolla 0** kaikki valot ovat sammuksissa.
4. Vahvista uusi asetetus sammuttamalla astianpesukone **PÄÄLLE/POIS**.



VAROITUS!

Ongelmatilanteissa sammuta astianpesukone PÄÄLLE/POIS ja aloita toimenpide uudelleen alusta (VAIHE 1).


19. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

Jos astianpesukone ei mielestäsi toimi oikein, katso seuraavaa pikaopasta, joka sisältää käytännöllisiä vinkkejä yleisimpien ongelmien ratkaisemiseksi. **Jos toimintahäiriö jatkuu tai toistuu, ota yhteyttä tekniseen tukikeskukseen.**

VIRHEILMOITUKSET

- **Näytölliset mallit:** virheet ilmoitetaan numerolla, jota edeltää "E"-kirjain (esim. Virhe 2 = E2) ja lyhyellä äänisignaalla.
- **Näytöttömät mallit:** virhe esitetään vilkkuvilla merkkivaloilla (esimerkki: virhe 2 = merkkivalo välähtää kahdesti – 5 sekunnin tauko – 2 välähdystä jne.).

Vain näytölliset mallit

Näytetty virhe	Merkitys ja ratkaisut
 "TARKISTA VESI" ja lyhyt äänisignaali (vain joissakin malleissa). E2 (näytöllinen) ja lyhyt äänisignaali	Astianpesukone ei täyty vedellä Varmista, että vedensyöttö on auki. Varmista, ettei vedensyöttöletku ole taipunut tai musertunut. Varmista, että tyhjennysletku on oikealla korkeudella (katso asennusosio). Sulje vedensyöttö, ruuvaa vedensyöttöletku irti astianpesukoneen takaa ja tarkista, ettei "hiekkä" suodatin ole tukossa.
E3 (näytöllinen) ja lyhyt äänisignaali	Astianpesukone ei tyhjenä vettä Varmista, ettei tyhjennysletku ole taipunut, jumissa tai tukittu ja ettei suodatin ole tukossa. Varmista, ettei lappo ole tukossa.
E4 (näytöllinen) ja lyhyt äänisignaali	Vesivuoto Varmista, ettei tyhjennysletku ole taipunut, jumissa tai tukittu ja ettei suodatin ole tukossa. Varmista, ettei lappo ole tukossa.
E8-Ei (näytöllinen) ja lyhyt äänisignaali	Vedenlämmityselementti ei toimi oikein tai suodatinlevy on tukossa Puhdista suodatinlevy.
Muu virhekoodi (näytöllinen)	Sulje virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, odota minuutti. Kytke virta ja käynnistä pesuohjelma. Jos virhe ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

Vain näytöttömät mallit

Jos toimintahäiriöitä tai vikoja ilmenee, kun ohjelma on käynnissä, valittua ohjelmaa vastaava merkkivalo vilkkuu nopeasti ja katkonainen äänisignaali kuuluu. Tässä tapauksessa kytke astianpesukone pois päältä painamalla "PÄÄLLÄ/POIS"-painiketta.

Kun olet tarkistanut, että vedensyöttö on auki, ettei tyhjennysletku ole taipunut tai etteivät lappo tai suodattimet olet tukossa, aseta valittu ohjelma uudelleen.

Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteyttä tekniseen tukikeskukseen.

Tämä astianpesukone on varustettu ylivuotosuojalaitteella, joka ongelman ilmetessä tyhjentää automaattisesti ylimääräisen veden.



VAROITUS

Jotta ylivuotosuojalaite toimii oikein, suosittelemme, ettei astianpesukonetta liikuteta tai kallisteta käytön aikana. Jos astianpesukonetta on liikutettava tai kallistettava, varmista, että pesuohjelma on päättynyt ja ettei vettä ole sisällä laitteessa.

Muut viat

VIKA	SYY	RATKAISU
1. Ohjelmat eivät toimi	Pistoke ei ole liitetty pistorasiaan	Liitä pistoke
	O/I-painiketta ei ole painettu	Paina painiketta
	Luukku on auki	Sulje luukku
	Ei sähköä	Tarkista
2. Astianpesukone ei täyty vedellä	Katso kohta 1	Tarkista
	Vesihana on suljettu	Avaa vesihana
	Vedensyöttöletku on taipunut	Suorista letkun taipumat
	Vedensyöttöletkun suodatin on tukossa	Puhdista letkun päässä sijaitseva suodatin
3. Astianpesukone ei poista vettä	Suodatin on likainen	Puhdista suodatin
	Tyhjennysletku on taipunut	Suorista letkun taipumat
	Tyhjennysletkun jatke ei ole oikein liitetty	Noudata tyhjennysletkun liittämisohteja
	Poistoliitäntä seinässä osoittaa alaspäin eikä ylöspäin	Soita valtuutetulle asentajalle
4. Astianpesukone poistaa vettä jatkuvasti	Tyhjennysletku sijaitsee liian matalalla	Nosta tyhjennysletku vähintään 40 cm lattiatason yläpuolelle
5. Suihkuvarsien ei kuule pyörivän	Liian paljon pesuainetta	Vähennä pesuaineen määrää. Käytä sopivaa pesuainetta
	Astiat estävät varsia pyörimästä	Tarkista
	Suodatinlevy ja suodatin ovat erittäin likaiset	Puhdista suodatinlevy ja suodatin
6. Näyttömissä elektronisissa laitteissa: yksi tai useampi merkkivalo vilkkuu nopeasti	Vesihana on kiinni	Sammuta laite Avaa hana Aseta pesuohjelma uudelleen

VIKA	SYY	RATKAISU
7. Astiat ovat vain osittain pestyt	Katso kohta 5	Tarkista
	Kattiloiden pohjat eivät ole kunnolla pestyt	Kiinnipalaneet ruokajäämät on liotettava ennen kuin kattilat laitetaan astianpesukoneeseen
	Kattiloiden reunat eivät ole kunnolla pestyt	Sijoittele kattilat uudelleen
	Suihkuvarret ovat osittain tukossa	Irrota suihkuvarret ruuvaamalla rengasmutterit myötöpäivään ja pese juoksevan veden alla
	Astioita ei ole sijoitettu oikein	Älä sijoita astioita liian lähelle toisiaan
	Tyhjennysletkun pää on vedessä	Tyhjennysletkun pään ei pidä koskettaa poistuvaan veteen
	Pesuainetta on mitattu väärä määrä tai pesuaine on vanhaa ja kovaa	Lisää määrää astioiden likaisuuden mukaan tai vaihda pesuainetta
	Suolakotelon korkki ei ole kunnolla kiinni	Kiristä se kunnolla
	Pesuohjelma ei ole riittävän perusteellinen	Valitse vahvempi ohjelma
8. Pesuaine ei annostu tai annostuu vain osittain	Ruokailuvälineet, vadit, lautaset, kattilat jne. estävät pesuaineannostelijaa avautumasta	Sijoita astiat niin, etteivät ne peitä annostelijaa
9. Valkoisia läikkiä astioissa	Vesijohtovesi on liian kovaa	Tarkista suolan ja huuhteluaineen määrä ja säädä. Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteyttä tekniseen tukikeskukseen
10. Melua pesun aikana	Astiat kolhiutuvat toisiaan vasten	Tarkista astioiden sijoittelu korissa
	Pyörivät varret kolhiutuvat astioita vasten	Tarkista astioiden sijoittelu korissa
11. Astiat eivät ole täysin kuivia	Riittämätön ilmavirtaus	Jätä astianpesukoneen luukku raolleen pesuohjelman lopussa, jotta astiat kuivuvat luonnollisesti
	Huuhteluaine puuttuu	Täytä huuhteluaineannostelija

HUOM.: Jos jokin edellä mainituista tilanteista johtaa huonoon pesutulokseen tai riittämättömään huuhteluun, poista likajäämät astioista käsin, sillä lopullinen kuivausjakso kovettaa lian vaikeuttaen sen poistamista seuraavassa pesussa.

Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteyttä tekniseen tukikeskukseen ja kerro astianpesukoneen malli. Se löytyy astianpesukoneen luukun yläosan kilvestä tai takuusta. Tämä tieto auttaa toimimaan nopeammin ja tehokkaammin.

On suositeltavaa käyttää aina valtuutetun asiakaspalvelumme kautta saatavia alkuperäisiä varaosia.

Tuki ja takuu

Tuote on taattu laissa ja tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa mainittujen ehtojen mukaisesti. Todistus on säilytettävä ja esitettävä valtuutetulle tekniselle tukikeskukselle tarvittaessa ostotodistuksen kera. Voit tarkistaa takuehdot myös verkkosivustoltamme.

Saadaksesi apua täytä verkkolomake tai ota yhteyttä meihin verkkosivustomme tukisivulla mainittuun numeroon.

Valmistaja ei ole vastuussa mistään tämän oppaan painovirheistä. Lisäksi valmistaja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia, jotka ovat hyödyllisiä sen tuotteille ilman, että olennaiset ominaisuudet muuttuvat.

20. YMPÄRISTÖEHDOT



Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen).

On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloitusetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

Tak for dit valg af dette produkt. Vi er stolte over at levere det ideelle produkt til dig og den bedste fuldkomne serie af husholdningsapparater til dine daglige rutiner.

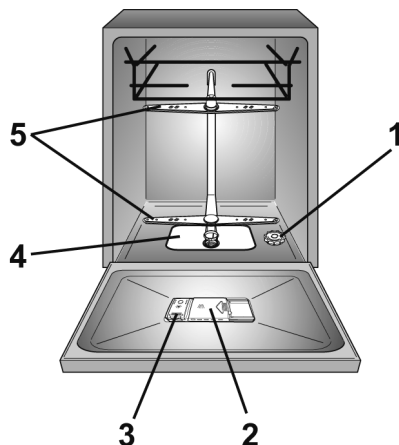
Læs denne vejledning omhyggeligt for at sikre korrekt og sikker brug af maskinen og en effektiv vedligeholdelse.



Brug først opvaskemaskinen, når du har læst denne vejledning. Vi anbefaler, at du altid har denne vejledning ved hånden og holder den i god stand til eventuelle fremtidige ejere og brugere.

Kontroller, at maskinen leveres med denne betjeningsvejledning, garantibeviset, servicecenterets adresse og energimærket. Hvert produkt identificeres med en unik 16-cifret kode, også kaldet "serienummeret", som er trykt på garantibeviset eller på skiltet med serienummeret indvendigt på lågens øverste højre side. Denne kode er en slags produktspecifikt Id-kort, som du skal bruge til at registrere produktet eller hvis du får brug for centeret for teknisk assistance.

Fig. A



Indhold

- 1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER**
- 2. TILSLUTNING AF VAND**
- 3. PÅFYLDNING AF SALT**
- 4. TILPASNING AF ØVERSTE TRÅDKURV (ANGÅR KUN VISSE MODELLER)**
- 5. FORBEREDELSE OG PLACERING AF SERVICE**
- 6. INFORMATIONER TIL TESTLABORATORIER**
- 7. PÅFYLDNING AF OPVASKEMIDDEL**
- 8. TYPER AF OPVASKEMIDDEL**
- 9. PÅFYLDNING AF AFSPÆNDINGSMIDDEL**
- 10. RENSNING AF FILTER**
- 11. PRAKTISKE TIPS**
- 12. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**
- 13. BESKRIVELSE AF BETJENINGSPANELET**
- 14. TEKNISKE DATA**
- 15. VALG AF PROGRAM OG SÆRLIGE FUNKTIONER**
- 16. SMART TOUCH**
- 17. PROGRAM OVERSIGT**
- 18. BLØDGØRINGSANLÆGGET**
- 19. FEJLFINDING OG GARANTI**
- 20. MILJØBETINGELSER**

1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Denne maskine er beregnet til brug i husholdninger og lignende miljøer så som:
 - Medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsområder;
 - Gårdhusholdninger;
 - Af kunder på hoteller og moteller og andre overnatningssteder;
 - Bed & Breakfast og lignende formål.

Anden anvendelse af denne maskine end til husholdninger eller typiske husholdningsfunktioner, for eksempel til erhvervsbrug af eksperter eller fagligt uddannede brugere, er udelukket også til ovennævnte formål. Hvis maskinen anvendes på måder, der ikke svarer til ovennævnte, kan det nedsætte dets levetid, og producentens garanti kan bortfalde. Alle skader på maskinen eller andre skader eller tab som følge af brug, der ikke henregnes under hjemme- eller husholdningsbrug, (heller ikke hvis denne brug finder sted i hjemlige eller husholdningsomgivelser) fraskrives af producenten i det største omfang, loven tillader.

● for EU-markedet

Apparatet må kun anvendes af personer på 8 år eller derover

og af personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, uden erfaring eller viden om produktet, hvis det overvåges eller forsynes med instruktioner om betjening af apparatet, på en sikker måde med bevidsthed om de mulige risici.

● for markeder uden for EU

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Børn i alderen op til 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er under konstant overvågning.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller samling, der er tilgængelig fra producenten eller dennes serviceagent.
- Brug kun de slangesæt, der leveres med maskinen, til at koble på vandforsyningen (undlad at genbruge gamle slangesæt).

- Vandtrykket skal være mellem 0,08 MPa og 0,8 MPa.
- Kontroller, at tæpper og gulvløbere ikke lukker omkring foden eller nogen af ventilationsåbningerne.
- Efter installation skal maskinen placeres sådan, at der er fri adgang til stikket.
- Undlad at efterlade lågen i vandret stilling, så du undgår mulige farer (for at maskinen vælter).
- Du kan hente yderligere oplysninger om produktet eller se de tekniske datablad på producentens websted.
- For det maksimale antal placeringsindstillinger, se den relevante dataplade, der er fastgjort til produktet.

Elektriske tilslutninger og sikkerhedsanvisninger

- De tekniske oplysninger (forsyningsspænding og effekttag) ses på produktets mærkeplade.
- Kontroller, at lysnetforsyningen har jordforbindelse og overholder al gældende lovgivning, samt at kontakten passer til maskinens stik.

Producenten afviser alt ansvar for skader på personer eller ejendom som følge af manglende jordforbindelse på maskinens strømforsyning.

- Kontroller, at opvaskemaskinen ikke klemmer elledningerne.
- Generelt frarådes det at bruge adaptere, flere stik og/eller forlængerledninger.



ADVARSEL

Maskinen må ikke strømforsynes fra en udvendig afbryderanordning som en timer eller forbindes til en kreds, der afbrydes og tændes hyppigt af forsyningsvirksomheden.

- Før rengøring eller vedligeholdelse af opvaskemaskinen tages apparatets stik ud af stikkontakten, og vandforsyningen lukkes.
- Træk ikke i elledningen for eller i maskinen for at afbryde forbindelsen.




ADVARSEL

Vandet kan nå meget høje temperaturer under vask.

- Efterlad ikke maskinen udsat for vejrliget (regn, sol ol.).

- Hvis den åbne låge på opvaskemaskinen bruges til at læne sig på eller sidde på, kan det få den til at vælte.
- Når opvaskemaskinen flyttes, må den ikke løftes i lågen. Lad aldrig lågen støtte på vognen under transport. Vi tilråder, at maskinen løftes af to personer.
- Opvaskemaskinen er beregnet til normale køkkenredskaber. Genstande, der er forurenede med benzin, maling, spor af stål eller jern, ætsende kemikalier, syrer eller baser, må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Hvis der er en kalkudfælder på vandinstallationen, er det ikke nødvendigt at tilsætte salt til blødgøring af vandet.
- Hvis maskinen svigter eller ikke fungerer korrekt, skal den slukkes. Luk for vandforsyningen og undlad at pille ved maskinen. Reparationsarbejde skal kun udføres af de tekniske assistancecenter, og der må kun monteres originale reservedele. Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det ødelægge maskinens sikkerhed.
- Hvis du er nødt til at flytte på maskinen, efter at emballagen er fjernet, må den ikke løftes i bunden af lågen. Åbn lågen en smule, og løft maskinen ved holde i toppen.

Ved at mærke  dette produkt erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt overholder alle sundheds- og miljøkrav i den europæiske lovgivning

Installation

- Fjern alle elementer af emballagen.



ADVARSEL

Hold emballagematerialerne uden for børns rækkevidde.

- Undlad at installere eller bruge opvaskemaskinen, hvis den er beskadiget.
- Følg den vejledning, der leveres med produktet.



ADVARSEL

Knive og andre redskaber med skarpe spidser skal fyldes i kurven med spidsen rettet nedad eller sættes vandret.

2. TILSLUTNING AF VAND

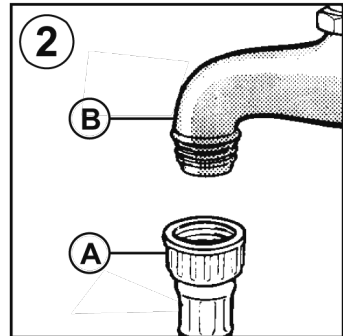
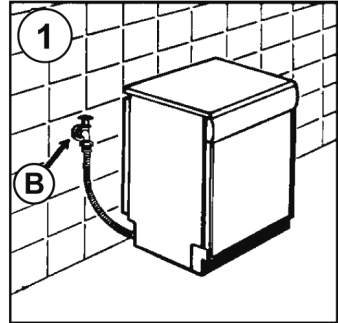
Brug nye slangesæt ved tilslutning af maskinen til hovedvandleddningen. De gamle slangesæt bør ikke genbruges.

- Vandtilgang og afløb, kan føres både til højre og venstre for maskinen.

Opvaskemaskinen kan tilkobles enten koldt eller varmt vand, når bare ikke temperaturen overstiger 60° C.

- Vandtrykket til maskinen skal være mellem 0,08 og 0,8 MPa.
- Vandtilgangen skal tilsluttes en hane, således at vandforsyningen kan afbrydes, når maskinen ikke er i brug (**fig. 1 B**).
- Opvaskeren er forsynet med en 3/4" gevindtilgang (**fig. 2**).
- Tilgangs slangen "A" skal forbindes til 3/4" gevind "B", og forskruningen spændes godt til.
- Hvis det er nødvendigt, kan tilgangsrøret forlænges med op til 2,5 m. Forlængerrøret kan rekvireres hos vort servicecenter.

- Hvis opvaskemaskinen tilsluttes nye rør eller rør, der ikke har været benyttet i lang tid, skal vandet løbe i et par minutter, inden tilgangsslangen tilsluttes. Derved undgås, at vandtilstrømningsfiltret tilstoppes af sand- eller rustaflejringer.



Hydrauliske sikkerhedsanordninger

Alle opvaskemaskiner er udstyret med en overløbsbeskyttelse, der automatisk afspærrer for vandtilførslen og/eller aftømmer for store vandmængder, hvis vandet overstiger det normale niveau.

VISSE MODELLER kan have en eller flere af følgende funktioner:

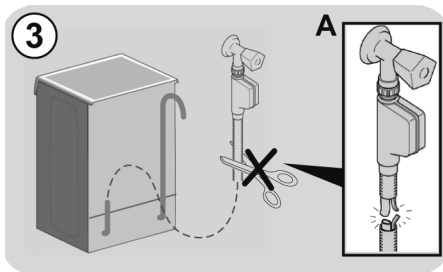
● VANDSPÆRRING (fig. 3)

Vandspærringssystemet er konstrueret til at gøre maskinen mere sikker. Systemet forhindrer oversvømmelse, der kan forårsages af en maskinel fejl eller på grund af et brud på gummirørene og især på vandforsyningsrøret.

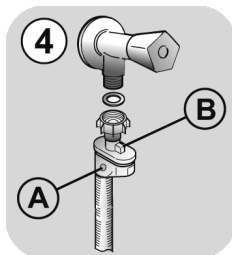
Sådan virker det

Et reservoir i bunden af maskinen opsamler eventuelle vandlækager og har en sensor, der aktiverer en ventil under vandhanen, som afspærrer vandtilførslen, også med hanen fuldt åbnet.

Hvis boks "A" med de elektriske dele beskadiges, skal stikket straks tages ud af stikkontakten. For at sikkerhedssystemet skal fungere perfekt, skal slangen med boks "A" sættes til hanen som vist i figur. Der må ikke skæres i vandforsyningsslangen, da den indeholder strømførende dele. Hvis slangen ikke er lang nok til at blive forbundet korrekt, skal den udskiftes med en, der er længere. Slangen kan bestilles hos centeret for teknisk assistance.

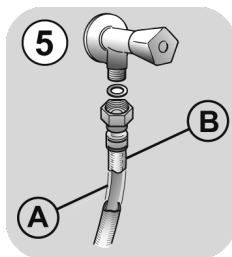


- **AQUASTOP (fig. 4):** En anordning på vandtilførslen, der afspærrer vandtilførslen, hvis slangen mørmer. I så tilfælde vises der et rødt mærke i vinduet "A", og slangen skal udskiftes. Møtrikken skrues af ved at trykke på envejslåsaneanordningen "B".



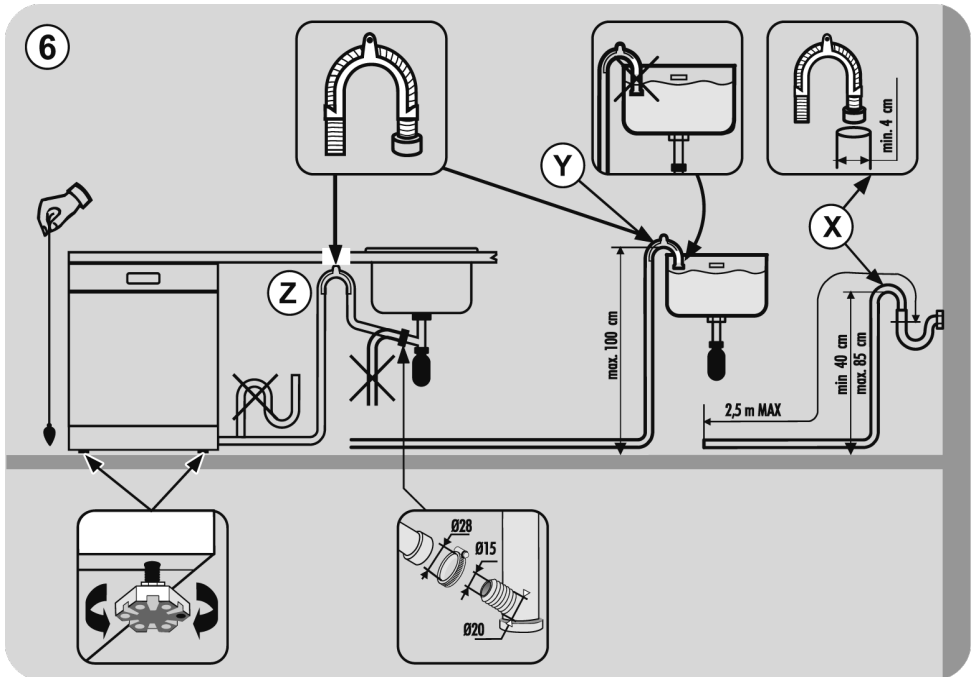
- **AQUAPROTECT - VANDSLANGE MED EN BESKYTTELSE (fig. 5):**

Hvis vandet lækker fra den indvendige slange "A", vil den gennemsigtige yderslange "B" rumme vandet, så opvaskeprogrammet kan køre færdigt. Ved slutningen af opvaskeprogrammet kontaktes centeret for teknisk assistance, som udskifter vandtilførselsslangen.



Tilslutning af afløb

- Afløbsslangen kan kobles til under vasken, hvis afløbet på denne er forberedt for dette. Afløbsslangen kan hænges over kanten på en vask, eller hægtes i et afløbsrør (fig. 6).
- Afløbsrøret skal være mindst 40 cm over gulvhøjde, og skal have en indvendig diameter på mindst 4 cm.
- Det anbefales at forsyne afløbet med vandlås (fig. 6X). Hvis det er nødvendigt, kan afløbsslangen forlænges med op til 2,5 m under forudsætning af, at den placeres højst 85 cm over gulvhøjde. Forlængerrøret kan rekvireres hos vort servicecenter.
- Slangen kan hængtes fast over vaskens side, men den må ikke nedsænkes i vand. Dette er for at forhindre, at der ledes vand tilbage til maskinen, når denne er i brug (fig. 6Y).
- Hvis maskinen skal indbygges under eksisterende bordplade, skal afløbslangen hænges op på vægen i størst mulig højde under bordpladen (fig. 6Z).
- Kontroller at der ikke er knæk på slangerne.



3. PÅFYLDNING AF SALT

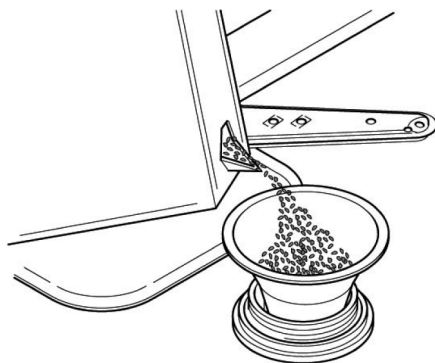
(Fig. A "1")

- Opstår der hvide pletter på servicet, er det generelt et tegn på, at saltbeholderen skal genopfyldes.
- Nederst i maskinen findes en beholder til salt til regenerering af blødgøringsanlægget.
- Det er vigtigt kun at benytte salt, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner. Andre typer salt indeholder små mængder uopløselige partikler, der over tid kan have indvirkning på og forringe blødgøringsanlæggets ydeevne.
- Salt påfyldes ved at skrue låget af beholderen nederst i maskinen og derefter fylde salt i beholderen (fig. A "1").
- Under denne handling vil der løbe lidt vand ud, men bliv ved med at tilføje salt, indtil beholderen er fuld. Fjern alt overskydende salt, når beholderen er fuld, og skru låget på igen.

Efter du har fyldt salt på, SKAL DU køre et helt vaskeforløb eller FORVASK-programmet.

- Saltbeholderen har en kapacitet på mellem 1,5 og 1,8 kg, og for effektiv brug af maskinen bør den fra tid til anden påfyldes i henhold til instruktionerne for blødgøringsanlægget.

(Kun ved ibrugtagning første gang) Første gang maskinen benyttes, efter at saltbeholderen er blevet fuldstændigt påfyldt, er det nødvendigt at tilføje vand, indtil beholderen flyder over.



DA

4. TILPASNING AF ØVERSTE TRÅDKURV (ANGÅR KUN VISSE MODELLER)

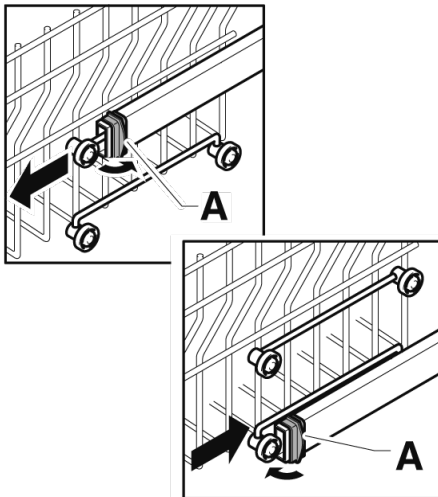
- Hvis der anvendes tallerkener på 29 til 32,5 cm, skal de sættes i nederste kurv, efter at den øverste kurv er blevet anbragt i sin øverste position som beskrevet i det følgende (afhængigt af modellen):

Type "A":

1. Drej de forreste blokeringer "A" udad;
2. Tag kurven ud og sæt tilbage i øverste position;
3. Sæt blokeringerne "A" tilbage i den oprindelige position.

Tallerkener, der er større end 20 cm i diameter, kan ikke længere sættes i den øverste kurv, og de mobile støtter kan ikke bruges, når kurven er i øverste position.

Type "A"



Type "B": (KUN MODELLER MED NEMT KLIK):

1. Tag øverste trådkurv ud;
2. Hold kurven i begge sider og løft den opad (fig. 1).

Tallerkener, der er større end 20 cm* i diameter, kan ikke længere sættes i den øverste kurv, og de mobile støtter kan ikke bruges, når kurven er i øverste position.

* På modeller med en tredje kurv kan tallerkener, der er større end 14 cm i diameter, ikke mere sættes i den øverste kurv.

PLACERING AF KURVEN I NEDERSTE POSITION:

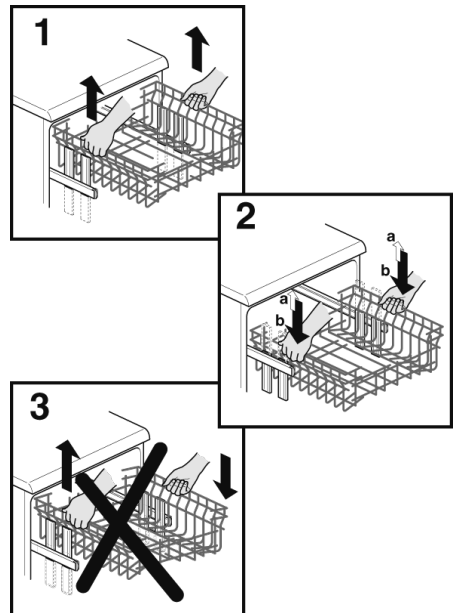
1. Hold kurven i begge sider og løft den opad (fig. 1);
2. Sæt den derefter langsomt i den korrekte position (fig. 2).

NB: LØFT ELLER SÆNK ALDRIG KURVEN I KUN EN SIDE (fig. 3).

ADVARSEL:

Vi tilråder at sætte kurven i den rigtige højde, før den fyldes med tallerkener.

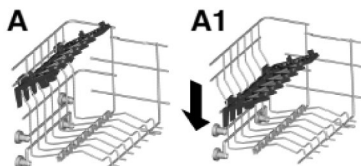
Type "B"



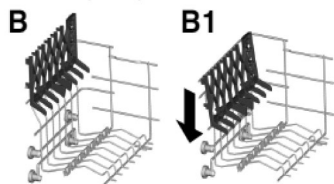
5. FORBEREDELSE OG PLACERING AF SERVICE

Fyldning af øverste kurv

- Den øverste kurv er forsynet med flytbare holdere, som monteres på kurvens sider i 4 forskellige stillinger.
- I sænket stilling (**A-A1**) kan holderne bruges til te- og kaffekopper, knive og skeer. Vinglas kan placeres sikkert i holderne.



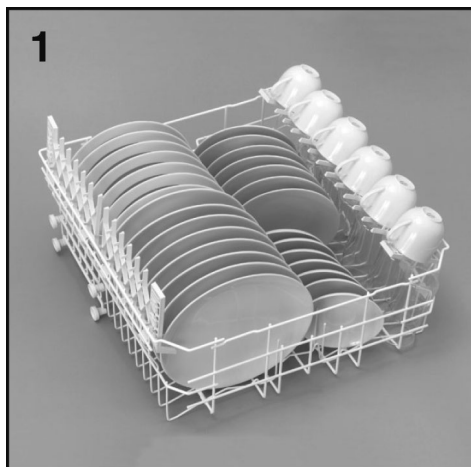
- I lodret stilling (**B-B1**) giver holderne mulighed for at placere flade og dybe tallerkener. Tallerkener skal anbringes lodret med undersiden ind mod opvaskemaskinens bagside med tilstrækkeligt rum imellem sig, så vandet kan passere uhindret.



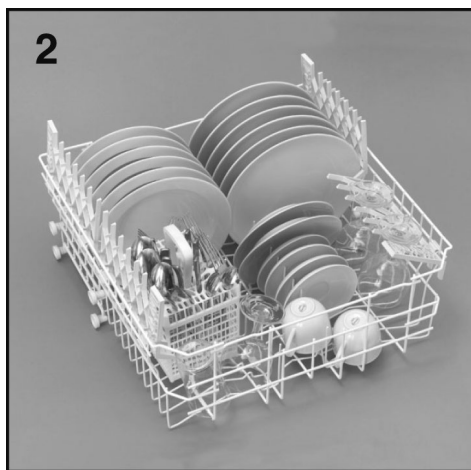
- Det anbefales at placere store tallerkener (ca. 26 cm eller derover), så de skræner let bagover for derved at gøre det lettere at placere kurven i maskinen.
- Fade og skåle kan også placeres i den øverste kurv, husk at anbringe skåle med bunden opad.
- Den øverste kurv er designet til at give mest mulig plads, optimal fleksibilitet, og bedst mulige udnyttelse. Kurven kan rumme 24 tallerkener i to rækker, eller 30 glas i fem rækker, eller blandet fyldning.

En almindelig standardfyldning er vist i fig. 1, og 2.

Øverste kurv (fig. 1)



Øverste kurv (fig. 2)



Fyldning af nederste kurv

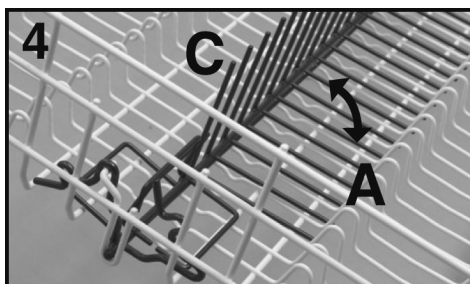
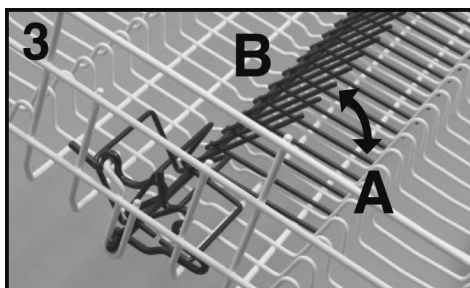
- Kasseroller, ovnfaste fade, terriner, salatskåle, låg, serveringsfade, middagstallerkener, dybe tallerkener og grydeskeer kan placeres i den nederste kurv.
- Placer bestikket i bestikplastkurven med skafterne opad.

DA

- Placer bestikkurven på den nederste kurv (fig. 6), og kontroller, at bestikket ikke berører de roterende arme.

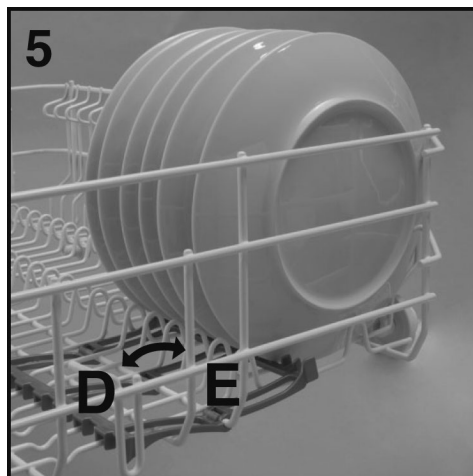
- Den nederste kurv er udstyret med et særligt midterstativ, der kan justeres (fig. 3 og 4). Det muliggør stabil og optimal fyldning, også når servicen ikke har standardstørrelse og/eller -form.

- **POSITION "A"**: Til almindelig fyldning, eller fyldning uden pander, salatskåle og lignende.
- **POSITION "B"**: Til service af standardstørrelse, men med speciel form (meget dybe skåle, firkantet service eller service uden markerede kanter m.v.).
- **POSITION "C"**: Til større flade tallerkener og/eller tallerkener med anderledes form (firkantede, sekskantede, ovale, pizzatallerkener m.v.).



- Små tallerkener, f.eks. desserttallerkener skal placeres i underkurven som vist på billedet 5, med støtteholderen placeret udad ("E"). Til normale eller store tallerkener skal holderen være i position ("D").

Øverste kurv (fig. 5)



ADVARSEL

Hvis små tallerkener er placeret med støtteholderen placeret forkert, vil tallerkene forhindre den nederste spulearm i at roterer.

En almindelig standardfyldning er vist i fig. 6.

Nederste kurv (fig. 6)

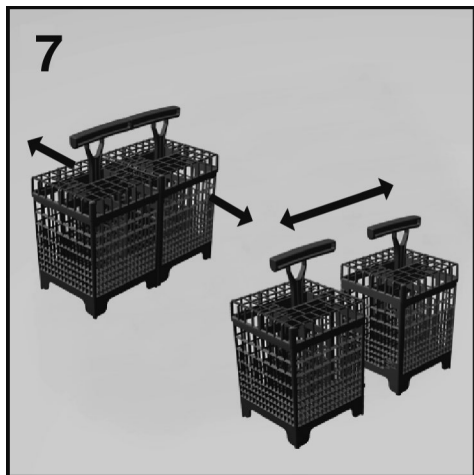


En korrekt og rationel fyldning af opvaskemaskinen, giver det bedste opvaskeresultat, og mest økonomiske udnyttelse.

Den nederste kurv er udstyret med en sikkerhedsstandsning, der gør det sikkert at trække kurven ud. Den er især også nyttig i forbindelse med en fuld maskinvask. Ved påfyldning af salt, rengøring af filter og almindelig vedligeholdelse er det nødvendigt, at kurven kan trækkes helt ud.

Bestikkurv (fig. 7)

estikkurven er sammensat af to dele, og giver derfor forskellige placeringsmuligheder. De to dele skilles ved at presse de to sektioner sidevejs fra hinanden. Den øverste del af bestikkurven kan afmonteres, hvilket giver forskellige muligheder for fyldning af maskinen.



6. INFORMATIONER TIL TESTLABORATORIER

Du kan få de nødvendige oplysninger til sammenligning af testresultater og støjniveauer i henhold til europæiske normer på følgende adresse:

testinfo-dishwasher@candy.it

Ved henvendelse bedes du venligst oplyse nummer og model på opvaskemaskinen (se mærkepladen).

DA

7. PÅFYLDNING AF OPVASKEMIDDEL

(Fig. A "2")

Opvaskemidlet

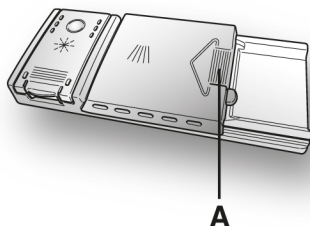
Det er vigtigt kun at anvende sæbe der er beregnet til maskinopvask, enten i pulverform, flydende eller i tabletform.

"NEOPHOS" giver meget gode resultater og bliver nemt optaget.

Uegnede opvaskemidler (som de, der bruges til opvask i hånden) indeholder ikke de ingredienser, der skal bruges i en opvaskemaskine, og de forhindrer opvaskemaskinen i at fungere korrekt.

Påfyldning i sæbebeholderen

Sæbebeholderen er placeret i lågen (fig. A "2"). Hvis beholderens låg er lukket, åbnes låget ved at trykke på knappen (A). Efter endt opvaskeprogram vil beholderen altid være åben.

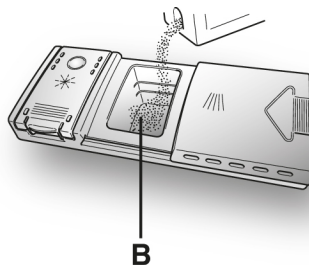


ADVARSEL!

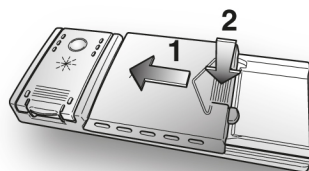
Når du fylder den nederste kurv, skal du sørge for, at tallerkener og andet service ikke blokerer sæbebeholderen.

Mængden af sæbe der skal anvendes, varierer med tilsmudsnings graden, og typen af service.

Vi anbefaler 20÷30 g sæbe i sæbebeholderens rum til sæbe (B).



Når opvaskemidlet er placeret i beholderen, lukkes låget ved først at skubbe låget på plads (1) og derefter trykke på det (2), indtil du hører et klik.



Ikke alle sæbemidler er de samme, og derfor kan anvisningerne på pakkerne svinge en del. Hvis der anvendes for lidt sæbe vil det gå ud over resultatet, men hvis der anvendes for meget sæbe, vil der være tale om et spild, da mere sæbe ikke forbedre resultatet.

Undlad at bruge for meget opvaskemiddel, og begræns samtidigt miljømæssige skader.

8. TYPER AF OPVASKEMIDDEL

Opvasketabletter

Opvasketabletter fra forskellige producenter opløses med forskellige hastigheder. Derfor vil nogle opvasketabletter ikke være fuld effektive på korte programmer, fordi de ikke bliver fuldstændig opløst. Hvis disse produkter bruges, anbefaler vi at køre længere programmer for at være sikker på, at opvasketabletten opløses helt.

Hvis du vil opnå et tilfredsstillende vaskeresultat, skal tabletterne anbringes i vaskesektionen i sæbebeholderen, og ikke direkte i maskinen..

Koncentreret opvaskemiddel

Brug af koncentreret opvaskemiddel med reduceret alkaliholdighed og med neutrale enzymer sammen med opvaskeprogrammer på 50°C er mindre skadeligt for miljøet og beskytter opvasken og opvaskemaskinen. Vaskeprogrammerne på 50°C udnytter enzymernes snavsopløsende egenskaber, og du kan derfor ved brug af koncentrerede opvaskemidler opnå de samme resultater som ved programmer på 65°C, men ved en lavere temperatur.

Kombinerede opvaskemidler

Opvaskemidler, som også indeholder afspændingsmiddel skal anbringes i vaskesektionen i sæbebeholderen. Beholderen til afspændingsmiddel skal være tom (hvis den ikke er tom, skal du indstille indikatoren på den laveste position, før du benytter kombinerede opvaskemidler).

Kombinerede vaskemidler "ALL in 1"

Hvis man beslutter sig for at anvende kombinerede vaskemidler "TABS" ("3 i 1"/"4 i 1"/"5 i 1", etc...), der kan gøre brug af salt og/eller afspændingsmiddel overflødig,

skal man omhyggeligt overholde følgende anvisninger:

- læs omhyggeligt, og følg producentens vejledning på pakningen;
- effektiviteten af opvaskemidler med indbygget afspændingsmiddel og salt afhænger af vandets hårdhed. Kontroller, at vandets hårdhed i dit lokalområde ligger indenfor det effektivitetsområde, som er angivet på pakken.

Når du anvender denne produkttype og ikke opnår tilfredsstillende vaskeresultater, skal du kontakte producenten af opvaskemidlet.

Under visse omstændigheder kan brug af kombinerede opvaskemidler forårsage:

- kalkrester på opvasken eller i opvaskemaskinen;
- reduceret vaske- eller tørreevne.

De problemer, som eventuelt opstår som direkte resultat af brugen af disse produkter, er ikke dækket af garantien

Bemærk, at ved brug af "TABS" - kombinerede opvaskemidler, er indikatorerne (bruges kun på bestemte modeller) for afspændingsmiddel og salt overflødige, så du kan ignorere dem.

Hvis der opstår vaske- og/eller tørreproblemer, anbefaler vi, at du går tilbage til at bruge de traditionelle separate produkter (salt, opvaskemiddel og afspændingsmiddel). Dette sikrer, at opvaskemaskinens vandblødningsenhed fungerer korrekt.

I dette tilfælde anbefaler vi, at du:

- påfylder både salt og afspændingsmiddel;
- kører en normal vask med en tom maskine.

Bemærk, at når du igen benytter normalt salt, skal opvaskemaskinen køre nogle maskiner igennem, før systemet bliver fuldt effektivt igen.

DA

9. PÅFYLDNING AF AFSPÆNDINGSMIDDEL

(Fig. A "3")

Afspændingsmidde

Afspændingsmidlet, der automatisk frigives under den sidste afskylningscyklus, hjælper tallerkenerne med hurtigere at tørre og forhindrer dannelsen af pletter og misfarvninger.

Påfyldning af beholderen til afspændingsmiddel

Beholderen til afspændingsmidlet er placeret til venstre for sæbebeholderen (fig. A "3"). Åbn låget ved at trykke på markeringen og samtidigt trække op i låget ved hjælp af betjeningsknappen. Det anbefales altid at benytte afspændingsmiddel, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner.

Kontroller afspændingsmiddelniveauet via kontrolhullet (C), der er placeret på låget.

FULD



Mørk

TOM



Lys

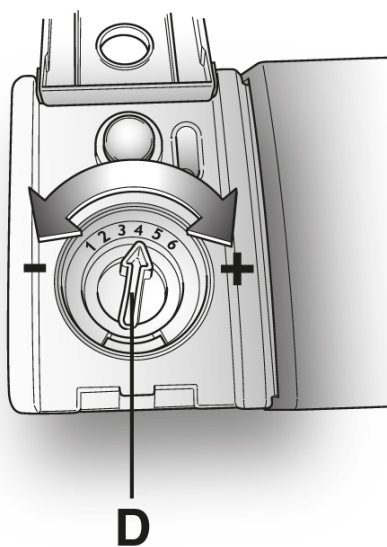
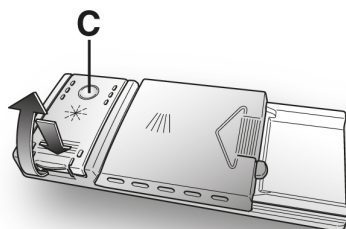
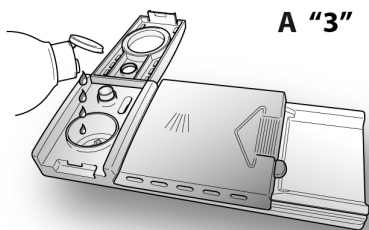
Dosering af afspændingsmiddel kan reguleres fra 1 til 6

Regulatoren (D) er placeret under låget og kan drejes ved hjælp af en mønt.

Anbefalet indstilling er 4.

Kalkindholdet i vandet (vandets hårdhed) har betydning for vaskeresultatet.

Hvis der efter vask opstår klare striber på service og glas justeres doseringen et tal ned. Hvis der opstår en hvid hinde på service og glas, justeres doseringen et tal op.



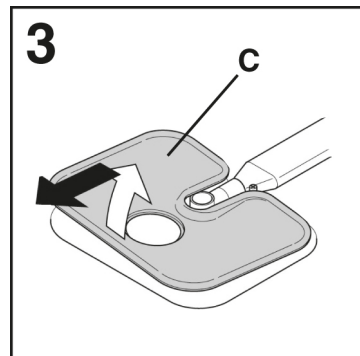
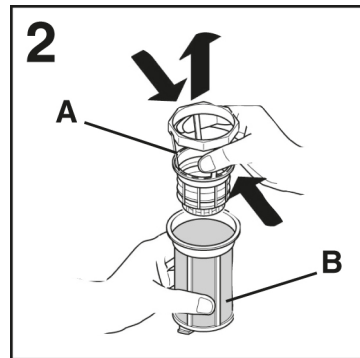
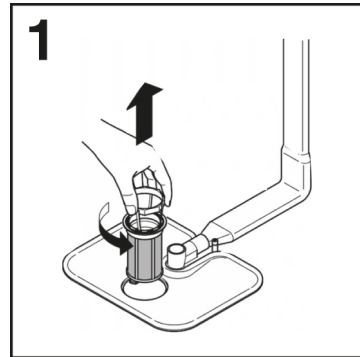
10. RENSNING AF FILTER

(Fig. A "4")

Brug ikke maskinen uden isat filter.

Filterenheden består af:

- A. en **filterkop**, som opsamler de største urenheder;
 - B. et **mikrofilter** under filterpladen som filtrerer vandet og opsamler selv de mindste urenheder og sikrer et perfekt opvaskeresultat;
 - C. en **filterplade** som hele tiden filtrerer vandet under opvasken.
- For at opnå det bedst mulige opvaskeresultat bør filteret kontrolleres og rengøres efter hver opvask.
 - Filterenheden tages ud ved at dreje håndtaget mod uret (**fig. 1**).
 - For at lette rengøringen kan filterkoppen tages ud (**fig. 2**).
 - Fjern filterpladen (**fig. 3**) og skyl hele filterenheden under rindende vand. Brug om nødvendigt en stiv børste.
 - Det **selvrensende mikrofilter** kræver mindre vedligeholdelse, og kontrol er kun påkrævet hver fjortende dag. Det anbefales dog efter hver opvask at kontrollere at filterkoppen og filterpladen ikke er tilstoppede.



ADVARSEL

Efter rengøring af filterenheden, skal man sørge for at den er korrekt samlet og placeret rigtigt i bunden af maskinen.

Kontroller at filtret er skruet fast, mod uret, i filterpladen.

Er filterenheden ikke sat ordentligt på plads og fastspændt, kan det indvirke negativt på maskinens effektivitet.

11. PRAKTISKE TIPS

Sådan opnås et perfekt opvaske resultat

- Fjern madrester (ben, skaller, kød- og grøntsagsstykker, kaffegrums, frugtskræl, cigaretaske, tandstikkere osv.) etc. to, inden tallerkenerne placeres i opvaskemaskinen, for at undgå at blokere filtrene, vandudtaget og spulearmsdyserne.
- Undlad at skylle tallerkenerne af, inden de placeres i opvaskemaskinen.
- Kasseroller og ovnfaste fade med fastbrændte madrester bør stilles i blød, inden de vaskes.
- Placer tallerkener sådan at de har overfladen nedad.
- Forøg at placere tallerkener således at disse ikke rører hinanden.
- Når maskinen er fyldt, kontroller at spule armene kan dreje frit.
- Pander og service med indtørret madrester, eller fastbrændt fedt, bør stille i blød, med en smule opvaskemiddel inden opvask.
- Sølvtoj vaskes på følgende måde:
 - a) skyl sølv af umiddelbart efter brug, især hvis det har været brugt til maoynaise, æg, fisk ect;
 - b) kom ikke sæbepulver direkte på sølv;
 - c) hold sølv adskilt fra andre metaller.

Sådan opnås besparelser

En guide til miljøvenlig og økonomisk brug af dit apparat.

- Få det bedste ud af energien, vandet, sæben og tiden ved at benytte den anbefalede maksimale opfyldning af maskinen. Spar op til 50% energi ved at vaske én hel maskinfuld i stedet for to halve.

- Placer tallerkenerne i opvaskemaskinen efter hvert måltid, hvis opvaskemaskinen skal køre en komplet vask, og vælg eventuelt cyklusen KOLD AFSKYLNING for at blødgøre madrester og fjerne større madpartikler fra tallerkenerne. Start det komplette vaskecyklusprogram, når opvaskemaskinen er fuld.
- Vælg et ENERGISPAR-program, hvis tallerkenerne ikke er særlig beskidte, eller hvis kurvene ikke er fyldte, idet du følger instruktionerne på programlisten.
- De mest effektive programmer til kombineret lavt vand- og energiforbrug er normalt dem, der varer længst og har lavest temperatur.

Det bør ikke kommes i maskinen

- Husk på at ikke alt service er egnet for maskinopvask. Det frarådes at bruge opvaskemaskinen til emner af termoplast, bestik med greb af træ eller ben, stegepander med træ håndtag, emner af aluminium eller krystal, med mindre fabrikanten anbefaler maskinopvask.
- Visse former for dekorationer kan bleges af opvask i maskine, det er derfor en god ide at prøveopvaske en enkelt ting, inden alt kommes i maskinen.
- Det er en god ide ikke at have sølvtoj i maskinen, samtidigt med dele af ikke rustfrit stål, da der kan dannes kemisk forbindelse mellem disse ting.

Når der indkøbes nyt service, eller bestik, spørg da om det tåler maskinopvask.

Gode råd

- Fjern den nederste kurv først for at undgå, at det drypper ned i den fra den øverste kurv.
- Lad lågen stå på klem, hvis tallerkenerne skal blive stående i maskinen et stykke tid, for at få luften til at cirkulere og for at forbedre tørreevnen.

12. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Ved at passe din maskine korrekt kan du forlænge dens levetid.

Udvendig rengøring af maskinen

- Tag maskinen ud af stikkontakten.
- Undlad at bruge opløsningsmidler (affedtning) og slibemidler ved udvendig rengøring af opvaskemaskinen, men kun en klud vredet op med vand.

Indvendig rengøring af maskinen

- Opvaskemaskinen kræver ingen speciel vedligeholdelse, da tanken er selvrensende.
- Tør regelmæssigt lågetætningen af med en fugtig klud for at fjerne eventuelle madrester eller afspændingsmiddel.
- Det anbefales, at du rengører opvaskemaskinen for at fjerne kalkaflejringer eller snavs. Vi anbefaler, at du med jævne mellemrum kører et vaskeforløb med et særligt rengøringsmiddel til opvaskemaskiner. Når du rengører maskinen, skal den være tom.
- Hvis man, trods normal rensning af filterne, bemærker at tallerkener og gryder ikke er ordentligt vasket eller skyllet, bør man kontrollere, at dyserne på spulearmene (**fig. A "5"**) ikke er tilstoppede.

Hvis de er tilstoppede, bør de rengøres på følgende måde:

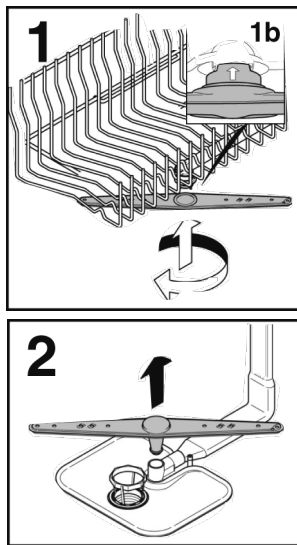
- 1) Den øverste spulearm afmonteres, ved at man drejer den til den er ud for stopmærket, der er markeret med en pil (**fig. 1b**). Skub den opad (**fig. 1**) og hold den skubbet ind, mens den drejes med uret til den kommer fri. **Spulearmen monteres på samme måde, blot at den drejes mod uret.** Den nederste spulearm afmonteres blot ved at trække den opad (**fig. 2**).

2) Vask spulearmene under rindende vand til dyserne er helt rene.

3) Derefter sættes spulearmene tilbage på deres oprindelige plads, idet man skal huske at anbringe den øverste spulearm ved stopmærket og dreje den helt på plads.

- Både låge- og tankbeklædningen er i rustfrit stål. Men skulle der forekomme anløbningspletter, skyldes dette sandsynligvis et højt niveau af jernsalte i vandet.

- Pletterne kan fjernes med et mildt slibemiddel. Brug aldrig klorbaserede materialer, ståluld osv.



EFTER VASK

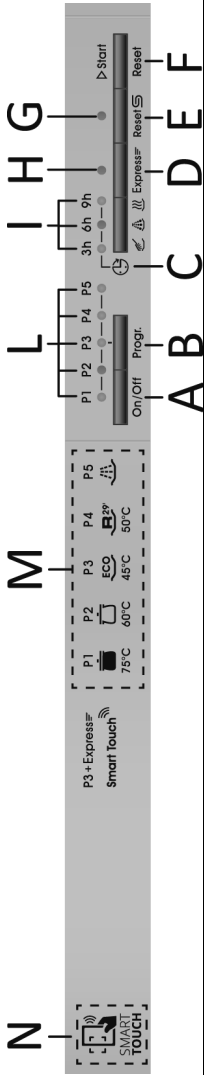
Når maskinen er færdig, afbrydes på Tænd/Sluk knappen.

Hvis maskinen skal stå ubrugt i en periode gøres følgende:

1. Lad maskinen køre et program igennem, med sæbe, uden service, for at rense og rengøre maskinen indvendig;
2. Afbryd strømforsyningen til maskinen;

3. Luk for vandtilgangen;
4. Fyld afspændingsmiddel-beholderen;
5. Lad lågen stå på klem;
6. Hold maskinen ren indvendigt;
7. Hvis maskinen placeres på steder, hvor temperaturen er under 0°C , kan vandet i rørene fryse. Vent, indtil temperaturen kommer op over nul grader, og vent derefter omkring 24 timer, inden opvaskemaskinen startes.

13. BESKRIVELSE AF BETJENINGSPANELET



- A "TÆND/SLUK"-knap
- B "PROGRAMVALG"-knap
- C "TIMERSTART"-knap
- D "Express"-indstillingsknap
- E "Nulstilling"-knap for "Salt tom"-lyset
- F "START/NULSTIL"-knap
- G "SALT TOMT"-lys
- H "OPTION SELECTION"-lys
- I "PROGRAMSTATUS"-indikatorer/"UDSKUDT"-indikatorer
- L "PROGRAMVALG"-lys
- M Programbeskrivelse
- N SMART TOUCH område

14. TEKNISKE DATA

MÅL

DATA	FRITSTÅENDE		INDBYGGET	
	MED ARBEJDSBORD	UDEN ARBEJDSBORD	HALVT INDBYGGET	INDBYGGET
Bredde x Højde x Dybde (cm)	60x85x60.9	59,8x82x58	59,8x81,8 + 89,8x57	59,8x81,8 + 89,8x55
Dybde med åben låge (cm)	120	117	117	117

TEKNISKE DATA (Se mærkeplade)

Pladsindstillinger (EN 50242)	12	13	14	15	16
Kapacitet med gryder og dækketøj	8 personer	8 personer	9 personer	9 personer	9 personer
Vandforsyningstryk (MPa)	Min. 0,08 – Max. 0,8				
Sikring / Effektoptag / Forsyningsspænding	Se mærkepladen				

15. VALG AF PROGRAM OG SÆRLIGE FUNKTIONER

Programindstillinger

- Åbn lågen og sæt den snavsede opvask i maskinen.
- Tryk på "TÆND/SLUK"-knappen i cirka 2 sekunder. Alle indikatorlys for programmer vil blinke.
- Vælg et program ved at trykke på "PROGRAMVALG"-knappen. Indikatorlyset for det valgte program blinker.
- Vælg en indstilling ved at trykke på den tilsvarende knap (indikatorlyset tændes).

*Indstillingsknapperne kan vælges eller fravælges **INDEN** et minut før programmet begynder.*

- Tryk på "START"-knappen (indikatorlyset for det valgte program holder op med at blinke og lyser konstant).
- Når lågen er lukket, og et lydssignal har lydt, starter programmet automatisk.

***INDEN** for et minut fra programmets start kan et andet program vælges blot ved at trykke på "PROGRAMVALGS"-knappen.*

"IMPULSE"-programmer (kun på visse modeller)

"IMPULSE"-programmerne bruger en impulsteknologi, der reducerer forbrug og støj og forbedrer resultatet.

Vaskepumpens "intermitterende" drift skal IKKE betragtes som en fejlfunktion. Det er en kendetegn for impulsvask og skal derfor ses som

Afbrydelse af programmet

Det frarådes at åbne lågen, mens et program kører, især i de centrale vaskefaser og afsluttende faser med varmt

skyl. Men hvis lågen åbnes, mens programmet kører (for eksempel for at tilføje mere opvask), standser maskinen automatisk. Luk lågen **uden at trykke på nogen knapper**. Programmet begynder, hvor det blev afbrudt.

(Kun for FRITSTÅENDE MODELLER) (med synlige betjeningslementer)
Et program, der kører, kan også afbrydes uden at åbne lågen ved at trykke på "TÆND/SLUK"-knappen. Tryk i dette tilfælde blot på "TÆND/SLUK"-knappen igen for at nulstille programmet fra det sted, det blev afbrudt.



ADVARSEL

Hvis du åbner lågen under tørredelen af programmet, viser et bippende lydssignal, at tørredelen endnu ikke er afsluttet.

Ændring af et igangværende

Gå frem som følger for at ændre eller annullere et program, der kører:




- Hold "NULSTIL"-knappen nede i mindst 3 sekunder. Lydssignalerne høres, og indikatorlysene for program tændes og slukkes enkeltvis og i rækkefølge..
- Luk døren.
- Det igangværende program afbrydes, og alle indikatorlys for program blinker.
- På dette tidspunkt kan et nyt program indstilles.



ADVARSEL

Før et nyt program startes, skal du kontrollere, at der stadig er opvaskemiddel i dispenseren. Påfyld om nødvendigt mere opvaskemiddel.

Programkørsel

Når et program kører, lyser det pågældende indikatorlys, og de 3 **"PROGRAMFASE"** indikatorlys ("**VASK**" , "**SKYL**"  og "**TØR**" ) lyser *enkeltvis* og *i rækkefølge* for at vise den aktuelle fase.

Hvis der opstår strømafbrydelse, mens opvaskemaskinen kører, lagrer en særlig hukommelse det valgte program, og når strømmen vender tilbage, starter maskinen der, hvor den blev afbrudt.

Programmets afslutning

Indikatorlyset for programmet blinker, og en summer høres (hvis den ikke er slukket) i 5 sekunder 3 gange med 30 sekunders mellemrum for at signalere, at programmet er afsluttet.

Opvaskemaskinen slukkes automatisk.

Indstillingsknapper

"Express"-knap

Denne knap muliggør gennemsnitlige energi- og tidsbesparelser på 25% (afhængigt af det valgte program) og reducerer opvaskevandets temperatur og tørretiden under den afsluttende skylning. Denne indstilling anbefales til opvask om aftenen, hvor der ikke er et øjeblikkeligt behov for en perfekt tør opvask.

Opvasken tørrer bedre ved at lade opvaskemaskinens låge stå åbent for at fremme en naturlig luftcirkulation i opvaskemaskinen.

Indikatorlys for "INTET SALT"

Denne model er forsynet med et indikatorlys på betjeningspanelet, der lyser, når der skal fyldes mere salt på maskinen. Hvidlige skjolder på opvasken er generelt et advarselstegn på, at der skal påfyldes salt.

"NULSTILLINGS" knap til indikatorlys for "INTET SALT"

Når saltbeholderen er fyldt op, skal du trykke på denne knap i nogle sekunder, til det tilsvarende indikatorlys slukkes.



ADVARSEL

Hvis du trykker på nulstillingsknappen uden at fylde på saltbeholderen, vil det forstyrre den korrekte funktion på indikatorlyset for salt.

For at kunne garantere, at indikatorlyset for salt fungerer korrekt **SKAL DU ALTID FYLDE SALTBEHOLDEREN HELT OP.**

"TIMERSTART"-knap

Opvaskemaskinens starttidspunkt kan indstilles med denne knap og udsætte starten i 3, 6 eller 9 timer.

Gå frem som følger for at indstille en timerstart:

- Vælg et program ved at trykke på "**PROGRAMVALG**"-knappen.
- Tryk på "**TIMERSTART**"-knappen (hver gang, at knappen trykkes, udsættes starten i henholdsvis 3, 6 eller 9 timer, og det tilsvarende timer-indikatorlys tændes).
- Start nedtællingen ved at trykke på "**START**" knappen (indikatorlyset på den indstillede udsættelse begynder at blinke).

Hvis der er indstillet til en udsættelse på 9 timer, vises nedtællingen med **6 timers**-indikatorlyset efter 3 timer og med **3 timers**-indikatorlyset efter 6 timer

Ved slutningen på de sidste 3 timer (når nedtællingen er udført), holder **3 timers**-indikatorens lys op med at blinke og bliver ved at være tændt for at vise vaskefasen, og at programmet starter automatisk.

DA

Timerstarten kan ændres eller afbrydes, hvis nedtællingen ikke er afsluttet, og programmet derfor ikke er startet endnu. Vælg et andet program eller vælg/fravælg indstillingsknappen ved at gå frem som følger:

- Hold "**NULSTIL**" knappen nede i mindst 3 sekunder. Lydsignalerne høres, og indikatorlysene for program tændes og slukkes enkeltvis og i rækkefølge.
- Timerstarten og det valgte program afbrydes. Programindikatorlysene blinker, og opvaskemaskinen er klar til indstilling af et nyt program.

Slukket lydsignal for SLUT-PÅ-PROGRAM

Lydsignalet kan slukkes som følger:

Opvaskemaskinen skal ALTID være slukket, før du påbegynder denne procedure.

1. Hold "**PROGRAMVALG**"-knappen nede, og tænd samtidig opvaskemaskinen ved at trykke på "**TÆND/SLUK**"-knappen (der høres et kort lydsignal).
2. Hold "**PROGRAMVALG**" -knappen nede i mindst 15 sekunder (i dette tidsrum høres 2 lydsignaler).
3. Slip knappen, når det andet lydsignal høres (3 "**PROGRAMVALG**" indikatorlyset tændes).
4. Tryk på den samme knap igen: De 3 indikatorlys (der viser, at alarmer er slået til) begynder at blinke (for at vise, at alarmer er slået fra).
5. Sluk opvaskemaskinen ved at trykke på "**TÆND/SLUK**"-knappen for at bekræfte den ny indstilling.

Du kan slå alarmer til igen ved at følge den samme fremgangsmåde.

Lagring i hukommelsen af det sidst anvendte program

Gå frem som følger for at muliggøre lagring af det sidste program, der er anvendt i hukommelsen:

Opvaskemaskinen skal ALTID være slukket, før du påbegynder denne procedure.

1. Hold "**PROGRAMVALG**"-knappen nede, og tænd samtidig opvaskemaskinen ved at trykke på "**TÆND/SLUK**"-knappen (der høres et kort lydsignal).
2. Hold "**PROGRAMVALG**"-knappen nede i mindst 30 sekunder (i dette tidsrum høres 3 lydsignaler).
3. Slip knappen, når det **TREDJE** lydsignal høres (alle indikatorlys blinker).
4. Tryk på den samme knap igen: De blinkende indikatorlys (hukommelse slået fra) standser med at blinke og lyser konstant (hukommelse slået til).
5. Sluk opvaskemaskinen ved at trykke på "**TÆND/SLUK**"-knappen for at bekræfte den nye indstilling.

Du kan deaktivere hukommelsesfunktionen igen ved at følge den samme fremgangsmåde.

16. SMART TOUCH

Dette apparat er udstyret med **Smart Touch** teknologi, der gør det muligt at interagere via appen med smartphones baseret på Android operativsystemet og udstyret med NFC (Near Field Communication) funktion.

- Download **Candy simply-Fi** appen på din smartphone.

Candy simply-Fi appen er tilgængelig for enheder, der kører både Android og iOS, både for tabletter og smartphones. Men du kan kun interagere med maskinen og udnytte det potentiale, der tilbydes via Smart Touch med Android smartphones udstyret med NFCteknologien ifølgende funktionsskema:

Android smartphone med NFC-teknologi	Interaktion med maskinen + indhold
Android smartphone uden NFC-teknologi	Kun indhold
Android tablet	Kun indhold
Apple iPhone	Kun indhold
Apple iPad	Kun indhold

FUNKTIONER

De vigtigste funktioner tilgængelige med appen er:

- **Cycles** - til at vælge og opstarte ekstra vaskeprogrammer.
- **Smart Care** - filterrengøring og en fejlfindingsguide.
- **My Statistics** – Vasketatistikker og tips til en mere effektiv udnyttelse af maskinen.

Få alle detaljer for Smart Touch funktionerne, surf på appen i DEMO-tilstand eller gå til:
www.candysmarttouch.com

SÅDAN BRUGES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – registrering af maskinen

- Indtast menuen "**Indstillinger**" på din Android smartphone og aktiver NFCfunktionen i menuen "**Trådløse og netværk**".

Afhængigt af smartphone-modellen og dens Android OS-version, kan fremgangsmåden for NFC-aktivering være anderledes. For yderligere oplysninger henvises til smartphone manualen.

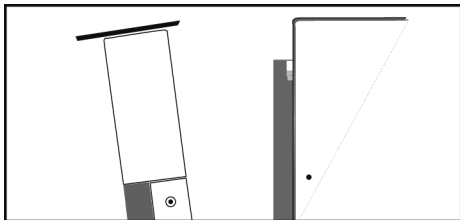
- Tænd for apparatet og aktiver "**Smart Touch**", tilstanden ved at vælge programmet "**P3**", tryk derefter på knappen "**EXPRESS**".
- Åbn appen, opret brugerprofilen og registrer apparatet ved at følge instruktionerne på telefonens display eller den "**Quick Guide**", der er fastgjort på maskinen.

Flere oplysninger, ofte stillet spørgsmål og videoen til nem registrering er tilgængelige på:
www.candysmarttouch.com/how-to

NÆSTE GANG – regelmæssig brug

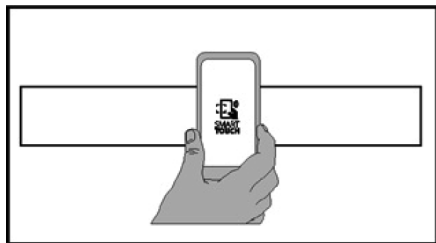
- Hver gang du ønsker at styre maskinen via appen, skal du først aktivere "**Smart Touch**", tilstanden ved at tænde apparatet, vælge programmet "**P3**" og derefter trykke på knappen "**EXPRESS**".
- Sørg for, at du har låstop for telefonens skærbillede (fra en eventuel standbytilstand) og har aktiveret NFCfunktionen, ellers følg trinene nævnt tidligere.
- Hvis du ønsker at starte en vaskecyklus, skal du indsætte tallerkenerne samt vaskemidlet.

- Vælg den ønskede funktion i appen (f.eks. start et program, cyklussen "Smart Check-up", opdatér statistikker osv...).
- Følg anvisningerne på telefonens display og **HOLD DEN TIL Smart Touch**-logoet på maskinens instrumentbræt, når det angives.
- Luk døren til apparatet.



BEMÆRKNINGER:

Placer din smartphone, så NFC antennen på ryggen passer til placeringen af Smart Touch-logoet på apparatet.









Hvis du ikke kender placeringen af din NFC-antenne, så flyt smartphonen lidt i en cirkulær bevægelse over Smart Touch-logoet indtil appen bekræfter forbindelsen. For at dataoverførslen skal kunne lykkes, er det vigtigt at holde **SMARTPHONEN TIL INSTRUMENTBRÆTTET I LØBET AF DE FÅ SEKUNDER PROCESSEN VARER**. En besked på enheden vil informere om det korrekte resultat af operationen og fortælle, når det er muligt at flytte smartphonen væk.

Tykke overfladematerialer eller metalliske klistermærker på din smartphone kan påvirke eller forhindre overførsel af data mellem maskine og telefon. Fjern dem om nødvendigt.

Udskiftning af visse komponenter på smartphonen (f.eks. bagstykke, batteri osv...) med uoriginale dele kan resultere i, at NFC-antennen fjernes og forhindre den fulde udnyttelse af appen.

Administration og styring af maskinen via app er kun muligt "i nærheden". Det er derfor ikke muligt at udføre fjernoperationer (f.eks. fra et andet rum eller uden for huset).







17. PROGRAM OVERSIGT

Program		Beskrivelse
P1		Intensiv Velegnet til vask af kasseroller og meget snavsede tallerkener.
P2		Universal Velegnet til vask af normalt snavsede tallerkener og kasseroller.
P3		ØKO Cyklus til normalt snavsset service (er det mest effektive med hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug for den pågældende type service). Program standardiseret i henhold til EN 50242..
P4		HURTIG 29 minutter Hurtig vask til tallerkener, der skal vaskes umiddelbart efter et måltid. Vaskemængde 6 personer.
P5		Forvask Kort, kold forvask til service, der placeres i opvaskemaskinen, indtil der skal vaskes en hel maskinfuld.
P3 + Express≡		Smart Touch  Aktivering af "Smart Touch" tilstanden for at muliggøre samspillet mellem apparatet og "Candy simply-Fi" appen. Før den første brug af appen vil denne position blive besat af "Intensiv" programmet.

DA

Vask med forvask

Til programmer med forvask anbefales det at tilsætte endnu en dosis vaskemiddel (max. 10 gram) direkte i opvaskemaskinen.

Program			Indstillinger					
			Opvaskemiddel til forvask	"IMPULSE"-programmer	Vasketemperatur (°C)	Gennemsnitlig opvasketid' (min.)	"TIMERSTART"-knap	"EXPRESS" knap
P1		Intensiv	●	■	75	130	JA	JA
P2		Universal	■	■	60	120	JA	JA
P3		ØKO	●	■	45	230	JA	JA
P4		HURTIG 29 minutter	■	■	50	29	JA	N/A
P5		Forvask	■	■	■	5	JA	N/A
P3 + Express≡		Smart Touch 	■	■	■	■	■	■

● = Opvaskemiddel til forvask

■ = "IMPULSE" programmer (kun på visse modeller)

N/A = INDSTILLINGEN ER IKKE TILGÆNGELIG

1) Med koldt vand (15°C) - Tolerance ±10%-

Hvis du bruger varmt vand, opdateres tiden til slutningen af programmet automatisk, mens programmet kører.

Værdierne er målt i laboratoriet i henhold til den Europæiske Standard EN 50242 (værdierne kan afvige afhængigt af forholdene under brugen).

18. BLØDGØRINGSANLÆGGET

Indholdet af mineraler og kalk i vandet varierer fra område til område. Hvis dette kalk ikke fjernes fra vandet, vil det efterlade skjolder og hvide pletter på service og glas. Vandets indhold af kalk udtrykkes i hårdhedsgrader, jo mere kalk, jo større hårdhed.

Opvaskemaskinen er udstyret med et blødgøringsanlæg, som ved brug af regenereringssalt sørger for at afkalke vandet til opvasken.

Oplysning om vandets hårdhedsgrad kan fås hos det lokale vandværk.

Alt efter vandets hårdhedsgrad indstilles blødgøringsanlægget som følger:

Opvaskemaskinen SKAL være slukket, inden denne procedure startes.

1. Tryk på den **FØRSTE "PROGRAMVALG"**-knap (fra højre), og hold den nede, samtidig med at du **tænder** opvaskemaskinen ved at trykke på knappen **"TÆND/SLUK"** (der afgives ét kort lydsignal).
2. Fortsæt med at holde knappen **"PROGRAMVALG"** nede i mindst **5** sekunder, **INDTIL** der afgives et lydsignal. Nogle **"PROGRAMVALG"**-indikatorlys tændes for at angive det aktuelle indstillingsniveau for blødgøringsmidlet.
3. Tryk på den samme knap igen for at vælge det ønskede niveau for blødgøringsmidlet: Hver gang knappen trykkes ned, tændes et indikatorlys (niveauet for blødgøringsmidlet angives med det antal lys, der er tændt). Ved **niveau 5** blinker 4 lys, og ved **niveau 0** er alle lys slukket.
4. Sluk opvaskemaskinen ved at trykke på knappen **"TÆND/SLUK"** for at bekræfte den nye indstilling.

Justering af blødgøringsanlægget

Blødgøringsanlægget kan behandle vand med en hårdhed op til 90 °fH (franske grader) eller 50 °dH (tyske grader) 6 indstillinger.

Følgende tabel angiver indstillingen af blødgøringsanlægget afhængig af vandet hårdhed.

Niveau	Vandets hårdhedsgrad		Brug af salt	Indstilling af blødgøringsanlæg
	°fH (fransk)	°dH (gradi tedeschi)		
0	0-5	0-3	NEJ	Ingen lys
1	6-15	4-9	JA	Lys 1
2	16-30	10-16	JA	Lys 1,2
3*	31-45	17-25	JA	Lys 1,2,3
4	46-60	26-33	JA	Lys 1,2,3,4
5	61-90	34-50	JA	Lys 1,2,3,4 blinker

* *Blødgøringsanlægget er fra fabrikken indstillet til "3", da dette niveau dækker langt de fleste behov.*



ADVARSEL!

Hvis der opstår problemer, skal du slukke opvaskemaskinen ved at trykke på **"TÆND/SLUK"**-knappen og gentage hele proceduren (fra TRIN 1).


19. FEJLFINDING OG GARANTI

Hvis du synes, at opvaskemaskinen ikke fungerer korrekt, skal du se i lynguiden nedenfor med nogle praktiske tip til, hvordan man afhjælper de mest almindeligt forekommende problemer. **Hvis fejlen fortsætter eller kommer igen, kontaktes centeret for teknisk assistance.**

FEJLRAPPORTER

- **Modeller med et display:** Fejl rapporteres med et nummer efter bogstavet "E" (F.eks. Er fejl 2 = E2), ledsaget af et kort lydsignal.
- **Modeller uden et display:** Fejlen vises ved blink af lysdioderne samme antal gange som fejlkoden efterfulgt af en pause på 5 sekunder (eksempel: Fejl 2 = to blink - pause 5 sekunder - to blink - osv...).

Kun modeller med et display

Viste fejl	Betydning og løsninger
 "CHECK WATER (KONTROLLER VANDET)" med et kort lydsignal (kun på visse modeller). E2 (med display) med et kort lydsignal	Opvaskemaskinen påfyldes ikke vand
	Kontroller, at vandforsyningen er åbnet.
	Kontroller, at vandforsyningen ikke er bøjet eller klemt.
	Kontroller, at afløbsrøret er i den rigtige højde (se afsnittet om installation).
	Luk for vandforsyningen, skru vandforsyningen af opvaskemaskinens bagside og kontroller, at "sand" filteret ikke er tilstoppet.
E3 (med display) med et kort lydsignal	Opvaskemaskinen tømmes ikke for vand
	Kontroller, at afløbsrøret ikke er bøjet, klemt eller tilstoppet, og at filteret ikke er tilstoppet. Kontroller, at afløbet ikke er tilstoppet.
E4 (med display) med et kort lydsignal	Vandlækage
	Kontroller, at afløbsrøret ikke er bøjet, klemt eller tilstoppet, og at filteret ikke er tilstoppet. Kontroller, at afløbet ikke er tilstoppet.
E8-Ei (med display) med et kort lydsignal	Vandvarmerelementet fungerer ikke korrekt, eller filterpladen er tilstoppet
	Rens filterpladen.
Enhver anden kode (med display)	Sluk for opvaskemaskinen og tag elstikket ud af kontakten, vent et minut. Tænd for opvaskemaskinen og start et program. Kontakt et autoriseret kundeservicecenter direkte, hvis fejlen opstår igen.

Kun modeller uden display

Hvis der opstår fejlfunktioner, mens et program kører, blinker det indikatorlys, der viser det valgte program, hurtigt, og et gentaget lydsignal høres. Sluk i dette tilfælde opvaskemaskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.

Efter at have kontrolleret, at vandforsyningen er åbnet, at afløbsrøret ikke er bøjet, og at hæverten eller filterne ikke er tilstoppet, indstilles det valgte program igen.

Hvis fejlen fortsætter, kontaktes centeret for teknisk assistance.

Denne opvaskemaskine er udstyret med en overløbssikring, der i tilfælde af problemer automatisk aftømmer eventuelt overskydende vand.



ADVARSEL

For at sikre, at overløbssikringen fungerer korrekt, fraråder vi at flytte eller vippe opvaskemaskinen, mens den kører.

Hvis det skulle være nødvendigt at vippe eller flytte opvaskemaskinen, skal det sikres, at opvaskeprogrammet er færdigt, og at der ikke er vand i maskinen.

DA

Andre fejl

FEJL	ÅRSAG	LØSNING
1. Ingen programmer virker	Stikket er ikke sat i stikkontakten	Sæt stikket i kontakten
	O/I-knappen er ikke trykket	Tryk på knappen
	Lågen er åben	Luk lågen
	Ingen elektricitet	Kontroller
2. Opvaskemaskinen påfyldes ikke vand	Se punkt 1	Kontroller
	Vandhanen er lukket	Åbn vandhanen
	Vandforsyningsslangen er bøjet	Fjern bøjningerne på slangen
	Vandforsyningsslangens filter er stoppet	Rens filteret for enden af slangen
3. Opvaskemaskinen tømmes ikke for vand	Filteret er snavset	Rens filteret
	Afløbsrøret er bøjet	Fjern bøjningerne på røret
	Afløbsrørets forlængelse er ikke forbundet korrekt	Følg vejledningen nøje ved tilslutning af afløbsrøret
	Afgangstilslutningen på væggen peger nedad, ikke opad	Tilkald en kvalificeret tekniker
4. Opvaskemaskinen tømmer vand ud konstant	Afløbsrøret sidder for lavt	Løft afløbsrøret op til mindst 40 cm over gulvet
5. sprinklerarmene høres ikke rotere	For meget opvaskemiddel	Reducer mængden af opvaskemiddel. Brug et egnet opvaskemiddel
	En genstand forhindrer armene i at rotere	Kontroller
	Filterplade og filter meget snavset	Rens filterplade og filter
6. På elektroniske maskiner uden display: Et eller flere indikatorlys blinker hurtigt	Vandhanen er lukket	Sluk maskinen Åbn hanen Nulstil programmet

FEJL	ÅRSAG	LØSNING
7. Tallerkenerne bliver kun vasket delvis	Se punkt 5	Kontroller
	Bunden på gryderne er ikke vasket godt nok	Madrester, der er brændt på, skal sættes i blød, før gryden sættes i opvaskemaskinen
	Kanten på gryderne er ikke vasket godt nok	Flyt gryderne rundt
	Sprinklerarmene er delvist blokeret	Tag sprinklerarmene af ved at skrue ringmøtrikkerne med uret, og vask dem under løbende vand
	Tallerkener er ikke sat korrekt ind	Sæt ikke tallerkenerne for tæt sammen
	Afløbsrørets ende står i vand	Afløbsrørets ende må ikke komme i kontakt med det udløbende vand
	Der er afmålt en forkert mængde opvaskemiddel, eller opvaskemidlet er gammelt og hårdt	Mål mere af afhængigt af, hvor snavsede tallerkenerne er, eller skift til et andet opvaskemiddel
	Hætten på saltbøtten er ikke lukket korrekt	Tilspænd den korrekt
	Vaskeprogrammet er ikke grundigt nok	Vælg et stærkere program
8. Opvaskemidlet frigøres ikke eller kun delvist	Bestik, tallerkener, gryder og andet forhindrer, at sæbeklappen åbnes	Sæt tallerkenerne sådan, at de ikke spærrer for sæbeklappen
9. Hvide skjolder på tallerkenerne	Vandet er for hårdt	Kontroller niveauet for salt og skyllemiddel og reguler det Hvis fejlen fortsætter, kontaktes centeret for teknisk assistance
10. Støj under vasken	Tallerkenerne slår mod hinanden	Efterkontroller, hvordan tallerkenerne står i kurven
	De roterende arme slår mod tallerkenerne	Efterkontroller, hvordan tallerkenerne står i kurven
11. Tallerkenerne er ikke helt tørre	Utilstrækkelig luftgennemstrømning	Lad opvaskemaskinens lå stå helt åben ved vaskeprogrammets slutning, så tallerkenerne tørrer ad naturlig vej
	Der mangler skyllemiddel	Påfyld skyllemidlet i dispenseren

NB: Skulle noget af ovenstående resultere i en forringet funktion eller utilstrækkelig skylning. Fjern snavsansamlinger fra tallerkenerne med hånden, da den sidste tørring gør snavset hårdt og gør det vanskeligt at fjerne ved en efterfølgende vask.

Hvis fejlen fortsætter kontaktes centeret for teknisk assistance og oplys opvaskemaskinens model. Dette ses på pladen i øverste del af opvaskemaskinens låge eller på garantien. Med disse oplysninger bliver det nemmere at tage hurtigere og mere effektivt fat på problemet.

Det anbefales altid at bruge de originale reservedele tilgængelige på vores autoriserede kundeservicecentre.

Assistance og garanti

Produktet er dækket af garanti under loven og under de betingelser, der ses under betingelser og vilkår der følger med produktet. Garantibeviset skal opbevares og vises til et autoriseret center for teknisk assistance, hvis behovet opstår, sammen med købsbeviset. Du kan også se garantibetingelserne på vores websted.

For at få hjælp udfyldes online formularen, eller du kan kontaktes på det nummer, der ses på supportsiden på vores websted.

Producenten afviser alt ansvar for trykfejl i dette hæfte. Desuden forbeholder producenten sig retten til at foretage forandringer, der anses for nyttige for produktet, uden at ændre deres grundlæggende egenskaber.

20. MILJØBETINGELSER



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer.

Det enkelte individ kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bliver et miljømæssigt problem; det er altafgørende, at følge nogle grundlæggende regler:

- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsaffald.
- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis fra gang til gang, så længe apparatet er en lignende type og har de samme funktioner, som det leverede apparat.

Takk for at du har valgt dette produktet. Vi er stolte over å kunne tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette sortimentet av husholdningsapparater for den daglige rutinen din.

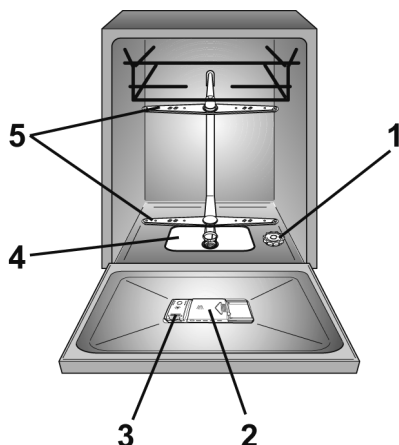
Les denne håndboken nøye for riktig og sikker bruk av apparatet og for nyttige tips om effektivt vedlikehold.



Bruk bare oppvaskmaskinen etter å ha lest disse instruksjonene nøye. Vi anbefaler at du alltid bevarer denne håndboken lett tilgjengelig og i god stand for enhver fremtidig eier.

Kontroller at apparatet leveres med denne bruksanvisningen, garantisertifikatet, servicesenterets adresse og energieffektivitetsetiketten. Hvert produkt er identifisert med en unik 16-sifret kode, også kalt "serienummer", trykt på garantisertifikatet eller på serieplaten som finnes i døren, øverst til høyre. Denne koden er et slags produktspesifikt ID-kort som du må bruke for å registrere produktet, eller hvis du trenger å kontakte teknisk assistanse.

Fig. A



Innhold

- 1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER**
- 2. TILKOPLING AV VANN**
- 3. TILSETTING AV SALT**
- 4. JUSTERING AV DEN ØVRE KURVEN
(KUN PÅ NOEN MODELLER)**
- 5. PLASSERING AV SERVICE**
- 6. INFORMASJON TIL TEST
LABORATORIER**
- 7. FYLLE I VASKEMIDDEL**
- 8. TYPER VASKEMIDDEL**
- 9. FYLLE GLANSEMIDDEL**
- 10. RENSING AV FILTER**
- 11. PRATISKE RÅD**
- 12. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
- 13. BESKRIVELSE AV KONTROLLPANELET**
- 14. TEKNISKE DATA**
- 15. PROGR. VALG OG SPESIELLE
EGENSKAPER**
- 16. SMART TOUCH**
- 17. PROGRAM OVERSIKT**
- 18. KALKFILTERET**
- 19. FEILSØKING OG GARANTI**
- 20. MILJØBETINGELSER**

1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Disse apparatene er ment å brukes i husholdningsapparater og lignende bruksmåter som:
 - Kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - Gårdshus;
 - Av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøtyper;
 - Bed and breakfast-miljøtyper.

En annen bruk av dette apparatet for husholdningsmiljøer eller for typiske husholdningsfunksjoner, for eksempel kommersiell bruk av ekspert eller utdannede brukere, er utelukket selv i de ovennevnte bruksmåtene. Hvis apparatet brukes på en måte som ikke er i samsvar med ovenstående, kan det redusere levetiden til apparatet og ugyldig produsentens garanti.

Eventuelle skader på apparatet eller annen skade eller tap som oppstår ved bruk som ikke er i samsvar med bruk i husholdningen (selv om det er plassert i husholdningsmiljø), skal ikke aksepteres av produsenten i den grad det er tillatt etter loven.

● for EU-markedet

Apparatet kan brukes av de som er 8 år eller eldre, og av

de med begrenset fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, uten erfaring eller kunnskap om produktet, bare hvis de blir overvåket eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet, på en sikker måte med bevissthet om mulige risikoer.

● for ekstra EU-markeder

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

- Barn skal ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Barn i treårsalderen og under skal holdes unna hvis de ikke har kontinuerlig tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut med en spesiell ledning eller enhet som er tilgjengelig fra produsenten eller dennes serviceagent.
- Bruk kun slangesettene som følger med apparatet for tilkobling av vannforsyningen (ikke bruk gamle slangesett på nytt).
- Vanntrykket må være mellom 0,08 MPa og 0,8 MPa.

- Pass på at tepper eller matter ikke obstruerer basen eller ventilasjonsåpningene.
- Etter installasjonen må apparatet være plassert slik at støpselet er tilgjengelig.
- Ikke la døren være åpen i horisontal stilling for å unngå potensielle farer (for eksempel snubling).
- For ytterligere informasjon om produktet eller for å konsultere det tekniske databladet, se produsentens nettsted.

- For det maksimale antallet stedsinnstillinger, se den relevante dataplatten som er festet til produktet.

Elektriske tilkoblinger og sikkerhetsanvisninger

- Tekniske detaljer (forsyningsspenning og strømninggang) er angitt på produktets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordnet og overholder alle gjeldende lover, og at kontakten er kompatibel med apparatets støpselet.

Produsenten avviser ethvert ansvar for skade på mennesker eller eiendom på grunn av manglende jording av maskinen.

- Forsikre deg om at oppvaskmaskinen ikke klemmer strømkablene.
- Generelt er det ikke tilrådelig å bruke adaptere, flere plugger og/eller skjøteledninger.



ADVARSEL

Apparatet må ikke forsynes via en ekstern bryter, for eksempel en tidtaker, eller tilkoblet en krets som regelmessig slås av og på av et nytteutstyr.

NO

- Før du rengjør eller vedlikeholder oppvaskmaskinen, trekk ut støpselet og slå av vannforsyningen.
- Ikke trekk på strømledningen eller apparatet for å trekke ut støpselet.




ADVARSEL

Vann kan nå veldig høye temperaturer under vaskesyklusen.

- Ikke la apparatet være utsatt for miljøelementene (regn, sol osv.).
- Det å lene seg eller sitte på den åpne døren til oppvaskmaskinen kan føre til at den vipper over.

- Når du flytter, ikke flytt oppvaskmaskinen ved døren; under transport, aldri len døren på vognen. Vi anbefaler at to personer løfter maskinen.
- Oppvaskmaskinen er konstruert for vanlige kjøkkenredskaper. Objekter som har blitt forurenset av bensin, maling, spor av stål eller jern, korrosive kjemikalier, syrer eller alkalier må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Hvis det er installert en vannmykningsenhet i hjemmet, er det ikke nødvendig å tilsette salt i vannmykningsenheten.
- Hvis apparatet ødelegges eller slutter å fungere ordentlig, må du slå det av, slå av vannforsyningen og ikke tukle med apparatet. Reparasjonsarbeidet skal kun utføres av det tekniske hjelpesenteret, og det skal kun monteres originale reservedeler. Unnlattelse av å følge denne instruksjonen kan gå ut over sikkerheten til apparatet.
- Hvis du trenger å flytte maskinen etter at du har fjernet emballasjen, må du ikke prøve å løfte den etter bunnen av døren. Åpne døren litt og løft maskinen ved å holde toppen.

Ved å merke  dette produktet, bekrefter vi, på eget ansvar, fullstendig overholdelse av dette produktet med alle relevante sikkerhets-, helsemessige og miljømessige krav i henhold til europeisk lovgivning.

Installasjon

- Fjern alle elementene i emballasjen.



ADVARSEL

Hold emballasjen unna barn.

- Ikke installer eller bruk oppvaskmaskinen hvis den er skadet.
- Følg instruksjonene som fulgte med produktet.



ADVARSEL

Kniver og andre redskaper med skarpe kanter må lastes i kurven med kantene ned eller plassert i horisontal stilling.

2. TILKOPLING AV VANN

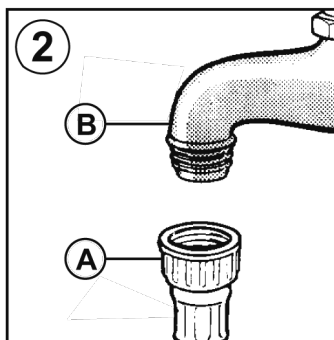
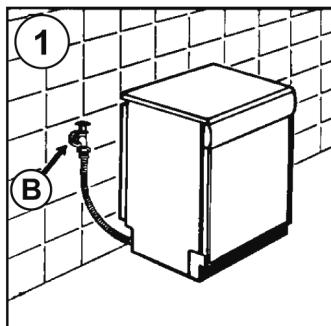
Maskinen må koples til vanntilførselen med nye slanger. De gamle slangene og koplignene bør ikke brukes om igjen.

- Slangene for vanninntak og utslag kan vendes både til høyre og venstre.

Maskinen kan koples både til kaldt og varmt vann så lenge varmtvannet ikke overstiger 60 grader.

- Vanntrykket til maskinen må ligge mellom 0,08 og 0,8 MPa.
- Vanninntaket må være tilkopleet via en kran slik at vannet kan stenges hvis maskinen ikke skal være i bruk (**fig. 1 B**).
- Maskinen er utstyrt med 3/4" gjenget tapp (**fig. 2**).
- Kople innløpsslangen "A" til kranen "B" med en 3/4" tommers koping. Stram godt.
- Hvis nødvendig kan innløpsslangen forlenges til en maksimal lengde på 2,5 m. Skjøteslange fås fra serviceavdelingen.

- Hvis oppvaskmaskinen koples til nye rør eller til rør som ikke har vært i bruk på lang tid, bør du la vannet renne gjennom rørene i noen minutter før du kopler til innløpsslangen. Da unngår du at sand eller rustpartikler tetter innløpsfilteret.



NO

Hydrauliske sikkerhetsanordninger

Alle oppvaskmaskiner er utstyrt med en overløpssikkerhetsenhet som, hvis vann overskrider normale nivåer på grunn av funksjonsfeil, automatisk blokkerer vannstrøm og/eller drenerer overskytende mengder.

NOEN MODELLER kan inneholde ett eller flere av følgende funksjoner:

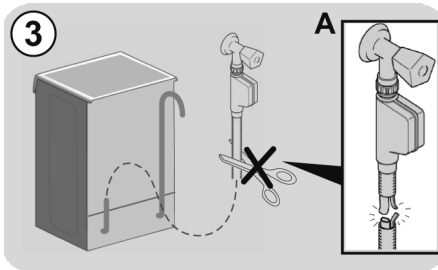
● VANNBLOKKERING (figur 3)

Vannblokkeringssystemet er utformet for å forbedre sikkerheten til apparatet. Systemet forhindrer oversvømmelse som kan skyldes maskinfeil eller som følge av brudd på gummirørene og særlig på vannforsyningsrøret.

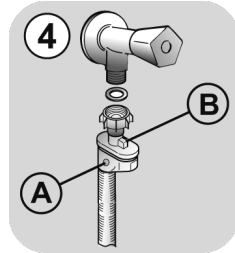
Slik fungerer det

En sump som er plassert på apparatets underside, samler eventuell vannlekkasje og driver en sensor som aktiverer en ventil plassert under vannkranen og blokkerer noe vann, selv med kranen fullstendig åpnet.

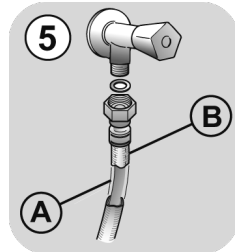
Hvis boks "A" som inneholder de elektriske delene er skadet, må du straks fjerne støpselet fra kontakten. For å sikre at sikkerhetssystemet fungerer perfekt, bør slangen med boks "A" være koblet til kranen som vist i figur. Vanntilførselsslangen skal **ikke** kuttes, da den omfatter aktive deler. Hvis slangen ikke er lang nok til riktig tilkobling, må den byttes ut med en lengre. Slangen kan fås fra teknisk assistansesenter.



- **AKVASTOPP (fig. 4):** En anordning som er plassert på forsyningsrøret som stopper vannstrømmen dersom røret forverres. I dette tilfellet vises et rødt merke i vinduet "A" og røret må erstattes. For å skru ut mutteren, trykk på enveislåsenheten "B".

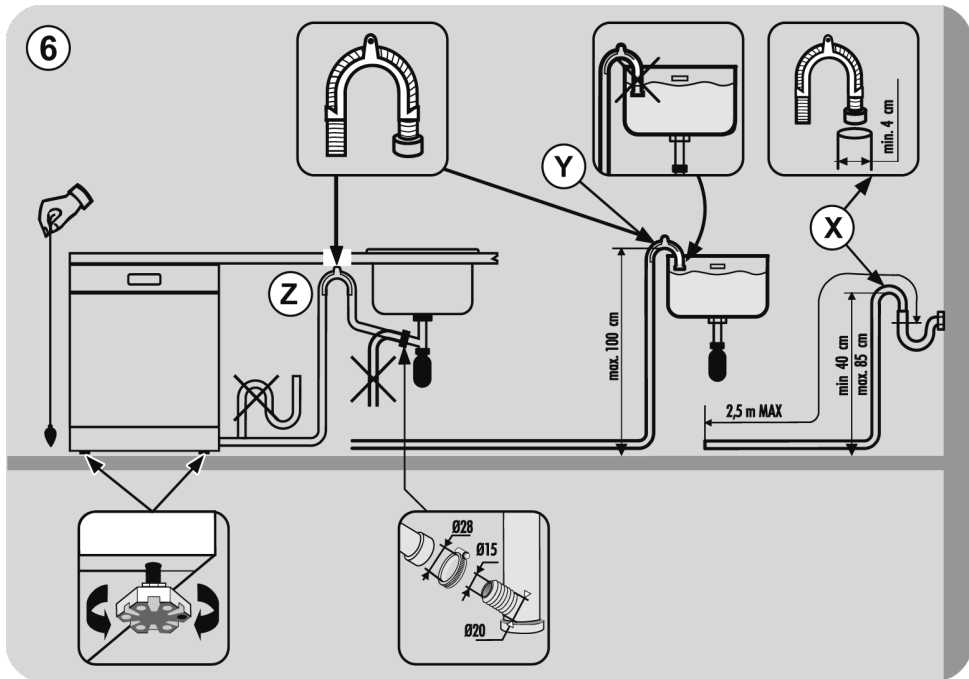


- **AKVABESKYTTELSE - FORSYNINGSRØR MED VERN (fig. 5):** Hvis det lekker vann fra det primære internrøret "A", vil den gjennomsiktige oppsamlingshylsen "B" inneholde vann for å la vaskesyklusen fullføres. Ved slutten av syklusen, kontakt teknisk assistansesenter for å erstatte forsyningsrøret.



Tilkobling til vannavløb

- Dytt utløpsledningen inn i avløpet, uten å lage bøyer (**fig. 6**).
- Det faste avløpet må ha en diameter på minimum 4 cm og må befinne seg i en høyde på minimum 40 cm.
- En tilpasning av vannlåset anbefales (**fig. 6X**). Hvis nødvendig kan tømmeslangen forlenges til en maksimal lengde på 2,5 m hvis den ikke befinner seg mer enn 85 cm over gulvnivå. Skjøteslange fås fra serviceavdelingen.
- Den bøyde enden av utslagsrøret kan tilpasses kanten av en vask (enden må ikke bli liggende under vannkanten, for å unngå at vann suges inn i oppvaskmaskinen under vaskeprogrammet (**fig. 6Y**).
- I tilfelle installasjonen utføres under en fast flate, må den bøyde enden festes direkte under kanten, på det høyest mulige punktet (**fig. 6Z**).
- Kontroller at det ikke er knekk på innløps- og tømmeslangen.



3. TILSETTING AV SALT

(Fig. A "1")

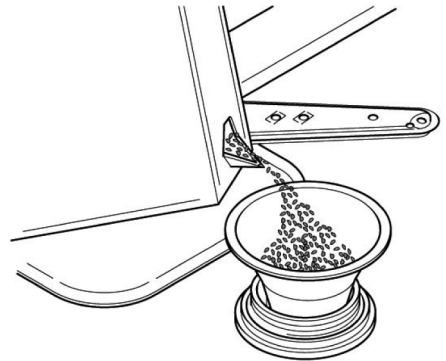
- Hvis det dukker opp hvite flekker på oppvasken, er dette vanligvis et varsel om at saltbeholderen trenger påfyll.
- I bunnen av maskinen er det en beholder til salt som regenererer avkalkingsystemet.
- Filteret må reaktiveres med en spesiell type salt som fås i kornform. I mangel av dette kan det benyttes vanlig kjøkkensalt, hvis det ikke inneholder kalsiumforbindelser. Andre typer salt inneholder små mengder av uopløselige partikler som i løpet av en lengre tidsperiode kan virke negativt inn på og ødelegge myknings-effekten.
- Når saltet skal tilsettes, skrur hetten på beholderen i bunnen ut og beholderen fylles opp.
- Når dette gjøres, vil det strømme ut litt vann. Fortsett likevel tilsetningen av salt til beholderen er full. Deretter fjernes saltet fra gjengene og hetten skrur på igjen.

Etter å ha tilført saltet **MÅ DU** kjøre en fullstendig vaskesyklus eller **FORVASK**-programmet.

- Saltbeholderen kan rumme mellom 1,5 og 1,8 kg. For at maskinen kan fungere effektivt, bør påfyllning ske med jævne mellomrum alt etter blødgøringsanlæggets innstilling.

(Kun ved første oppstart)

Når maskinen skal brukes første gang og saltbeholderen er fylt helt opp, skal du ha på vann slik a beholderen renner over.



4. JUSTERING AV DEN ØVRE KURVEN (KUN PÅ NOEN MODELLER)

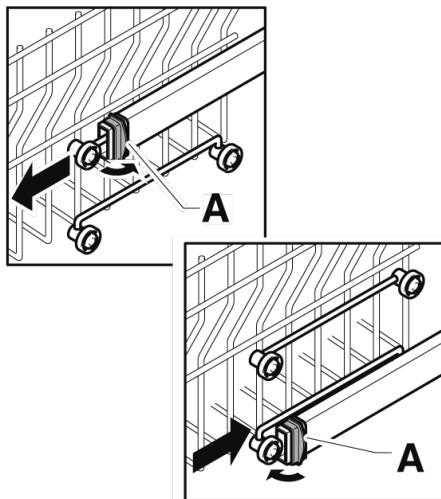
- Hvis det brukes jevnlig 29 cm til 32,5 cm plater, legg dem på underkurven etter at den øvre kurven er plassert i sin øvre stilling, som beskrevet nedenfor (i henhold til modellen):

Skriv "A":

1. Vri frontblokkene "A" utover;
2. Fjern kurven og sett den på igjen i øvre stilling;
3. Ersatt blokkene "A" i opprinnelig posisjon.

Servise som er større enn 20 cm i diameter kan ikke lastes på den øvre kurven, og mobiltøttene kan ikke brukes når kurven er i øvre stilling.

Skriv "A"



Skriv "A": (KUN MODELLER MED HURTIGLIKK):

1. Fjern den øvre kurven;
2. Hold kurven på begge sider og løft den oppover (fig. 1).

Servise som er større enn **20 cm*** i diameter kan ikke lastes på den øvre kurven, og mobiltøttene kan ikke brukes når kurven er i øvre stilling.

* I modeller som er utstyrt med en tredje kurv, kan servise som måler mer enn **14 cm** i diameter ikke lenger lastes på den øvre kurven.

JUSTERE MASKINEN TIL DEN NEDRE STILLINGEN:

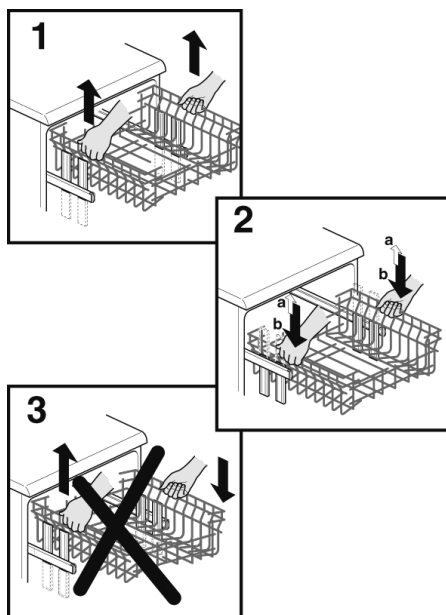
1. Hold kurven på begge sider og løft den forsiktig oppover (fig. 1);
2. Slipp deretter sakte inn i riktig stilling (fig. 2);

N.B.: ALDRI LØFT ELLER SENK KURVEN FRA KUN EN SIDE (fig. 3).

ADVARSEL:

Vi anbefaler at du justerer kurven før du laster serviset.

Skriv "B"

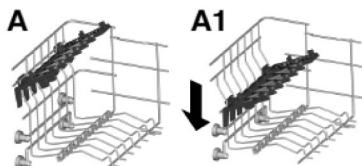


5. PLASSERING AV SERVICE

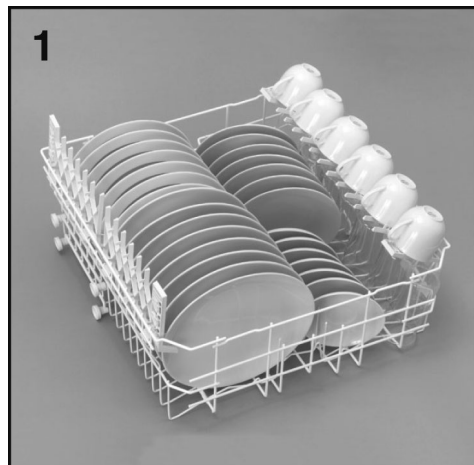
En standard, daglig vaskemengde vises i figurene 1, og 2.

Bruk av overkurv

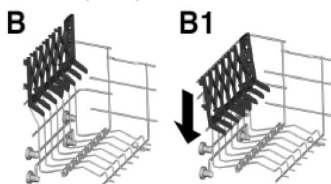
- Den øverste kurven er utstyrt med flyttbare stativer som er festet til sidene av kurven. Disse kan plasseres i 4 stillinger.
- I senket stilling (**A-A1**) kan stativene brukes til te- og kaffekopper, kjøkkenkniver og sleiver. Glass med stett kan trygt henges på enden av stativet.



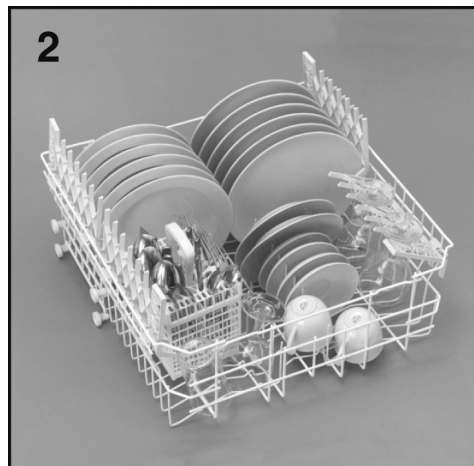
Overkurv (fig. 1)



- I oppreist stilling (**B-B1**) blir det plass til middagstallerkener og suppetallerkener. Tallerkener bør plasseres stående med undersiden av tallerkenen mot baksiden av oppvaskmaskinen. La det være plass mellom tallerkene slik at vannet ikke hindres.



Overkurv (fig. 2)



- Store tallerkener (ca 26 cm) bør stilles litt skrått bakover for å gjøre det lettere å sette kurven inn i maskinen.
- Salatboller og andre plastboller kan også plasseres i overkurven. Disse bør sikres slik at vannstrålene ikke får dem til å velte.
- Overkurven er utformet slik at den gir maksimal fleksibilitet. Den kan fylles med inntil 24 tallerkener på to rekker, inntil 30 glass på fem rekker eller en blanding.

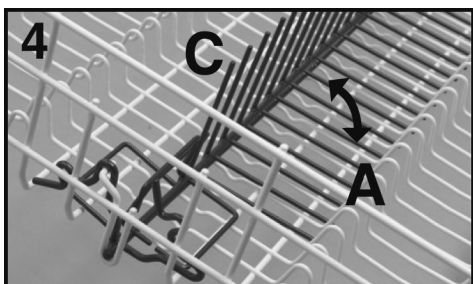
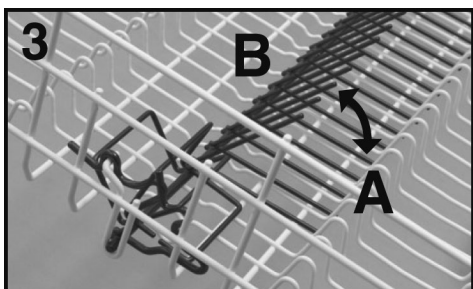
Bruk av underkurv

- Kjeler, ildfaste former, terriner, salatboller, lokk, serveringsfat, middagstallerkener, suppetallerkener og øser kan plasseres i underkurven.
- Plasser bestikket i plastkurven med skaftet pekende oppover.

- Plasser bestikkholderen i underkurven (fig. 6), og pass på at bestikket ikke kommer i veien for de roterende armene.

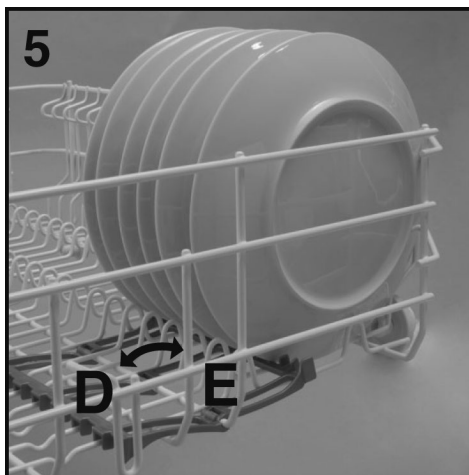
- Den nederste kurven er utstyrt med et spesielt justerbart midtstativ (fig. 3 og 4). Dette gjør plasseringen av oppvasken optimal og mer stabil, selv når det ikke er standardstørrelse og/eller -form på tallerknene.

- **STILLING "A"**: for standard plassering, eller en plassering som utelukker kjeler, salatboller og liknende.
- **STILLING "B"**: for tallerkner som, uavhengig av størrelse, har en bestemt form (svært dype boller, firkantede tallerkner, eller tallerkner uten kanter).
- **STILLING "C"**: for gjennomsnittlig større, flate tallerkner og/eller når det ikke er standardform på tallerknene (firkantede, åttekantede, ovale, pizzafat osv.).



- Små tallerkner, f.eks. desserttallerkner må plasseres i underste i den riktige retningen 5, så at støtten peker ut til siden ("E"). Når det gjelder vanlige og store tallerkner, må støtten være i position ("D").

Overkurv (fig. 5)



ADVARSEL

Hvis små tallerkner plasseres i underkurven, så støtten er plassert i feil position, vil tallerknene forhindre den nederste spylearmen i at rotere fritt.

En standard, daglig vaskemengde vises i figur 6.

Underkurv (fig. 6)



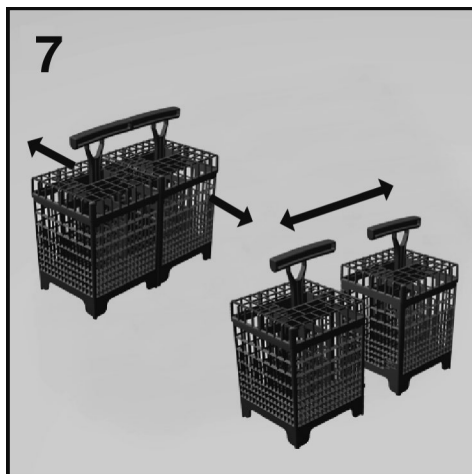
Korrekt og rasjonell plassering av serviset er viktig for å oppnå et godt vaskeresultat.

NO

Underkurven er utstyrt med sikkerhetsstopp slik at det skal være trygt å trekke den ut. Dette er også nyttig når maskinen er full. Når du skal ha salt i beholderen, rense filteret eller utføre vanlig vedlikehold må kurven fjernes helt.

Bestikkurv (fig. 7)

Bestikkurven er utstyrt med to avtagbare deler som gjør det lettere å utføre forskjellige innsetninger av bestikk. Disse to delene kan fjernes ved å la den venstre delen gli bort fra den høyre. Toppen på bestikkurven kan fjernes.



6. INFORMASJON TIL TEST LABORATORIER

Forespørsler om informasjon til sammenligningstester og målinger av støynivå, i henhold til EN-normativen, sendes til følgende adresse:

testinfo-dishwasher@candy.it

Oppgi modellnavn og -nummer (for oppvaskmaskinen) i henvendelsen (se merkeplaten).

7. FYLLE I VASKEMIDDEL

(Fig. A "2")

Vaskemiddelet

Det er nødvendig å bruke oppvaskmiddel beregnet til maskinvask, enten i pulver, tabletter eller flytende form.

"NEOPHOS" gir svært gode resultater og er lett å få i handelen.

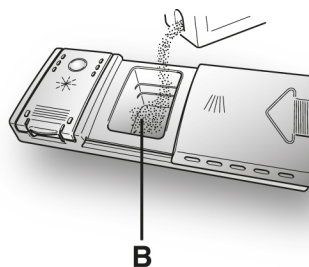
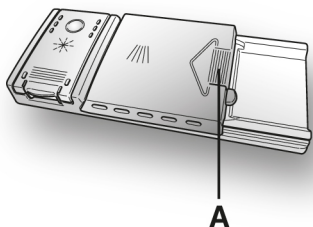
Uegnede vaskemidler (f.eks. slike som brukes til manuell oppvask) inneholder ikke de riktige ingrediensene til bruk i oppvaskmaskin. Slike midler gjør at maskinen ikke fungerer korrekt.

Fylle vaskemiddelbeholderen

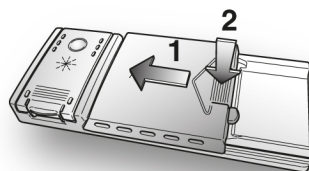
Beholderen for oppvaskmiddelet befinner seg på innsiden av døren (fig. A "2").

Hvis lokket på beholderen er lukket, kan det åpnes ved å trykke knappen (A).

På slutten av ethvert vaskeprogram åpner lokket seg automatisk, klar for neste bruk.



Etter å ha fylt vaskemiddel i beholderen lukkes lokket. Skyv det først inn (1), og trykk deretter på feltet (2) til du hører et klikk.



Siden ikke alle typer oppvaskmiddel er like, les også bruksanvisningen på pakken.

Vi minner også på at en utilstrekkelig mengde oppvaskmiddel medfører en dårlig fjerning av matrester og lignende, mens en for stor dose av oppvaskmiddel, foruten å ikke forbedre resultatet av oppvasken, representerer sløsing.

Ved ikke å overdosere mengden av oppvaskmiddel gir man også sitt bidrag til å begrense naturforurensning.



ADVARSEL!

Når du fyller den nedre kurven må du passe på at tallerkner eller annet ikke sperrer for oppvaskmiddelbeholderen.

Mengden av oppvaskmiddel kan variere etter skittenhetsgraden og typen av husholdningsredskaper. Vi anbefaler 20-30 g oppvaskmiddel i vaskemiddelrommet i oppvaskmiddelbeholderen (B).

NO

8. TYPER VASKEMIDDEL

Vaskepulvertabletter

Oppløsningstiden for vaskepulvertabletter fra forskjellige produsenter varierer. Derfor kan det hende at ikke alle vaskepulvertabletter er effektive nok ved korte programmer, da de ikke løser seg helt opp. Hvis du bruker slike produkter, anbefales det at du velger et lenger program for å garantere at vaskemiddelet fungerer som det skal.

Tablettene MÅ plasseres i vaskedelen av vaskemiddelbeholderen og IKKE direkte i selve oppvaskmaskinen for å oppnå best mulig vaskeresultat.

Konsentrerte vaskemidler

Konsentrerte vaskemidler, med redusert alkalitet og med naturlige enzymer, i forbindelse med vaskeprogrammer ved 50°C, er mindre skadelige for miljøet, og de beskytter vasken og oppvaskmaskinen.

Vaskeprogrammene ved 50°C utnytter effektivt enzymenes skittoppløselige egenskaper, og på denne måten kan du ved bruk av konsentrerte vaskemidler oppnå samme resultat som ved 65°C-programmene, men ved lavere temperatur.

Kombinerte vaskemidler

Vaskemidler som også inneholder glansmiddel, må plasseres i vaskedelen av vaskemiddelbeholderen. Beholderen for glansmiddel må være tom (hvis den ikke er tom, setter du glansmiddelregulatoren til den laveste innstillingen før du bruker kombinerte vaskemidler).

Kombinerte oppvaskmidler "ALL in 1"

Dersom du bestemmer deg for å bruke kombinerte oppvaskmidler "TABS" ("3 in 1"/"4 in 1"/"5 in 1", osv...) som kan gjøre

bruken av salt og/eller glansmiddel overflødig, må følgende advarsler overholdes nøye:

- les nøye og følg produsentens instruksjoner på pakken;
- hvor effektivt vaskemidler som inneholder bløtgjøringsmiddel/salt er, avhenger av hardheten på vannet. Kontroller at hardheten på vannet er innenfor effektivitetsområdet som er angitt på pakken med vaskemiddel.

Hvis du ikke oppnår tilfredsstillende vaskeresultater når du bruker denne typen produkt, må du ta kontakt med produsenten av vaskemiddelet.

I noen tilfeller kan bruken av kombinerte vaskemidler føre til følgende:

- kalkavleiringer på vasken eller i oppvaskmaskinen;
- en reduksjon i vaske- og tørkeytelsen.

Problemer som oppstår som et direkte resultat ved bruk av disse produktene, dekkes ikke av garantien.

Vær oppmerksom på at ved bruk av "TABS"-vaskemidler, er indikatorlampene for glansmiddel og salt (brukes bare på utvalgte modeller) overflødig, så du kan ignorere lysene.

Hvis det oppstår problemer med vasking og/eller tørking, anbefaler vi at du går tilbake til tradisjonelle, atskilte produkter (salt, vaskepulver og glansmiddel). Dette vil sikre at bløtgjøringsmiddelet i oppvaskmaskinen fungerer som det skal.

Dersom dette er tilfelle, anbefaler vi at du gjør følgende:

- fyller opp beholderene for salt og glansmiddel;
- kjører en normal vaskeomgang med tom maskin.

Vær oppmerksom på at når du går tilbake til vanlig salt, må du kjøre en rekke vaskeomganger før systemet blir helt effektivt igjen.

9. FYLLE GLANSEMIDDEL

(Fig. A "3")

Glansmiddel

Glansmiddelet doseres automatisk til oppvasken i siste skyllevann. Middelet gjør at oppvasken tørker raskere og at det ikke dannes stygge renner og flekker på oppvasken

Fylle beholderen for glansmiddel

Beholderen til glansmiddelet er plassert til venstre for beholderen til vaskemiddelet (fig.A "3").

Lokket åpnes ved å trykke på det stripete feltet og samtidig løfte det opp.

Det lønner seg alltid å bruke glansmiddel som er beregnet på oppvaskmaskiner.

Man kan enkelt sjekke nivået av glansmiddel gjennom indikatoren, som sitter i sentrum av dispenserens (C).

FULL



Mørk

TOM

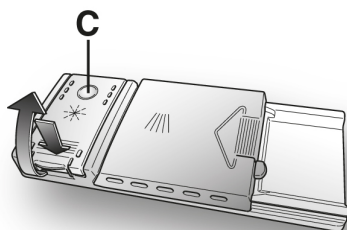
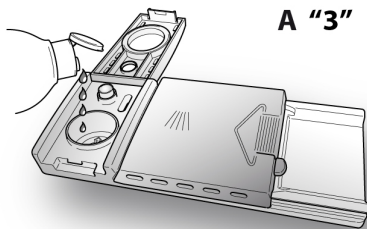


Lys

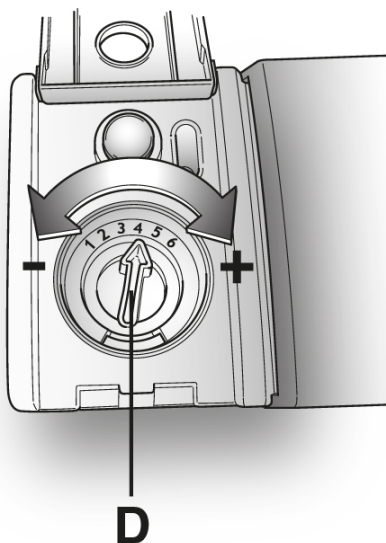
Regulering av mengde glansmiddel 1 til 6

Regulatoren (D) er plassert under lokket og kan dreies med en mynt. Anbefalt innstilling er 4. Vannets kalkinnhold har betydning for skjolder og tørke-evne på oppvasken.

Det er derfor viktig at doseringen av glansmiddelet er riktig for å få gode vaskeresultat. Hvis det er streker eller renner på oppvasken etter at den er ferdig, må doseringen av glansmiddel reduseres. Hvis det derimot opptrer hvitaktige ringer eller flekker på oppvasken etter at den er ferdig, må det doseres mer glansmiddel.



NO



10. RENSING AV FILTER

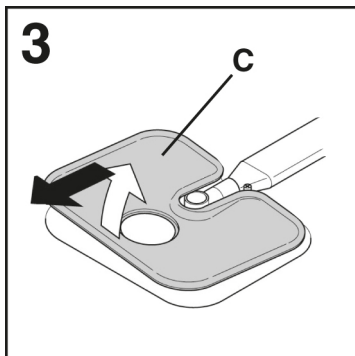
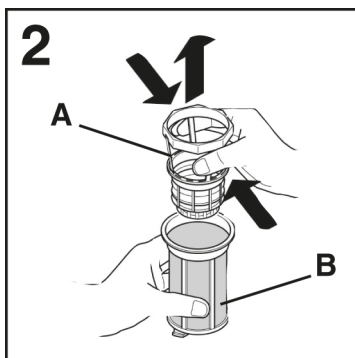
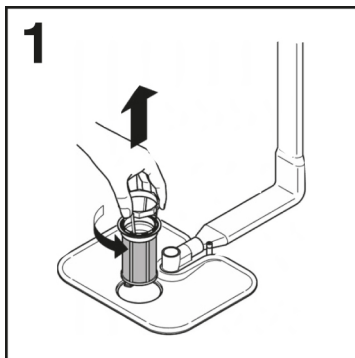
(Fig. A "4")

Filterenheten består av:

- A. en **filterkopp**, som samler opp de største urenheterne;
- B. et **mikrofilter** under filterplaten som filtrerer vannet og samler opp selv de minste urenheterne og sikrer perfekt oppvaskresultat;
- C. en **filterplate**, som hele tiden filtrerer vannet under oppvasken.

- For å oppnå best mulig oppvaskresultat bør filteret kontrolleres og rengjøres etter hver oppvask.
- Filterenheten kan tas ut ved å skru håndtaket mot klokka (**fig. 1**).
- For å lette rengjøringen kan også filterkoppene tas ut (**fig. 2**).
- Fjern filterplaten (**fig. 3**) og skyll hele filterenheten under rennende vann. Bruk om nødvendig en stiv børste.
- Det **selvrensende mikrofilteret** krever mindre vedlikehold, og det er bare nødvendig å kontrollere det hver fjortende dag. Det anbefales imidlertid å kontrollere at filterkoppene og filterplaten ikke er tilstoppet etter hver oppvask.

Bruk ikke maskinen uten at filteret er på plass.



ADVARSEL

Etter rengjøring av filterenheten må du sørge for at den settes sammen korrekt og plasseres riktig i bunnen av maskinen.

Kontroller at filteret er skudd fast, mot klokka, i filterplaten.

Er filterenheten ikke satt ordentlig på plass og trukket til, kan det redusere maskinens effektivitet.

11. PRATISKE RÅD

Hva man bør gjøre for å få ypperlige resultater ved oppvask

- Før oppvasken plasseres i maskinen skal du fjerne matrester (f.eks. bein, rester av skaldyr, kjøtt og grønnsaker, kaffegrut, fruktskall, sigarettaske, tannpikere osv.) for å hindre tilstopping av filter, avløp og dysene på de roterende armene.
- Unngå å skylle serviset før det settes i maskinen.
- Hvis det er skorper etter brent og stekt mat i kasseroller og langpanner, bør de stå i vannbad før de settes i maskinen.
- Sett inn det som skal vaskes med åpningen ned.
- Hvis det er mulig, prøv å unngå kontakt mellom de diverse tingene. En korrekt innsetting gir bedre oppvaskresultater.
- Etter å ha sart på plass det som skal vaskes, se til at svingarmene kan dreie fritt.
- Kasseroller og annet med matflekker som ikke kan fjernes lett eller brente matrester, må legges i bløt i vann med oppvaskmiddel.
- For en perfekt vask av sølvbestikk må man gjøre følgende:
 - a) skylle sølvbestikket rett etter bruk, spesielt hvis det har vært i kontakt med majones, egg, fisk eller lignende);
 - b) ikke drynke bestikket med oppvaskmiddel;
 - c) ikke la sølvbestikket komme i kontakt med andre metaller.

Slik sparer du energi

En veiledning til miljøvennlig og økonomisk bruk av ditt produkt.

- Oppnå den beste bruken av energi, vann, vaskemiddel og tid med anbefalt maksimum laststørrelse. Spar opptil 50 % energi ved å vaske en full last i stedet for to halve laster.

- Hvis du vil at maskinen skal kjøre et komplett program, kan du plassere oppvasken i maskinen etter hvert måltid. Ved behov kan du kjøre KALDSKYLLING for å mykne matrestene og fjerne litt grovere matrester fra de delene du setter inn etter hvert. Når oppvaskmaskinen er full, kan du kjøre det ønskede komplette vaske programmet.
- Hvis oppvasken ikke er spesielt skitten, eller hvis kurvene ikke er særlig fulle, kan du velge et ØKONOMI-program. Følg anvisningene i programlisten.
- De mest effektive programmene når det gjelder kombinert bruk av vann og energi er vanligvis de varige med lavere temperatur.

Hva man ikke bør vaske

- Det er viktig å huske på at ikke alle slags kjøkkenredskaper kan rengjøres i oppvaskmaskin, vask av redskaper i termoplastisk materiale, bestikk med tre- eller plastikkhåndtak, kasseroller med trehåndtak, redskaper i alluminium, krystall og/eller blyglass frarådes hvis ikke annet er foreskrevet.
- Visse dekorasjoner kan ha en tendens til å bleknes, derfor rådes gjentatt vask i oppvaskmaskinen av en enkelt del av stentøyet og kun når man er sikker på at den ikke farger av, bør man vaske resten.
- Dessuten er det tilrådelig å ikke vaske sølvbestikk sammen med bestikk i rustfritt stål for å unngå at det oppstår en kjemisk reaksjon mellom disse.

Når man kjøper nytt kjøkkenutstyr bør man passe på at det er mulig å vaske det i oppvaskmaskinen.

Nyttige råd

- For å unngå drypping fra overkurven fjernes underkurven først.
- Hvis oppvasken skal stå i maskinen en stund, kan du la døren stå på klem. Dette gir naturlig luftsirkulasjon i maskinen og bedre tørking.

12. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Å ta vare på apparatet ditt riktig kan forlenge levetiden.

Rengjøring av apparatets ytre

- Koble maskinen fra strømforsyningen.
- Når maskinen skal rengjøres på utsiden skal du ikke bruke løsemidler (som virker avfettende) og heller ikke slipende rengjøringsmidler. Det er nok med en klut som er dyppet i lunkent vann.

Rengjøre apparatets indre

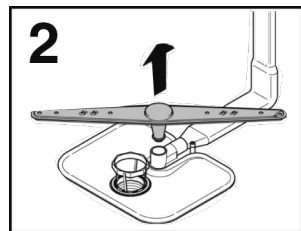
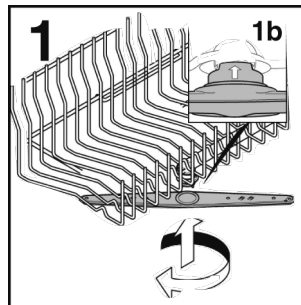
- Oppvaskmaskinen trenger ikke noe spesielt renhold innvendig da oppvaskkammeret renser seg selv under oppvask generelt.
- Pakningen rundt døren bør imidlertid tørkes av regelmessig med en fuktig klut for å fjerne eventuelle matrester o.l.
- Det anbefales å vaske oppvaskmaskinen for å fjerne kalk eller skitt. Vi foreslår at du periodevis kjører en vaskesyklus med spesialprodukter for rens av oppvaskmaskiner. Oppvaskmaskinen må være tom under rengjøring.
- Hvis du oppdager at tallerkener og gryter ikke er vasket eller skylt ordentlig til tross for at filterne er rensset på normal måte, bør du kontrollere at dysene på spylearmene (**fig. A "5"**) ikke er tilstoppet.

Hvis de er tilstoppet, bør de rengjøres på følgende måte:

- 1) Ta av den øvre spylearmen ved å dreie den til den står ut for stoppmerket som er vist med en pil (**fig. 1b**). Skyv den opp (**fig. 1**) og hold den skjøvet inn mens du skrur den av med klokka. **Spylearmen monteres på samme**

måte, men skal da skrues mot klokka. Den nedre spylearmen kan tas av ved bare å trekke den opp (**fig. 2**).

- 2) Vask spylearmene under rennende vann til dysene er helt rene.
 - 3) Sett deretter spylearmene tilbake på plass. Husk å sette den øvre spylearmen ved stoppmerket og skru den helt på plass.
- Både døren på maskinen og vaskekammeret innvendig er laget av rustfritt stål. Skulle det allikevel opptre oksydasjonsflekker skyldes dette stor grad av jernsalter i vannet.
 - Flekkene kan enkelt fjernes med mildt, etsende såpemiddel. Bruk aldri klorbaserte midler eller stålull o.l.



NÅR OPPVASKEN ER FERDIG

Etter hver gang oppvaskmaskinen har vært i bruk, bør man helst skru igjen vannkranen og stenge strømmen til maskinen ved å trykke ut på/av-knappen.

Hvis maskinen skal stå i lengre tid uten å være i bruk, bør man foreta følgende tiltak:

1. Kjør igjennom normalprogrammet med såpe uten oppvask i maskinen slik at den blir godt rengjort innvendig og alle eventuelle matrester tømmes;

2. Trekk ut støpselet fra kontakten;

3. Steng igjen vannkranen;

4. Fyll glansveskebeholderen full;

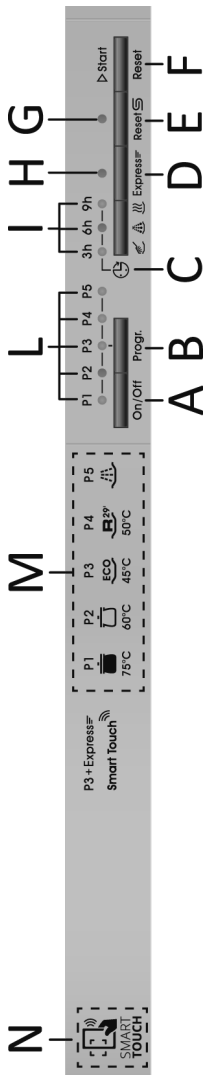
5. La døren på maskinen stå åpen;

6. Hold innsiden av maskinen ren;

7. Hvis maskinen skal stå på steder der temperaturen faller under 0°C, kan gjenværende vann i slangene fryse. Vent først til temperaturen kommer over frysepunktet og deretter i ytterligere et døgn før maskinen startes.

NO

13. BESKRIVELSE AV KONTROLLPANELET



- A "PÅ/AV"-knapp
 B "PROGRAMVALG"-knapp
 C "FORSINKET START"-knapp
 D "Express"-valgknapp
 E "RESET"-knapp for "SALT EMPTY"-lys
 F "START/AVBRYT"-knapp
 G "SALT TOM" lampe
 H "ALTERNATIVVALG"-lamper
 I Kontrolllamper for "PROGRAMFASE"/Kontrolllamper for "UTSATT START"
 L "PROGRAMVALG"-lamper
 M Programbrosjyre
 N SMART TOUCH område

14. TEKNISKE DATA

STØRRELSE

DATA	FRITTSTÅENDE		INNEBYGD
	MED BENKTOPP	UTEN BENKTOPP	
Bredde x Høyde x Dybde (cm)	60x85x60.9	59,8x82x58	59,8x81,8 ÷ 89,8x55
Dybde med åpen dør (cm)	120	117	117

TEKNISKE DATA (Se typeskilt)

Plassinnstillinger (EN 50242)	12	13	14	15	16
Kapasitet med panner og servise	8 personer	8 personer	9 personer	9 personer	9 personer
Vannforsyningstrykk (MPa)	Min 0,08 - Maks 0,8				
Sikring / Strøminngang / Forsyningsspennning	Se typeskilt				

15. PROGR.VALG OG SPESIELLE EGENSKAPER

Programinnstillinger

- Åpne døren og plasser skittent servise i apparatet.
- Trykk på "PÅ/AV"-knappen i omtrent 2 sekunder. Alle programindikatorlamper vil blinke.
- Velg et program ved å trykke på "PROGRAMVALG"-knappen. Indikatorlampen til det valgte programmet vil blinke.
- For å velge et alternativ, trykk på den tilhørende knappen (indikatorlampen slås på).

Alternativknappene kan velges eller bortvelges INNEN ett minutt før programmet starter.

- Trykk på "START" -knappen (indikatorlampen til det valgte programmet vil stoppe blinkingen og forbli tent).
- Når døren er stengt, etter at et hørbart signal er avgitt, starter programmet automatisk.

INNEN ett minutt før programmet starter kan du velge et annet program helt enkelt ved å trykke på "PROGRAMVALG"-knappen.

"IMPULSE"-programmer (bare på enkelte modeller).

"IMPULSE"-programmene bruker en impulsvasketeknologi som reduserer forbruk og støy, og forbedrer ytelsen.

Vaskepumpens "intermitterende" arbeid skal IKKE betraktes som en funksjonsfeil. Det er en egenskap for impulsvask, og derfor bør det betraktes som en vanlig funksjon i programmet.

Programavbrudd

Åpning av døren når et program kjører anbefales ikke, særlig under sentralvask og siste varmeskylling.

Men hvis døren åpnes mens et program kjører (for eksempel for å tilføye servise), stopper maskinen automatisk.

Lukk døren, **uten å trykke på noen knapper**. Syklusen starter fra hvor den sluttet.

(Kun FRITTSTÅENDE modeller) (med synlige kontroller)

Du kan avbryte et pågående program, selv uten å åpne døren, ved å trykke på "PÅ/AV"-knappen. I dette tilfellet, trykk ganske enkelt på "PÅ/AV"-knappen igjen for å starte syklusen fra der den ble slått av.

NO



ADVARSEL

Hvis du åpner døren i løpet av tørkesyklusen, informerer et intermitterent lydsignal deg om at tørkesyklusen ikke er ferdig ennå.

Endre et pågående program

Fortsett som følger for å endre eller avbryte et pågående program:




- Hold "AVBRYT"-knappen nede i minst 3 sekunder. Hørbare signaler lyder, og programindikatorlampene slås av og på individuelt og i rekkefølge
- Lukk døren..
- Det pågående programmet kanselleres og alle program-indikatorlamapene blinker.
- På dette tidspunktet kan du angi et nytt program.



ADVARSEL

Før du starter et nytt program, bør du kontrollere at det fortsatt er vaskemiddel i dispenseren. Hvis nødvendig, etterfyll vaskemiddelet.

Programoperasjoner

Når et program kjører, vil den relevante indikatorlampen forbli på og 3 "PROGRAMFASE"-indikatorlamper ("VASK" , "SKYLL"  og "TØRK" ) tennes *enkeltvis* og *i sekvens* for å indikere den aktuelle fasen.

Hvis det er noen avbrudd i strømforsyningen mens oppvaskmaskinen er i bruk, lagrer et spesielt minne det valgte programmet, og når strømmen gjenopprettes, fortsetter den fra hvor den ble slått av.

Programslutt

Programindikatorlampen vil blinke og en 5 sekunders summer lyder (hvis ikke deaktivert) 3 ganger med 30 sekunders mellomrom for å signalisere at programmet er avsluttet. Oppvaskmaskinen slår seg av automatisk.

Valgknapper

"EXPRESS"-knapp

Denne knappen gir gjennomsnittlig energi- og tidsbesparelse på 25 % (i henhold til valgt syklus), reduserer vaskevannstemperaturen og tørketiden under sluttskylning. Dette alternativet anbefales til kveldsvask når det ikke er nødvendig med helt tørt servise umiddelbart.

For bedre tørking, la oppvaskmaskinens dør være litt åpen for å fremme naturlig luft sirkulasjon i oppvaskmaskinen.

"MANGLER SALT"-indikatorlampe

Denne modellen leveres med et indikatorlys på kontrollpanelet som tennes når saltet må etterfylles. Visningen av hvite flekker på serviset er generelt et advarselstegn om at saltbeholderen må etterfylles.

"TILBAKESTILL"-knappen for "MANGLER SALT"-indikatorlampe

Etter at du har fylt saltbeholderen, bør du trykke på denne knappen i noen sekunder, til den tilsvarende indikatorlampen slås av.



ADVARSEL

Hvis du trykker på tilbakestillingsknappen uten å fylle saltbeholderen, vil dette forstyrre korrekt funksjon av saltindikatorlampen.

For å garantere korrekt funksjon av saltindikatorlampen, **MÅ DU ALLTID ETTERFYLLE SALTBEHOLDEREN.**

"FORSINKET START"-knapp

Oppvaskmaskinens starttid kan stilles inn med denne knappen, og forsinker starten med 3, 6 eller 9 timer.

Fortsett som følger for å angi en forsinket start:

- Åpne døren.
- Velg et program ved å trykke på "PROGRAMVALG"-knappen.
- Trykk på "FORSINKET START"-knappen (hver gang du trykker på knappen starter forsinkelsen med henholdsvis 3, 6 eller 9 timer, og det tilsvarende tidsindikatorlyset slås på).
- For å starte nedtellingen, trykk på "START"-knappen (indikatorlampen for den angitte forsinkelsen begynner å blinke).

Hvis du har angitt en 9 timers forsinkelse, vil nedtellingen vises av **6 t**-indikatorlampen etter 3 timer og **3 t**-indikatorlampen tennes etter 6 timer

På slutten av de siste 3 timene (når nedtellingen er fullført), vil **3t**-indikatorlampen slutte å blinke og forblir på, for å indikere vaskefasen og programmet starter automatisk.

Forsinket start kan endres eller kanselleres hvis nedtellingen ikke er avsluttet, og påfølgende programmet ikke har startet ennå. Velg et annet program, eller velg/bortvelg alternativknappen, fortsett som følger:

- Hold **"AVBRYT"**-knappen nede i minst 3 sekunder. Hørbare signaler lyder, og programindikatorlampene slås av og på individuelt og i rekkefølge.
- Den forsinkede starten og det valgte programmet vil bli kansellert. Program indikatorlampene blinker, og oppvaskmaskinen er klar til å angi et nytt program.

Dempet PROGRAMSLUTT-signal

Lydsignalet kan deaktiveres som følger:

Oppvaskmaskinen må alltid være av før du starter denne prosedyren.

1. Hold nede **"PROGRAMVALG"**-knappen og til samme tid slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen (det avgis et kort lydsignal).
2. Hold **"PROGRAMVALG"**-knappen trykket i minst 15 sekunder (i løpet av denne tiden høres to lydsignaler).
3. Slipp opp knappen når det andre lydsignalet lyder (3 **"PROGRAMVALG"**-indikatorlampene tennes).

4. Trykk på den samme knappen igjen: 3 indikatorlamper (som indikerer at alarmer er på) begynner å blinke (for å indikere at alarmer er slått av).

5. Slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen for å bekrefte den nye innstillingen.

For å slå på alarmer igjen, følg samme fremgangsmåte.

Husker det siste programmet som brukes

Det siste programmet som brukes kan huskes ved å følge fremgangsmåten nedenfor:

Oppvaskmaskinen må ALLTID være av før du starter denne prosedyren.

1. Hold nede **"PROGRAMVALG"**-knappen og til samme tid slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen (det avgis et kort lydsignal).
2. Hold **"PROGRAMVALG"**-knappen trykket i minst 30 sekunder (i løpet av denne tiden høres 3 to lydsignaler).
3. Slipp opp knappen når det andre lydsignalet lyder (alle indikatorlampene vil blinke).
4. Trykk på den samme knappen igjen: de blinkende indikatorlampene (minne av) vil slutte å blinke og forbli på (minne på).
5. Slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen for å bekrefte den nye innstillingen.

For å deaktivere minnesfunksjonen, følg samme fremgangsmåte.

NO

16. SMART TOUCH

Dette apparatet er utstyrt med **Smart Touch** teknologi, som gjør det mulig å samhandle via en app på smarttelefoner basert på Android-operativsystemet, og utstyrt med NFC (Near Field Communication)-funksjon.

- Last ned **Candy simply-Fi** –appen.

Candy simply-Fi appen er tilgjengelig for enheter som kjører både Android og iOS, både for nettbrett og smarttelefoner. Men, du kan samhandle med maskinen og dra nytte av potensialet som tilbys med **Smart Touch**, bare med Android smarttelefoner utstyrt med NFC-teknologi, i henhold til følgende funksjonsordning:

Android smarttelefonen med NFC-teknologi	Interaksjon med maskinen + innhold
Android smarttelefon uten NFC-teknologi	Kun innhold
Android Nettbrett	Kun innhold
Apple iPhone	Kun innhold
Apple iPad	Kun innhold

FUNKSJONER

De viktigste funksjonene som er tilgjengelige med appen er:

- **Cycles** - Velge og starte nye vaskeprogrammer.
- **Smart Care** - Avanserte innstillinger, vannhardhet, **"Smart Check-up"**, Filter-Clean og feilsøkingguide.
- **My Statistics** - Vaskestatistikk og tips for mer effektiv bruk av maskinen.

Få alle detaljer om **Smart Touch**funksjonene ved å se gjennom appen i **DEMO**-modus, eller gå til: www.candysmarttouch.com

HVORDAN BRUKES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – Maskinregistrering

- Gå til **"Innstillinger"**-menyen på Android-smarttelefonen din, og aktiver NFC-funksjonen inne i **"Trådløst og nettverk"**-menyen.

NFC-aktiveringen kan variere, avhengig av smarttelefonmodellen og Android OS-versjonen. Se håndboken for smarttelefonen for mer informasjon.

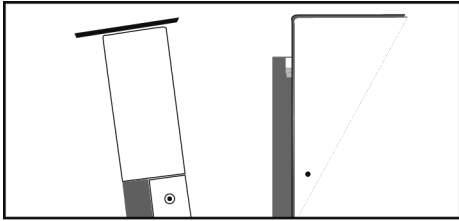
- Slå på apparatet og aktiver **"Smart Touch"**-modus ved å velge **"P3"**-programmet og deretter trykke på **"EXPRESS"**-knappen.
- Åpne appen, opprett en brukerprofil og registrer maskinen ved å følge instruksjonene på telefondisplayet, eller "Hurtigveiledningen" som er festet på maskinen.

Mer informasjon, Oftestilte spørsmål og video for enkel registrering finnes tilgjengelig på: www.candysmarttouch.com/how-to

NESTE GANG – Vanlig bruk

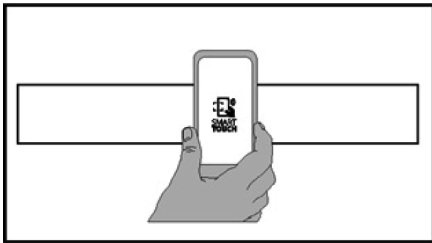
- Hver gang du vil styre maskinen via appen, må du først aktivere **"Smart Touch"**-modus ved å slå apparatet på, velge **"P3"**-programmet og deretter trykke på **"EXPRESS"**-knappen.
- Sørg for at du har låst opp telefonskjermen (fra en eventuell standby-modus) og at du har aktivert NFC-funksjonen på smarttelefonen. Hvis ikke, følg trinnene som er nevnt tidligere.
- Hvis du vil starte en vaskesyklus, laster du inn servise og vaskemiddel.

- Velg ønsket funksjon i appen (f.eks: start av program, **"Smart Check-up"**-syklus, oppdatering av statistikk, osv...).
- Følg instruksjonene på telefondisplayet, **HOLD DEN PÅ Smart Touch**-logoen på dashbordet på maskinen, når det indikeres av App-en.
- Lukk døren til produktet.



MERKNADER:

Plasser telefonen din slik at NFC-antenne på baksiden samsvarer med plasseringen av Smart Touch-logoen på apparatet.



Hvis du ikke vet hvor NFC-antennen din er, flytter du smarttelefonen litt i en sirkelbevegelse over Smart Touch logoen, til app-en bekrefter forbindelsen. For at dataoverføringen skal kunne gjennomføres er det viktig å **HOLDE SMARTTELEFONEN PÅ DASHBORDET HELE TIDEN I DE FÅ SEKUNDENE PROSEDYREN VARER**. En melding på enheten vil informere deg om at funksjonen er gjennomført på riktig måte, og fortelle når du kan ta bort smarttelefonen.







Tykke etuier eller metalliske klistremerker på smarttelefonen din kan påvirke eller hindre overføring av data mellom maskinen og telefonen. Om nødvendig fjernes de.

NO

Hvis du skifter ut noen av komponentene i smarttelefonen (f.eks. bakpanelet, batteriet, osv.) med uoriginale deler, kan det føre til at NFC-antennen fjernes, noe som medfører at ikke hele app-en kan brukes.







Styring og kontroll av maskinen via appen er bare mulig "i nærheten": det er derfor ikke mulig å utføre eksterne operasjoner (f.eks: fra et annet rom eller utenfor huset).

17. PROGRAM OVERSIKT

Program		Beskrivelse
P1		Intensiv Passer til vasking av servise og kjeler som er ekstra skitne.
P2		Universal Passer til vasking av servise og kjeler som er normalt skitne.
P3		ØKO Program for normalt skittent servise (det mest effektive i form av kombinasjonen av vann- og energiforbruk for den type servise). Programmet er standardisert etter EN 50242.
P4		HURTIG 29' Hurtigvask av servise som skal vaskes umiddelbart etter måltidet. Vask av servise for 6 personer..
P5		Forvask Kort kald forvask av deler som skal stå i maskinen til du kan vaske en full maskin.
P3 + Express≡		Smart Touch  Aktivering av « Smart Touch »-modus, slik at samspillet mellom apparatet og « Candy simply-Fi »-appen. Før første gangs bruk med appen, vil denne posisjonen være tatt av « Intensiv »-programmet.

Vask med forvask

For programmene med forvask, anbefales det å legge inn nok en dose med oppvaskmiddel (maks. 10 gram) direkte inn i oppvaskmaskinen.

Program			Forvask-vaskemiddel	«IMPULSE»-programmer	Vasketemperatur (°C)	Gjennomsnittlig vasketid ¹ (min.)	Alternativer	
							«FORSINKET START»-knapp	«EXPRESS»-knapp
P1		Intensiv	●	■	75	130	SI	SI
P2		Universal	■	■	60	120	SI	SI
P3		ØKO	●	■	45	230	SI	SI
P4		HURTIG 29'	■	■	50	29	SI	N.D.
P5		Forvask	■	■	■	5	SI	N.D.
P3 + Express≡		Smart Touch 	■	■	■	■	■	■

● = Forvask-vaskemiddel

■ = "IMPULSE"-programmer (bare på enkelte modeller)

N/A = ALTERNATIV IKKE TILGJENGELIG

- 1) Med kaldt vann (15 °C) - Toleranse ± 10 %
 Hvis du bruker varmt vann, oppdateres tiden som gjenstår til slutten av programmet automatisk mens programmet kjører.
 Verdiene måles i laboratoriet i henhold til europeisk standard EN 50242 (verdier kan variere i henhold til bruksbetingelsene).

NO

18. KALKFILTERET

Innholdet av mineraler og kalk i vannet varierer fra område til område. Hvis denne kalken ikke fjernes fra vannet, vil det etterlate skjolder og hvite flekker på servise og glass. Vannets innhold av kalk uttrykkes i hardhetsgrader; jo mer kalk, jo større hardhet. Oppvaskmaskinen er utstyrt med et kalkfilter som ved hjelp av regenereringssalt sørger for å avkalke vannet som brukes til oppvasken. Opplysning om vannets hardhetsgrad kan fåes hos det lokale vannverket.

Justering av kalkfilteret

Kalkfilteret kan behandle vann med en hardhet på opptil 90 °fH (franske grader) eller 50 °dH (tyske grader) og har 6 innstillinger.

Tabellen under angir innstillingen av kalkfilteret avhengig av vannets hardhet.

Nivå	Vannets hardhetsgrad		Bruk av salt	Innstilling av kalkfilteret
	°fH (fransk)	°dH (tysk)		
0	0-5	0-3	NEI	Ingen lamper
1	6-15	4-9	JA	Lampe 1
2	16-30	10-16	JA	Lampe 1 og 2
3*	31-45	17-25	JA	Lampe 1, 2 og 3
4	46-60	26-33	JA	Lampe 1, 2, 3 og 4
5	61-90	34-50	JA	Lampe 1, 2, 3 og 4 blinker

* Kalkfilteret er innstilt på "3" fra fabrikken, da denne innstillingen dekker de aller fleste behov.

Avhengig av vannets hardhetsgrad innstilles kalkfilteret på følgende måte:

Oppvaskmaskinen må ALLTID være avslått før du begynner å programmere kalkfilteret

1. Trykk på den **FØRSTE "PROGRAMVALG"**-knappen (fra høyre) og **slå på** oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen (du hører et kort lydsignal).
2. Hold **"PROGRAMVALG"**-knappen nede i minst **5 sekunder** til, **INNTIL** du hører et lydsignal. Noen av **"PROGRAMVALG"**-kontrolllampene begynner å lyse og indikerer det nåværende innstillingsnivået for vannmykneren.
3. Trykk på den samme knappen en gang til å for å velge ønsket vannmyknernivå: Hver gang knappen trykkes ned begynner en kontrolllampe å lyse (nivået angis i forhold til hvor mange lamper som lyser). For **nivå 5** blinker 4 lamper, for **nivå 0** er alle lampene slått av.
4. Slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen, for å bekrefte den nye innstillingen.



ADVARSEL!

Hvis det oppstår en feil, må du slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på **"PÅ/AV"**-knappen og begynne forfra igjen (TRINN 1).


19. FEILSØKING OG GARANTI

Hvis du mener oppvaskmaskinen ikke fungerer som den skal, kan du se hurtigveiledningen som følger med, med noen praktiske tips om hvordan du løser de vanligste problemene. Hvis feilen fortsetter eller gjenopptas, ta kontakt med teknisk assistanse.

FEILRAPPORTER

- **Modeller med skjerm:** Feil rapporteres av et nummer foran bokstaven "E" (for eksempel Feil 2 = E2) og et kort lydsignal.
- **Modeller uten display:** feilen vises ved å blinke hver LED like mange ganger som koden for feilen, etterfulgt av en pause på 5 sekunder (eksempel: Feil 2 = to blink – pause 5 sekunder – to blink – etc ...).

Bare modeller med skjerm

Feil vises	Betydning og løsninger
 «KONTROLLER VANN» med et kort lydsignal (bare på enkelte modeller). E2 (med display) med et kort lydsignal	Oppvaskmaskinen fylles ikke med vann Kontroller at vannforsyningen er åpen. Pass på at vanntilførselsslangen ikke er bøyd eller knust. Pass på at avløpsrøret er i riktig høyde (se installasjonsseksjonen). Lukk vannforsyningen, skru løs avløpsrøret fra baksiden av oppvaskmaskinen og kontroller at filteret "sand" ikke er tilstoppet.
E3 (med display) med et kort lydsignal	Oppvaskmaskinen tømmer ikke vann Sørg for at avløpsrøret ikke er bøyd, innviklet eller blokkert, og filteret ikke er tilstoppet. Pass på at sifonen ikke er tilstoppet.
E4 (med display) med et kort lydsignal	Vannlekasje Sørg for at avløpsrøret ikke er bøyd, innviklet eller blokkert, og filteret ikke er tilstoppet. Pass på at sifonen ikke er tilstoppet.
E8-Ei (med display) med et kort lydsignal	Vannvarmeelementet virker ikke riktig, eller filterplaten er tilstoppet Rengjør filterplaten.
Hvilken som helst annen kode (med display)	Koble fra oppvaskmaskinen og trekk ut kontakten. Vent ett minutt. Skru på maskinen, og start et program. Hvis feilen oppstår igjen, ta direkte kontakt med et autorisert kundeservicesenter.

Kun modeller uten display

Hvis det oppstår feil når et program kjører, blinker indikatorlampen som tilsvarende den valgte syklusen raskt, og det lyder et intermitterende lydsignal. I så fall slår du av oppvaskmaskinen ved å trykke på «PÅ/AV»-knappen.

Etter at du har kontrollert at vanntilførselen er åpen, at dreneringsrøret ikke er bøyd og at sifonen eller filtrene ikke er tilstoppet, må du angi det valgte programmet på nytt.

Hvis feilen vedvarer, må du kontakte teknisk assistansesenter.

Denne oppvaskmaskinen er utstyrt med en overflyt-sikkerhetsenhet som ved et eventuelt problem tømmer overflødig vann automatisk.



ADVARSEL

For å sikre at sikkerhetsanordningen på overflaten fungerer korrekt, anbefaler vi ikke å flytte eller vippe oppvaskmaskinen under drift.

Skulle det være nødvendig å vippe eller flytte oppvaskmaskinen, må du sørge for at vaskeprogrammet er ferdig og at det ikke er vann igjen i apparatet.

Andre feil

FEIL	ÅRSAK	LØSNING
1. Ingen programme fungerer	Pluggen er ikke koblet til veggkontakten	Koble til elektrisk støpsel
	O/I-knappen ikke trykket	Trykk på knappen
	Døren er åpen	Lukk døren
	Ingen elektrisitet	Kontroller
2. Oppvaskmaskinne fylles ikke med vann	Se punkt 1	Kontroller
	Vannkranen er lukket	Åpne vannkranen
	Vanntilførselsslangen er bøyd	Eliminer bøylene i slangen
	Filteret i vannforsyningsslangen er tilstoppet	Rengjør filteret på enden av slangen
3. Oppvaskmaskinen tømmer ikke vann	Filteret er skittent	Rengjør filteret
	Dreneringsrøret er bøyd	Eliminer bøylene i røret
	Avløpsrørførløngelsen er ikke riktig tilkoblet	Følg instruksjonene for å koble til avløpsrøret forsiktig
	Utløpsforbindelsen på veggen peker nedover, ikke oppover	Ring en kvalifisert tekniker
4. Oppvaskmaskinen tømmer vann kontinuerlig	Plasseringen av avløpsrøret er for lav	Løft avløpsrøret til minst 40 cm over gulvnivå
5. Sprayarmene roterer ikke	Overdreven mengde vaskemiddel	Reduser mengden vaskemiddel Bruk egnet vaskemiddel
	Element forhindrer at armene roterer	Kontroller
	Filteringsplaten og filteret er veldig skitne	Rengjør filteringsplaten og filteret
6. På elektroniske apparater uten display: Én eller flere indikatorlamper blinker raskt	Vannforsyningskranen er slått av	Slå av apparatet Slå på kranen Angi syklusen på nytt

FEIL	ÅRSAK	LØSNING
7. Service bare delvis vasket	Se punkt 5	Kontroller
	Bunnen av kasseroller har ikke blitt vasket godt	Fastbrente matrester må være gjennomvåte før tilføyer kasseroller i oppvaskmaskinen
	Kanten av kasseroller har ikke blitt vasket godt	Reposisjoner kasserollene
	Sprayarmene er delvis blokkerte	Fjern sprøytearmene ved å skru løs ringmutrene med urviseren og vask under rennende vann
	Serviset er ikke lastet riktig	Ikke plasser serviset for tett sammen
	Enden av avløpsrøret er nedsenket i vann	Enden av avløpsrøret må ikke komme i kontakt med utløpsvannet
	En feil mengde vaskemiddel er blitt målt, eller vaskemiddelet er gammelt og hardt	Øk målingen i henhold til hvor skittent serviset er, eller skift vaskemiddel
	Hetten på saltbeholderen er ikke lukket riktig	Stram den ordentlig
	Vaskeprogrammet er ikke grundig nok	Velg et sterkere program
8. Rengjøringsmiddel ikke dispensert eller delvis dispensert	Bestikk, servise, panner, etc., stopper åpningen av vaskemiddeldispenseren	Plasser serviset slik at det ikke hindrer dispenseren
9. Tilstedeværelse av hvite flekker på serviset	Forsyningsvannet er for hardt	Kontroller salt- og skyllemiddelnivået og reguler Hvis feilen vedvare, må du kontakte teknisk assistansesenter
10. Støy under vask	Serviset banker mot hverandre	Kontroller lastingen av serviset i kurven
	De roterende armene banker mot serviset	Kontroller lastingen av serviset i kurven
11. Serviset er ikke helt tørt	Utilstrekkelig luftstrøm	La oppvaskmaskinen dør være åpen på slutten av vaskeprogrammet for å la serviset tørke naturlig
	Mangler skyllemiddel	Fyll skyllemiddeldispenseren

N.B.: Skulle noen av de ovennevnte situasjonene resultere i dårlig vaskeevne eller utilstrekkelig skylling, må du fjerne smussavsetninger fra serviset for hånden, siden den endelige tørkesyklusen gjør det vanskeligere å fjerne med en etterfølgende vask. Hvis feilen fortsetter eller gjenopptas, ta kontakt med teknisk assistanse og oppgi oppvaskmaskinmodellen. Dette finner du på platen på den øvre delen av innsiden av oppvaskmaskinens dør eller på garantien. Denne informasjonen vil gjøre det mulig å iverksette raskere og mer effektive tiltak.

Det anbefales alltid at du alltid bruker originale reservedeler, tilgjengelige fra vårt autoriserte kundeservicesenter.

Hjelp og garanti

Produktet er garantert i henhold til loven, og under de vilkår og betingelser som er angitt på garantisertifikatet som følger med produktet. Sertifikatet skal lagres og vises til et autorisert teknisk assistansesenter i nødstilfelle, sammen med kjøpsbevis. Du kan også sjekke garantibetingelsene på nettsiden vår.

For hjelp, fyll ut skjemaet på nettet eller kontakt oss på nummeret som er angitt på støttesiden på nettstedet vårt.

Produsenten avviser alt ansvar for eventuelle utskriftsfeil i dette heftet. Dessuten forbeholder produsenten seg retten til å foreta endringer som anses som nyttige for sine produkter uten å endre deres vesentlige egenskaper.

20. MILJØBETINGELSER



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres). Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer.

Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

NO

